

- 조광역개발권 기본구상 수립 및 국제포럼 계기 -

## EU사례 조사 및 유관기관 업무협약 결과보고서

2009. 12

국 토 연 구 원

## 차 례

|                                                      |     |
|------------------------------------------------------|-----|
| I. 출장개요 .....                                        | 1   |
| 1. 출장목적 .....                                        | 2   |
| 2. 핵심과제 .....                                        | 2   |
| 3. 출장시기와 조사단 구성 .....                                | 2   |
| 4. 출장 세부 동선과 일정 .....                                | 4   |
| 5. 주요 출장내용 .....                                     | 6   |
| II. 유럽지역협력(European Territorial Cooperation) .....   | 11  |
| III. 초국가적 협력 (Transnational Cooperation) .....       | 19  |
| IV. 접경지역 협력 (cross-border cooperation)               |     |
| 사례 : 스페인-포르투갈 .....                                  | 37  |
| V. 유럽지역협력체                                           |     |
| (European Grouping of Territorial Cooperation) ..... | 41  |
| VI. 그리스 해안 및 도서개발 현황과 시사점 .....                      | 55  |
| VII. 터키 이스탄불 도시재생 현황과 시사점 .....                      | 71  |
| <부록>                                                 |     |
| <부록 1> EGTC .....                                    | 73  |
| <부록 2> 유럽의 연안역 관리 사례조사 .....                         | 120 |
| <부록 3> 인간정주학 현황 조사 .....                             | 126 |

## <표 차례>

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| <표 1-1> 조사단 명단 .....           | 3  |
| <표 1-2> 일정표 .....              | 4  |
| <표 2-1> 유럽연합의 결속정책의 구조재편 ..... | 13 |

## <그림 차례>

|                                                         |    |
|---------------------------------------------------------|----|
| <그림 1-1> 유럽연합 지역위원회 내부 모습 .....                         | 7  |
| <그림 1-2> 유럽연합 지역위원회 공식면담 .....                          | 7  |
| <그림 1-3> EU 집행위원과의 공식면담 .....                           | 7  |
| <그림 1-4> 사례와 후속협력을 위한 선물교환 .....                        | 7  |
| <그림 1-5> 주 EU 한국 대사관 만찬 .....                           | 8  |
| <그림 1-6> 지역발전위원장과 주 EU 대사의 환담 .....                     | 8  |
| <그림 1-7> 마드리드 소재 스페인 정부청사 전경 .....                      | 8  |
| <그림 1-8> 스페인 환경해양부 담당자 면담 .....                         | 8  |
| <그림 1-9> 그리스 피라레우스 항구 .....                             | 9  |
| <그림 1-10> 애기나 섬 항구 .....                                | 9  |
| <그림 1-11> 그리스 문화관광부 방문 조사 .....                         | 10 |
| <그림 1-12> 그리스 관광청 방문 조사 .....                           | 10 |
| <그림 1-13> 그리스 인간정주학의 현황 브리핑 .....                       | 10 |
| <그림 1-14> 그리스 인간정주학센터 회장과 사진 .....                      | 10 |
| <그림 2-1> 2007-2013년 동안 수렴목표(ERDF와 ESF) 수혜가능지역 .....     | 15 |
| <그림 2-2> 2007-2013년 동안 수렴목표(Cohesion Fund) 수혜가능지역 ..... | 16 |
| <그림 2-3> 2007-2013년 동안 점경지역협력(ERDF)의 수혜가능지역 .....       | 17 |
| <그림 3-1> Northern Periphery Prog. Area1 .....           | 23 |
| <그림 3-2> Baltic Sea Progr. Area1 .....                  | 24 |
| <그림 3-3> North West Europe Prog. Area1 .....            | 25 |
| <그림 3-4> North Sea Progr. Area1 .....                   | 26 |
| <그림 3-5> Atlantic Area Progr. Area1 .....               | 27 |
| <그림 3-6> South West Europe Prog. Area1 .....            | 28 |
| <그림 3-7> Alpine Space Progr. Area1 .....                | 29 |
| <그림 3-8> Central Europe Progr. Area1 .....              | 30 |
| <그림 3-9> Mediterranean Progr. Area1 .....               | 32 |
| <그림 3-10> South East Europe Progr. Area1 .....          | 33 |
| <그림 3-11> MAC Progr. Area 1 .....                       | 34 |
| <그림 3-12> Indian Ocean Progr. Area1 .....               | 35 |
| <그림 3-13> Caribbean Progr. Area1 .....                  | 36 |
| <그림 6-1> 애기나 섬(Aegina) .....                            | 69 |
| <그림 7-1> 보스포러스 해협 연안 전경 .....                           | 72 |

---

# I . 출 장 개 요

---

# I. 출장개요

## 1. 출장목적

- 초광역개발권 기본구상 수립, 해외 벤치마킹 사례 조사
- 선진국 초광역개발 및 초국경 연계·협력 관계기관 네트워킹
- 정책 추진전략수립, 유사 사례 비교 활용
  - ※ 연말 초광역개발권 기본구상 확정 및 '10년도 초광역 국제포럼 계기 해외 유사사례 조사 및 유관기관 네트워킹

## 2. 핵심과제

- 국경을 초월한 초광역개발 전략 및 추진 과정 등을 조사
  - 특히 리스본조약 등으로 가시화 되고 있는 통합유럽의 현재와 미래 비전에 중점을 두고
  - 국내에 적용 가능한 초국경적 통합개발 전략 벤치마킹
- 유럽의 선벨트지역에 대한 현장 실사
  - 스페인-프랑스-이탈리아-그리스로 이어지는 유럽 선벨트 지역의 성장동력 및 현황 조사
  - 특히, 에게해 연안 지역문화관광을 신성장동력화한 그리스의 섬 관리 및 관광개발 사례 조사
- 초광역 기본구상(11월말 예정) 및 국제포럼 대비(2010년도)
  - 금년 말 예정인 초광역 기본구상 수립에 필요한 사례 발굴
  - 내년도 예정인 국제포럼 계기, 유관기관 간 네트워킹

## 3. 출장시기와 조사단 구성

- 출장시기 : '09.11.03(화)~11.12(목) 9박 10일
- 조사단 구성 : 총 7인

- 지역발전위원회 3 (장관급 1, 과장급 2)
- 문화체육관광부 1 (사무관 1)
- 국토해양부 2 (과장급 1, 행정주사 1)
- 국토연구원 1 (연구위원 1)

<표 1-1> 조사단 명단

| 소속                 | 직위<br>(직급)     | 성명  | 연락처<br>(사무실/휴대폰)         | E-MAIL     |
|--------------------|----------------|-----|--------------------------|------------|
| 지역발전위원회            | 위원장<br>(장관급)   | 최상철 | ■■■■■■■■■■<br>■■■■■■■■■■ | ■■■■■■■■■■ |
| 지역발전위원회<br>(지역개발국) | 과장<br>(서기관)    | 김도형 | ■■■■■■■■■■<br>■■■■■■■■■■ | ■■■■■■■■■■ |
| 지역발전위원회<br>(정책연구팀) | 상임전문위원<br>(가급) | 한정원 | ■■■■■■■■■■<br>■■■■■■■■■■ | ■■■■■■■■■■ |
| 국토해양부<br>(기업복합도시과) | 과장<br>(서기관)    | 최원규 | ■■■■■■■■■■<br>■■■■■■■■■■ | ■■■■■■■■■■ |
| 국토해양부<br>(해안권기획과)  | 행정주사           | 송제호 | ■■■■■■■■■■<br>■■■■■■■■■■ | ■■■■■■■■■■ |
| 문화체육관광부<br>(관광진흥과) | 행정사무관          | 홍성운 | ■■■■■■■■■■<br>■■■■■■■■■■ | ■■■■■■■■■■ |
| 국토연구원              | 연구기획<br>조정팀장   | 장철순 | ■■■■■■■■■■<br>■■■■■■■■■■ | ■■■■■■■■■■ |

#### 4. 출장 세부 동선과 일정

<표 1-2> 일정표

| 일 자                 | 장 소                          | 교 통                 | 시 간                                                                                                             | 일 정                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------------|------------------------------|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 제1일<br>11/03<br>(화) | 인 천,<br>(프랑크<br>푸르트),<br>브뤼셀 | KE905<br><br>LH4588 | 11:00<br>13:30<br>17:05<br>18:55<br>19:50<br>20:30<br>22:30                                                     | 인천공항<br><i>f1) 인천 → 프랑크푸르트(11h 35min)</i><br>프랑크푸르트 도착 → transfer<br><i>f2) 브뤼셀 항발 비행기 (55min)</i><br>V1) 브뤼셀 도착 → 이동<br>석식(현지 대사관 관계자 면담)<br>H1) 호텔체크인                                                                                                                                                     |
| 제2일<br>11/04<br>(수) | 브뤼셀                          | 대사관<br>협조           | 08:00<br>09:00<br>10:30<br><b>(11:00 - 12:00)</b><br>12:30<br>14:10<br><b>(14:30 - 15:00)</b><br>15:30<br>19:00 | 조식<br><u>O1) 현지 세미나 참석(EU)</u><br>EU 지역위 이동<br><u>O2) EU방문</u><br><u>the Committee of the Regions, Head of Cabinet, Mr. Reinhold Gnan과</u><br><u>Mr. Serafino Nardi 면담</u><br>중식<br>EU 집행위 이동<br><u>O3) EU방문 : EU commission</u><br><u>(집행위)의 지역정책 commissioner(장관)</u><br><u>Samecki 면담</u><br>결과 정리<br>석식 |
| 제3일<br>11/05<br>(목) | 브뤼셀<br>↓<br>마드리드             | 렌트차량                | 06:00<br>07:00<br>08:55<br>11:25<br>13:00<br>14:00<br>16:00<br><b>(17:00 - 18:00)</b><br>19:00                  | 조식<br>공항 이동<br><i>f3) 브뤼셀 → 마드리드 (2h 30min 소요)</i><br>마드리드 도착<br>중식<br>회의준비(사전미팅)<br>회의장 이동<br><u>O4) 공식-스페인 환경해양부 방문</u><br><u>(Pablo Martin Huerta)</u><br><u>O5) 현지 상사 및 동포간담회 참석</u><br>호텔                                                                                                              |

| 일 자                 | 장 소              | 교 통                | 시 간                                                            | 일 정                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------------|------------------|--------------------|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 제4일<br>11/06<br>(금) | 마드리드<br>↓<br>아테네 | 렌트차량<br><br>IB3882 | 08:00<br>10:00<br>13:00<br>14:00<br><br>18:35<br>22:00         | 호텔조식<br>회의결과 정리, 차기 회의 준비<br>중식<br>간단한 시내 견학<br>공항이동<br><i>f4) 마드리드 → 아테네 (3h 30min)</i><br>호텔                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 제5일<br>11/07<br>(토) | 아테네              | 렌트차량               | 07:00<br>11:40<br>12:00<br>13:00<br>19:00<br>20:30             | 호텔 조식<br><u>O6) 해안권 현장 방문(동쪽 연안)</u><br>중식<br><u>O7) 해안권 현장 방문(남쪽 연안)</u><br>석식<br>호텔                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 제6일<br>11/08<br>(일) | 아테네              | 렌트차량               | 08:00<br>10:00<br>13:00<br>14:00<br>19:00                      | 호텔 조식<br><u>O8) 섬개발 현장방문(에기나섬)</u><br>중식<br><u>O9) 해안선 규제현황 파악 및 사전점검</u><br>석식                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 제7일<br>11/09<br>(월) | 아테네              | 렌트차량               | 08:00<br>09:30<br><br>11:00<br><br>13:00<br>15:00<br><br>19:00 | 호텔 조식<br><u>O10) 그리스 문화관광부(Ministry of Culture and Tourism) 방문</u><br>- Mrs. Vassiliki Papanastasiou,<br>(Director of promotion and planning)<br><u>O11) 그리스 관광청(Greek National Tourism Organization)</u><br>- Mrs. Maria Maraka,<br>(Director of development and investment)<br>중식<br><u>O12) ACE/WSE, Mr. Panayis Psomopoulos, President of Athens Center of Ekistics</u><br>만찬, 석식후 호텔 |

| 일 자                                                                                                     | 장 소      | 교 통             | 시 간                                                | 일 정                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-----------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| 제8일<br>11/10<br>(화)                                                                                     | 이stanbul | 렌트차량<br>TK 1846 | 08:00<br>10:30<br>11:45<br>13:00<br>14:00<br>19:00 | 호텔 조식<br>아테네 → 이stanbul (1h 15분)<br>이stanbul 도착<br>중식<br><u>O13) 구도심 재생현장 방문</u><br>석식 |
| 제9일<br>11/11<br>(수)                                                                                     | 이stanbul | 렌트차량            | 08:00<br>13:00<br>14:00                            | 호텔 조식<br>조사 결과 및 한국 적용방안 토론<br>중식<br><u>O14) 수변도시 현장 방문</u><br>공항이동                    |
|                                                                                                         | 인 천      | KE 956          | 19:45                                              | 이stanbul → 인천 (9h 55분 소요)                                                              |
| 제10일<br>11/12<br>(목)                                                                                    | 인 천      | KE 956          | 12:40                                              | 인천 국제 공항 도착후 해산                                                                        |
| REMARK : ✈ 항공 및 현지사정, 기관 섭외여부 등을 고려 변경 가능<br>F : flight, O : official duty, C : car, V : van, H : hotel |          |                 |                                                    |                                                                                        |

## 5. 주요 출장내용

### □ 벨기에 브뤼셀 소재 the Committee of the Regions 방문 조사

- 일시 및 장소 : 11.04(수) 11시~12시, CoR 소회의실
- 참석자 : 한국측 출중단, 현지 통역요원 및 상무관, 유럽연합 지역위원회측 인사들(Reinhold Gnan, Head of Cabinet to the Secretary General)
- 주요조사내용 : 유럽의 결속정책 개요, EGTC 현황, CoR의 조직과 역할, 유럽지역협력 정책에 대한 평가
- 주요성과 : 대통령직속 지역발전위원회와 유사한 업무를 수행하는 유럽연합 지역위원회의 협력기반 구축, 최신 유럽 지역정책의 흐름 파악



〈그림 1-1〉 유럽연합 지역위원회 내부 모습 〈그림 1-2〉 유럽연합 지역위원회 공식면담

### □ 벨기에 브뤼셀 소재 EU 집행위원회 방문 조사

- 일시 및 장소 : 11.04(수) 14:30~15:00, EU 집행위 지역정책실
- 참석자 : 한국측 조사단, EU 한국대사, 통역요원 및 상무관, 유럽연합 집행위원회측 인사들(Powel Samecki, 유럽연합 집행위원, 장관급 포함)
- 주요조사내용 : 통합유럽정책의 효과, 초국가적 협력의 지원방안, 향후 지역정책의 추진방향, 한국 및 동아시아권과의 지역협력 논의
- 주요성과 : 동아시아에서 초국가적 지역협력을 주도하는 한국의 지역정책의 대외홍보 강화, 초국가적 협력 수범사례 자료 입수



〈그림 1-3〉 EU 집행위원회와의 공식면담 〈그림 1-4〉 사례와 후속협력을 위한 선물교환

#### □ 주 EU 대사관저 방문 및 업무협의

- 일시 및 장소 : 11.04(수) 19시, 주 EU 대사관저 접견실, 디너룸
- 참석자 : 한국측 조사단, 주 EU 한국대사, 대사관 직원
- 주요 담화 내용 : 한-EU FTA 준비현황, 한-EU FTA의 한국 지역의 파급효과, 2010년 초광역개발 관련 EU 참여 방안 논의



<그림 1-5> 주 EU 한국 대사관저 만찬 <그림 1-6> 지역발전위원회장과 주 EU 대사 회담

#### □ 스페인 마드리드 소재 환경해양부 방문 조사

- 일시 및 장소 : 11.05(목) 17:00~18:00
- 참석자 : 한국측 조사단, 대사관 직원, 통역요원, 현지가이드, 환경 해양부 인사들(해양권 개발담당 Pablo Martin Huerta 외)
- 주요조사내용 : 스페인과 포르투갈의 접경지역협력 사례, 연안역 관리(coastal zone management), 초국가적 지역협력 정책



<그림 1-7> 마드리드 소재 스페인 정부청사 전경 <그림 1-8> 스페인 환경해양부 담당자 면담

#### □ 그리스 해안권 개발 사례조사

- 일시 및 장소 : 11.07(토)~11.08(일)
- 참석자 : 한국측 조사단, 현지가이드, 대사관 직원
- 주요조사내용 : 그리스 해양관광정책, 크루즈산업 현황, 애기나섬 개발현황, 연안역 관리(coastal zone management) 정책



<그림 1-9> 그리스 피라레우스 항구 <그림 1-10> 애기나 섬 항구

#### □ 그리스 문화관광부 및 관광청 방문 조사

- 일시 및 장소 : 11.09(월) 오전, 관광청 및 관광공사 각 회의실
- 참석자 : 조사단, 대사관 직원, 관광청 담당국장, 관광공사 인사들
- 주요조사내용 : 그리스 관광정책 개요, 해양관광정책, 크루즈 개발 현황, 연안역 관리 정책, 한국과 그리스의 크루즈 협력 방안
- 주요성과 : 한국과 그리스 간에 체결된 2006년 해양협정의 연장선에서 그리스는 크루즈 관련 기술을 한국에 전수해기로 약속, 그리스의 최신관광정책의 흐름 파악



<그림 1-11> 그리스 문화관광부 방문 조사 <그림 1-12> 그리스 관광청 방문 조사

□ 인간정주학 관련 자료 수집 및 담당자 면담

- 일시 및 장소 : 11.09(월) 15:00, 숙소 호텔 회의실
- 참석자 : 한국측 조사단, Panayis Psomopoulos(아테네 인간정주학 센터 회장)
- 조사내용 및 입수자료 : 인간정주학의 현재, Konstantinos Apostolos Doxiadis 관련 연구자료, 2010년 초광역개발 관련 국제회의에 인간정주학 회원의 참여 협의
- 주요성과 : 2010년 초광역개발 관련 국제회의에 인간정주학회 회원의 참석을 약속했으며 향후 실무협의를 진행하기로 계획, 인간정주학 출판 문헌 및 미출간 자료 다수 확보



<그림 1-13> 그리스 인간정주학의  
현황 브리핑



<그림 1-14> 그리스 인간정주학센터  
회장과 사진

---

## II. 유럽지역협력

### (European Territorial Cooperation)

---

## II. 유럽지역협력 (European Territorial Cooperation)

- 유럽의 지역정책을 이해하기 위해서는 무엇보다 결속정책 (cohesion policy)을 이해하는 것이 중요
- 유럽연합(European Union)의 결속정책은 회원국들의 경제사회적 결속을 강화하기 위해 지역 간 격차를 줄이면서 동시에 지역의 경쟁력을 높이기 위한 목적이 있음
- 못 사는 여러 나라들이 회원국에 새로 가입하게 되면서 유럽연합 차원에서 균형발전을 달성하려는 노력이 더욱 강화되어야만 했음
- 한편, 유럽연합은 세계화, 무역개방, 기술혁명, 지식경제의 발전, 노령화, 이민증가에 직면하여 새로운 제도가 필요하게 되었음
- 2007년-2013년 기간 동안 유럽연합의 결속정책은 수렴(convergence), 지역경쟁력과 고용(regional competitiveness and employment), 유럽지역협력(European territorial cooperation)을 중심으로 재편
  - convergence가 '집중'이란 용어로 우리나라에 소개되기도 하지만 이는 원어의 의미를 충실히 살리지 못한 표현으로 보임
  - convergence라는 용어는 유럽연합 회원국들의 발전 정도에 있어서 그 격차가 점점 줄어들어 결국 균형발전 상태에 도달함을 함의
  - 즉, convergence라는 용어는 격차심화 또는 발산에 반대되는 의미를 가짐
  - 따라서 convergence는 '수렴'이라는 용어로 번역하여 사용하는 것이 바람직함

<표 2-1> 유럽연합의 결속정책의 구조재편

| 2000-2006                                                                    |                                                          | 2007-2013                                              |                              |
|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------|
| Objectives<br>Community initiatives<br>Cohesion Fund                         | 재정수단                                                     | Objectives                                             | 재정수단                         |
| Objective 1<br>발전의 측면에서 뒤처진 지역                                               | ERDF<br>ESF<br>EAGGF-Guarantee<br>EAGGF-Guidance<br>FIFG | 수렴<br>(Convergence)                                    | ERDF<br>ESF<br>Cohesion Fund |
| Cohesion Fund                                                                | Cohesion Fund                                            |                                                        |                              |
| Objective 2<br>경제사회 전환 지역                                                    | ERDF<br>ESF                                              | 지역경쟁력과 고용<br>(Regional competitiveness and employment) | ERDF<br>ESF                  |
| Objective 3<br>교육훈련과 고용 정책                                                   | ESF                                                      |                                                        |                              |
| Interreg III                                                                 | ERDF                                                     | 유럽지역협력<br>(European territorial cooperation)           | ERDF                         |
| URBAN II(*)                                                                  | ERDF                                                     |                                                        |                              |
| EQUAL(*)                                                                     | ESF                                                      |                                                        |                              |
| Leader +                                                                     | EAGGF-Guidance                                           |                                                        |                              |
| Rural Development and restructuring of the fishing sector beyond Objective 1 | EAGGF-Guarantee<br>FIFG                                  |                                                        |                              |
| 4 Objectives<br>4 Community initiatives<br>Cohesion Fund                     | 6가지 재정수단                                                 | 3가지 계획목표                                               | 3가지 재정수단                     |

(\*) 기존 URBAN II와 EQUAL은 2007-13년에 수렴, 지역경쟁력과 고용의 일부로 전환  
출처: European Union Regional Policy(2007), p.10에서 일부 변형

○ 수렴' 목표는 발전이 매우 뒤쳐진 지역의 성장과 고용을 촉진하려는 목적을 가지고 있으며 이 목표는 혁신과 지식기반사회, 경제사회 변화에 대한 적응, 환경의 질과 행정의 효율성 제고를 강조. 재정수단은 ERDF(European Regional Development Fund), ESF(European Social Fund), Cohesion Fund이며 가장 낙후된 유럽연합 회원국과 지역이 수혜가능대상

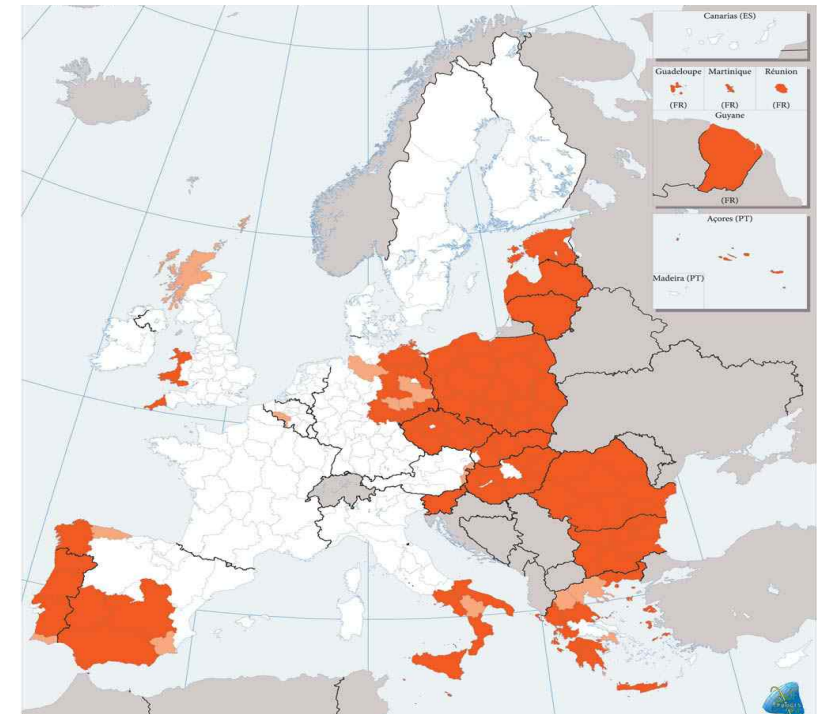
○ 수렴 목표의 일반 수혜가능지역은 다음과 같다. 불가리아(전지역), 체코(일부), 독일(일부), 에스토니아(전지역), 그리스(일부), 스페인(일부), 프랑스(일부), 이탈리아(일부), 라트비아(전지역), 리투아니아(전지역), 헝가리(일부), 몰타(섬의 전지역), 폴란드(전지역), 포르투갈(일부), 루마니아(전지역), 슬로베니아(전지역), 슬로바키아(일부), 슬로바키아(일부), 영국(일부)

○ 한편, 수렴 목표의 과도 수혜가능지역은 다음과 같다. 벨기에(일부), 독일(일부), 그리스(일부), 스페인(일부), 이탈리아(일부), 오스트리아(일부), 포르투갈(일부), 영국(일부)

○ 결속기금(Cohesion Fund)의 기금지원 수혜가능지역은 다음과 같음. 불가리아, 체코공화국, 에스토니아, 그리스, 키프로스, 라트비아, 리투아니아, 헝가리, 몰타, 폴란드, 포르투갈, 루마니아, 슬로베니아, 슬로바키아

○ 그리고 결속기금의 과도적 지원의 수혜가능지역은 스페인

<그림 2-1> 2007-2013년 동안 수렴목표(ERDF와 ESF) 수혜가능지역



\* 진한 곳은 수렴목표 수혜가능지역이며 연한 곳은 과도적인 수혜가능지역

출처: European Union Regional Policy(2007), p.15.

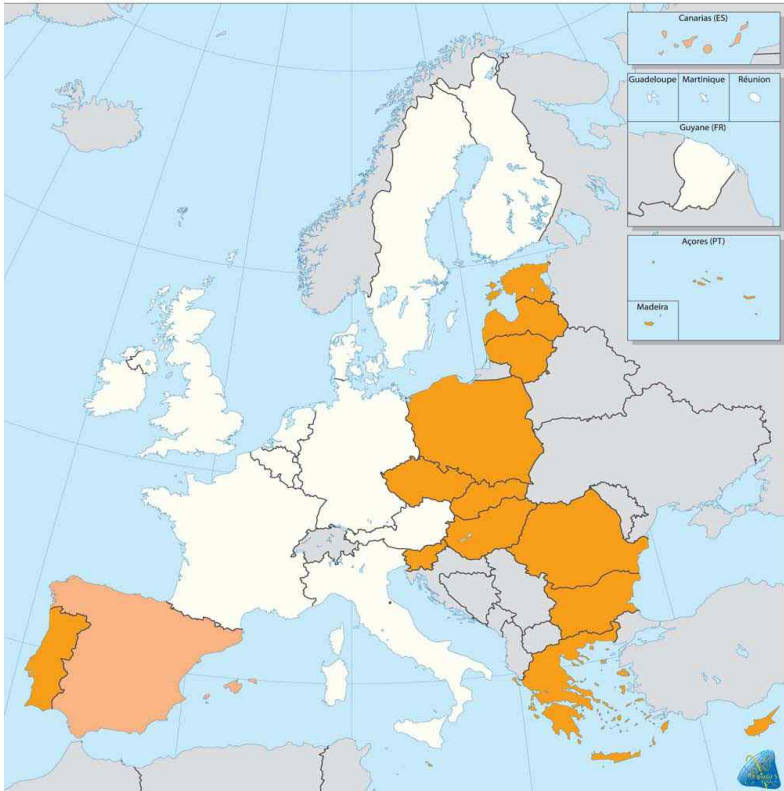
\* 진한 곳은 결속기금 수혜가능지역이며 연한 곳은 결속기금의 과도적인 지원의 수혜가능지역

출처: European Union Regional Policy(2007), p.17.

○ '지역경쟁력과 고용' 목표는 수렴 목표의 수혜가능대상이 아닌 유럽연합의 모든 지역을 대상으로 함

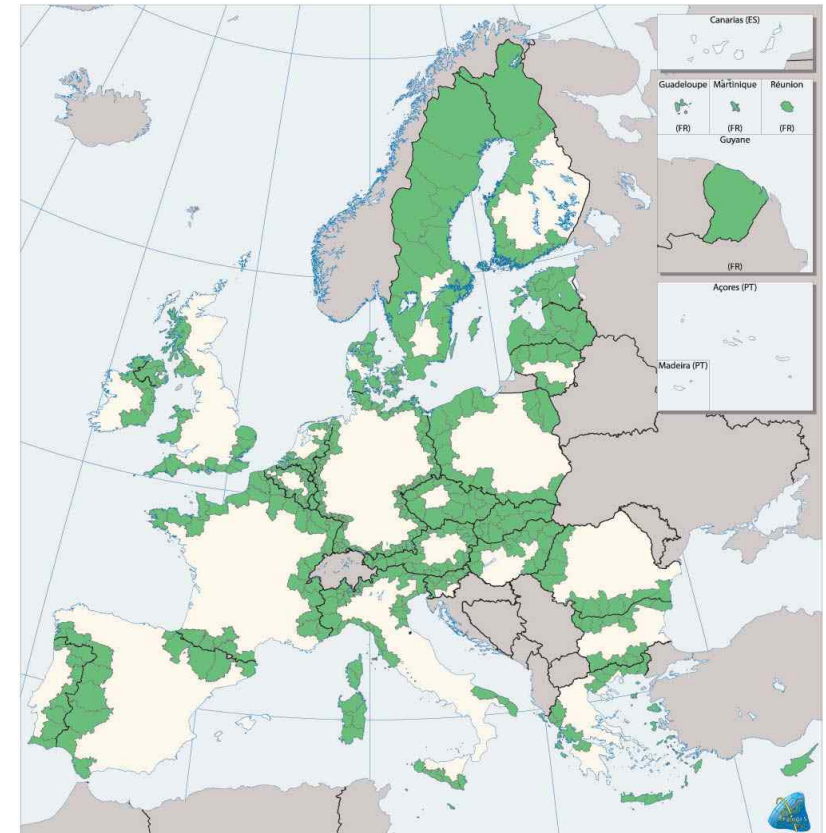
○ 한편, 과도적 지원의 수혜가능지역[에이레-아일랜드 일부, 그리스 일부, 스페인 일부, 이탈리아 일부, 키프로스 전지역, 헝가리 일부, 포르투갈 일부, 핀란드 일부, 영국 일부]이 존재하는데 이 목표는 경제사회적 변화에 대응하여 고용뿐만 아니라 지역의 경쟁력과 매력을 강화하기 위한 것으로서 재정수단은 ERDF와 ESF

<그림 2-2> 2007-2013년 동안 수렴목표(Cohesion Fund) 수혜가능지역



- ‘유럽지역협력’ 목표는 접경(cross-border), 초국가(transnational), 지역간(interregional) 수준에서 협력을 강화하기 위한 것으로서 재정수단은 ERDF임
- 도시, 농촌, 해안지역 개발, 경제적 관계의 발전, 중소기업의 설립 등의 분야에서 서로 다른 나라들의 각 기관을 위한 공동의 해결책을 촉진하기 위한 것임

<그림 2-3> 2007-2013년 동안 접경지역협력(ERDF)의 수혜가능지역



- 결속정책의 가용재원 중에서 수렴, 지역경쟁력과 고용, 유럽지역협력의 목표별로 할당된 재원 비율은 각각 81.5%, 16%, 2.5%. 가장 수혜를 많이 받는 국가는 폴란드, 스페인, 이탈리아 순
- 유럽연합의 결속정책과 관련하여 유럽지역협력에 할당된 재원비율은 2.5%에 불과하여 수치만 보면 결속정책에서 지역협력이 차지하는 위상이 미약하다고 생각하기 쉬움. 그러나 유럽연합의

지역정책 담당자들 대부분은 유럽지역협력(European territorial cooperation)이야말로 진정한 의미의 결속정책(cohesion policy)이며 유럽연합 개별 회원국별 접근이 아닌 유럽연합 전체적인 접근으로서 유럽통합이라는 맥락에서 가장 바람직한 정책이라는 데 합의가 형성되어 있음(the Committee of the Regions 담당 부서 인터뷰 자료, 2009. 11.4)

---

### III. 초국가적 협력

#### (Transnational Cooperation)

---

### Ⅲ. 초국가적 협력 (Transnational Cooperation)

유럽지역협력(European Territorial Cooperation)은 유럽지역개발기금(European Regional Development Fund, ERDF)이 주요한 재원이다. 유럽지역개발기금은 유럽연합의 결속정책의 재정수단 중의 하나이며 프로젝트 매니저는 이 기금을 활용하여 사업을 수행한다. 유럽지역협력(European Territorial Cooperation)은 흔히 인터렉(Interreg)으로 불리는데, 세 가지 유형으로 구분된다.

- Interreg IVA : 접경지역 협력(cross-border cooperation)
- Interreg IVB : 초국가적 협력(transnational cooperation)
- Interreg IVC : 지역간 협력(inter-regional cooperation)

이 중에서 초국가적 협력은 13개의 운영프로그램(operational programme, OP)으로 구분된다. 각각의 운영프로그램은 유럽연합 영토의 각각의 부분에서 집행된다. 모든 유럽연합 회원국이 초국가적 협력 프로그램에 참여할 수는 있지만 13개 프로그램의 수혜가능지역에 있는 조직 또는 기관만이 참여할 수 있다. 2007-2013년 동안의 초국가적 협력 프로그램의 총 예산은 18.2억 유로이다.

#### □ 목적/우선순위

초국가적 협력(인터렉 IVB) 프로그램은 유럽공동체 우선순위와 연계된 통합된 지역개발에 기여하는 활동에 의해 초국가적 협력을 강화하기 위한 목적이 있다. 유럽지역개발기금(ERDF)은 다음의 우선순위지역에서 초국가적 협력을 지원하는 데 초점을 맞춘다.

- 혁신(innovation) : 과학 및 기술 네트워크의 형성과 발전, 초국가적 권

역의 경제균형발전에 직접적으로 기여하는 광역 연구 및 기술개발의 향상

- 환경(environment) : 초국가적 차원에서 이루어지는 수자원 관리, 에너지 효율성, 위험예방 및 환경보호, 자연유산의 보호와 지속가능한 관광
- 접근성(accessibility) : 초국가적 차원에서 이루어지는 교통통신서비스의 접근성 제고와 품질 향상
- 지속가능한 도시개발(sustainable urban development) : 도시네트워크와 도농연계의 형성 및 발전, 공동의 도농문제를 다루기 위한 전략, 문화유산의 보존 및 진흥, 초국가적 범위에서 이루어지는 개발지역의 전략적 통합

#### □ 운영프로그램

초국가적 협력(인터렉 IVB) 프로그램은 13개의 운영프로그램으로 구성된다. 각각의 프로그램은 나름대로의 목표와 우선순위가 있다. 그러나 각각의 프로그램은 유사점이 많으며 정리하면 다음과 같다.

- 프로그램 대상지역 : 모든 운영프로그램은 유럽연합 영토의 특정지역에 초점을 맞춘다. 어떤 조직이나 기관이 특정 프로그램의 수혜가능지역에 속해 있으면 초국가적 협력 프로그램에 참여할 수 있다. 각각의 프로젝트는 각각의 활동을 통해 경제.사회.환경.접근성 면에서 해당 지역을 발전시키는 데 초점을 맞춘다.
- 파트너십 : 모든 프로젝트는 초국가적 파트너십을 포함해야 한다. 파트너십의 구성은 각 프로그램마다 다르지만 일반적으로 서로 다른 나라에 속해 있는 최소 두 조직(기관)으로 구성되어야 하며 적어도 한 조직(기관)은 유럽연합 회원국이어야 한다. 프로그램 대상지역 밖의 조직을 포함할 수 있는 유연성은 존재한다. 그러나 자신이 직접 예산을 부담해서 참여하든지 재원을 지원받는 비율이 20%를 초과해서는 안 된다. 파트너십은 공동개발, 공동집행, 공동인력수급, 공동재원부담을 포함해야 한다. 신청 가능한 협력기관은 다음과 같다.

- 국가, 지역, 지방정부 기관
- 대학, 단과대학, 교육기관, 연구훈련센터 및 개발 기관
- 비영리단체, 비정부기관, 준공공기관
- 자선단체
- 상공회의소
- 민간영리기관(자부담)

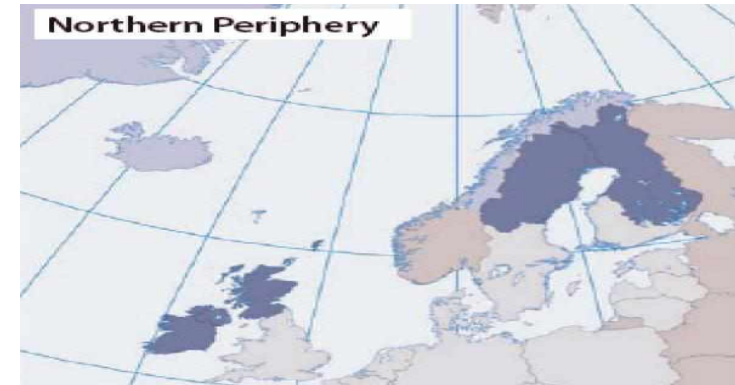
그러나 각각의 운영프로그램은 신청 가능한 협력기관을 서로 다르게 정의하고 있다.

- 선도파트너 : 초국가적 협력 프로그램은 선도파트너 원칙으로 운영된다. 이는 특정 파트너가 프로젝트를 선도하면서 해당 프로젝트에 대해 재정 및 조직상의 책임을 지는 원칙을 의미한다. 선도 파트너는 연락소의 역할도 수행한다.
- 공동재원부담 원칙 : 초국가적 협력은 재원을 공동으로 부담하여 추진한다. 참여하는 유럽연합 회원국의 1인당 GDP에 따라 유럽지역개발기금(ERDP)의 재원보조율은 50~80%까지 다양하다.
- 13개 운영프로그램은 모두 리스본 및 고텐부르크 전략(Lisbon and Gothenburg Strategy Strategy), 유럽연합의 결속정책(Cohesion Policy)이라 불리는 2개의 유럽정책 주제에 초점을 맞춘다.
- 홍보/출판 : 유럽지역개발기금의 수혜자들은 유럽연합 로고를 사용하며 해당 프로젝트가 유럽지역개발기금에 의해 공동 조달되었음을 언급할 의무가 있다. 또한 각각의 프로젝트에 대한 홍보계획을 개발할 것이 권장된다. 홍보계획은 어떤 정보와 출판조치를 프로젝트 기관 동안에 취할 지 상세히 설명해야 하며 출판 및 홍보 지표를 계량화 해서 나타내야 한다.
- 구체적이고 혁신적인 결과 : 초국가적 협력 프로젝트는 구체적 결과를 내야 한다. 이는 결과가 물리적 또는 금전적으로 계량화 할 수 있어야 하고, 변화와 새로운 아이디어를 소개하거나 새로운 방법 이용에 이를 정도로 혁신적이어야 함을 의미한다.

## □ 초국가적 협력 프로그램 설명

### ○ Northern Periphery programme

<그림 3-1> Northern Periphery Prog. Area1



- 유럽지역개발기금 예산 : 35,1 million euro, 재원보조율 60%.
- 우선순위 : 1)오지 및 주변부 지역의 혁신 및 경쟁력 제고 2)자연 및 공동체 자원의 지속가능한 개발
- 파트너 : 최소 3개 이상.
- 정보 : 'horizontal themes' (equal opportunities & sustainable development) should be implemented in each project; project output should be an 'added value' submitting a preparatory project proposal is possible in order to receive max. 18.000 euro for preparation activities.
- 현장관리자에 대한 재정지원 가능성 : i) Knowledge exchange to develop joint solutions for coastal zone management, minimizing the risks associated with climate change, ii) Promotion of sustainable tourism actions that enable tourism to help maintain, or even revive the unique cultural and natural heritage of the area.
- 프로그램 웹사이트 : <http://www.northernperiphery.net/2007/>

○ Baltic Sea programme

<그림 3-2> Baltic Sea Progr. Area1



- 유럽지역개발기금 예산 : 280million euro, 재원보조율 75%또는 85%.
- 우선순위 : 1) 혁신의 촉진 ; 2) 지역 외부 및 내부의 접근성 제고 ; 3) 공유자원으로서의 발틱해의 관리 ; 4) 매력적이고 경쟁력을 갖춘 도시 및 지역의 촉진
- 파트너 : 최소 3개 이상
- 정보 : 'horizontal issues' (innovative approaches, sustainable environment, territorial cohesion, equal opportunities, public participation) should be implemented in each project;
- 프로젝트 결과의 필수조건 : -an 'added value', should -contribute to sustainable development, should -raise competence and should -be durable and transferable. The programme recommends that an information manager is appointed who is responsible for implementation of information and communication measures.
- 현장관리자에 대한 재정지원 가능성 : i) Actions and strategies to improve water management in the Baltic Sea and its catchment area (public awareness campaigns on the importance of reduced land-based pollution, water quality, water supply and flood

protection); ii) Actions to prevent transboundary pollution, including nuclear radiation, and to promote environmental management and standards.

· 프로그램 웹사이트 : <http://eu.baltic.net/>

○ North West Europe programme

<그림 3-3> North West Europe Prog. Area1



- 유럽지역개발기금 예산 : 355,4 million euro, 재원보조율 50%.
- 우선순위 : 1) 혁신을 위한 역량을 강조함으로써 지식기반경제의 발전 ; 2) 자연자원 및 자연재해 위험의 지속가능한 관리 ; 3) 지능형의 지속가능한 교통과 ICT 해법을 촉진함으로써 연결성 향상 ; 4) 초국가적 수준에서의 견실하고 번영하는 공동체의 촉진
- 파트너 : 최소 2개 이상. 민간영리조직에 관한 특별규칙 있음
- 정보 : Each project should incorporate the following three cross-cutting themes: strengthening economic competitiveness in response to the Lisbon agenda/ increasing environmental sustainability in response to the Gotenburg agenda/ achieving strong territorial balance by reducing regional disparities. An integrated approach is promoted: vertically (among different levels

of government), horizontally different policy sectors) and geographically (across administrative borders).

- 현장관리자에 대한 재정지원 가능성 : i) Integrated transnational approaches to the management of trans-boundary river basins, coastal zones, seas, fresh water resources, forests and landscapes of transnational significance; ii) Joint strategic actions and concepts for offshore and onshore planning to protect and enhance the maritime environment and coastal zones, e.g. through common standards, harmonisation of data and information and common principles; iii) Transnational actions aimed at improving the marine environment and integrating maritime activities with territorial development objectives of the NWE region.
- 프로그램 웹사이트 : <http://www.nweurope.eu/>

#### ○ North Sea Region programme

<그림 3-4> North Sea Progr. Area1



- 우선순위 : 1) 혁신을 위한 역량 구축 ; 2) 환경의 지속가능한 관리 촉진 ; 3) 장소의 접근성 향상 ; 4) 지속가능하고 경쟁력 있는 공동체의 촉진

- 파트너 : 최소 2개 이상.
- 정보 : Central to each project should be the 6 principals of assistance: i) sustainable development; ii) innovation; iii) territorial cohesion; iv) equal opportunities; v) transnational cooperation and partnership principle; vi) additionality. Also each project should focus on concrete actions that trigger tangible outcomes.
- 현장관리자에 대한 재정지원 가능성 : i) Capitalise on experiences developed by promoting integrated and coherent approaches to manage the coastal and marine areas, including management of wetlands, lakes, rivers, small islands, estuarine areas and other coastal and marine ecosystems; ii) Establish joint cross-border contingency planning for marine pollution at sea and in coastal regions; iii) Promote innovative technologies and working methods to safeguard biodiversity and address causes of chronic sea pollution.
- 프로그램 웹사이트 : <http://www.northsearegion.eu/ivb/home/>

#### ○ Atlantic Area programme

<그림 3-5> Atlantic Area Progr. Area1



- 유럽지역개발기금 예산 : 104 million euro, 재원보조율 65%.

- 우선순위 : 1) 초국가적 기업 네트워크와 혁신 네트워크의 촉진 ; 2) 해양환경과 해안환경의 지속 가능한 보호, 보장, 향상 ; 3) 접근성과 내부연계의 향상 ; 4) 지속가능한 도시 및 지역개발에서 초국가적 시너지의 촉진.
- 파트너: 최소한 2개 이상
- 정보: each project should pay attention to the environmental aspects of the project; project results should be both tangible and sustainable.
- 현장관리자에 대한 재정지원 가능성 : i) Defining and testing transnational strategies to protect and restore marine ecosystems; ii) Extension as appropriate of the coverage of the cooperation area by interconnected Natura 2000 protected sites; iii) Transfer of know-how on protected site management; iv) Implementation of a joint conservation strategy of nature reserves, concentrating on transnational aspects, for example the protection of migratory species.
- 프로그램 웹사이트: <http://atlanticarea.inescporto.pt/>

○ South West Europe (SUDOE) programme

<그림 3-6> South West Europe Prog. Area1



- 유럽지역개발기금 예산 : 99,4 million euro, 자원보조율 75%.
- 우선순위 :1) Promotion of innovation and the development of stable networks of cooperation on technological issues; 2) Improvement of the sustainability for the protection and conservation of the (natural) environment; 3) Harmonised integration and improvement of the accessibility to information networks; 4) Strengthen urban sustainable development supporting the positive effects of transnational cooperation.
- 파트너 : 상세한 정보에 대해서는 운영프로그램 참조
- 정보 : when publishing this fact sheet, only a Spanish version of the Operational Programme is available, Portuguese and French will become available at a later stage.
- 현장관리자에 대한 재정지원 가능성 : i) Definition and development of common strategies for the protection and restoration of ecosystems; ii) Actions for the conservation, management and assessment of the natural environment; iii) Communication and dissemination of environmental information.
- 프로그램 웹사이트 : <http://www.interreg-sudoe.eu/FRA>

○ Alpine Space programme

<그림 3-7> Alpine Space Progr. Area1



- 유럽지역개발기금 예산 : 97,8 million euro, 자원보조율 76%.
- 우선순위 : 1) 알프스 지역의 경쟁력과 매력도 ; 2) 접근성과 연결성 ; 3) 환경 및 위험예방
- 파트너 : 최소 3개 이상
- 정보 : the following guiding principles should be taken into account by each project: a) innovation-oriented approach; b) mountain-oriented approach; c) integrated approach; d) sustainability and equal opportunities
- 현장관리자에 대한 재정지원 가능성 : i) Promotion of integrated tourism systems; ii) Joint actions for conservation and integrated management of biodiversity and cultural landscape; iii) Development of joint management tools for protected areas; iv) Development and implementation of governance and management systems as well as integrated tools for water resources.
- 프로그램 웹사이트 : <http://www.alpine-space.eu/>

○ Central Europe programme

<그림 3-8> Central Europe Progr. Area1



- 유럽지역개발기금 예산 : 246 million euro, 자원보조율 83%.
- 우선순위 : 1) 혁신 촉진 ; 2) 접근성 향상 ; 3) 책임감 있는 환경이용 ; 4) 도시 및 지역의 경쟁력과 매력도 제고

- 파트너 : 최소한 3개국 이상의 3개 기관 이상
- 정보 : The programme goal focuses on territorial cohesion (balanced distribution of human activities); integration and competitiveness (not only economic). Several principles should be adhered to as well: sustainability, innovation; equal opportunities and non-discrimination; promoting availability of relevant knowledge to partnerships; focus on outputs, results and actual implementation. Recommended project size is between 1 to 5 million euro.
- 현장관리자에 대한 재정지원 가능성: i) Implementing joint actions for maintaining and managing natural areas, protected areas and landscapes; ii) Implementing joint actions to strengthen biological diversity on the level of species and habitats; iii) Implementing joint strategies for the sustainable use of natural resources and heritage; iv) Rehabilitating degraded areas such as former mining areas, contaminated sites and brownfields.
- 프로그램 웹사이트 : <http://www.central2013.eu/>

○ MED programme

<그림 3-9> Mediterranean Progr. Area1



- 유럽지역개발기금 예산 : 193,1million euro, 재원보조율 75%또는 85%
- 우선순위 : 1) 혁신역량 강화 ; 2) 환경의 보호와 지속가능한 지역개발의 촉진 ; 3) 이동성과 지역 접근성의 향상 ; 4) 지중해권의 다중심 통합개발의 촉진
- 파트너 : 최소 3개 이상 (지중해권의 유럽연합 회원국)
- 정보 : The ERDF contribution to a project is min. €□ 300.000 and max. €□ 2 million, and each partner has to contribute min. €□ 50.000 or 5% of total budget to prove its involvement. Three cross-cutting themes must be considered in each project: innovation; sustainable development and gender equality and non discrimination. A project cannot be limited to studies or exchange of experience, but should have visible results or measurable effects.
- 현장관리자에 대한 재정지원 가능성 : i) Promoting transnational partnerships to protect, enhance, and increase the awareness of the fragile areas (reserves, coasts, small islands, halieutic resources, forests, landscapes) and their resources (both physical and virtual) in a logic of integrated territorial development and sustainable tourism; promoting biodiversity through protection and enhancement of natural resources; ii) Promotion of natural resources and heritage through the elaboration of transnational strategies of development for fragile areas, especially for sustainable tourism initiatives; support to the implementation of integrated management strategies for coastal areas; elaboration of strategies to anticipate and adapt to climate changes.
- 프로그램 웹사이트 : <http://www.programmemed.eu/>

#### ○ South East Europe programme

<그림 3-10> South East Europe Progr. Area1



- 유럽지역개발기금 예산 : 206,7 million euro, 재원보조율 85%.
- 우선순위 : 1) 혁신과 기업가정신의 촉진; 2) 환경의 보호와 향상 ; 3) 접근성의 제고 ; 4) 지속가능한 성장지역을 위한 초국가적 시너지의 개발
- 파트너 : 최소한 3개 이상 (최소한 1개의 유럽연합 회원국 포함).
- 정보 : Several principles apply to each project: promotion of sustainable development; promotion of equal opportunities and non-discrimination; produce concrete and visible outputs (not only focus on exchange of experience and networking); guarantee qualitative partnerships and subsidiarity.
- 현장관리자에 대한 재정지원 가능성 : i) Developing common strategies in managing natural assets and protected areas; ii) Enhancing know-how transfer about comprehensive implementation of relevant EU Directives; iii) Promoting the development of actions linked to biodiversity and the preservation of natural heritage, especially in Natura 2000 sites; iv) Developing and exchanging management practices (especially within Natura 2000), to ensuring the overall coherence and complementarity of the protected areas and addressing the problems of fragmentation and connectivity between Natura sites in the area.
- 프로그램 웹사이트 : <http://www.southeast-europe.net/en/>

○ MAC programme

<그림 3-11> MAC Progr. Area 1



- 유럽지역개발기금 예산 : 55,4 million euro, 자원보조율 85%
- 우선순위 : 1) 연구, 기술개발, 혁신, 지식사회의 촉진 2) 환경관리 및 위험방지의 강화 ; 3) 발전도상국과의 협력
- 파트너 : 상세한 정보는 운영프로그램 참조
- 정보 : 운영프로그램은 오직 스페인어로만 설명됨
- 현장관리자에 대한 재정지원 가능성 : i) Planning, prevention and action issues related to seismic, volcanic and climatic risks, maritime and coastal security and other types of catastrophes and contingencies; ii) Sustainable management of marine and oceanic resources, coastal management and management of protected areas that have a practical application and visible results on the ground.
- 프로그램 웹사이트 :  
<http://www.interreg-mac.org/es/znuevomacweb.jsp>

○ Indian Ocean programme

<그림 3-12> Indian Ocean Progr. Area1



- 유럽지역개발기금 예산 : 35,4 million euro, 자원보조율 75%.
- 우선순위 : 1) 지속가능한 개발 및 환경 ; 2) 지역경제통합 ; 3) 조화로운 통합을 보장하기 위한 인간개발 및 국제적 결속의 촉진
- 파트너 : 상세한 정보는 운영프로그램 참조
- 정보 : 오직 프랑스어로만 운영프로그램이 설명됨
- 현장관리자에 대한 재정지원 가능성 : i) Networking, organisation of events and seminars, expertise and studies, exploratory activities; ii) Enhancing methods to fight against the introduction of invasive and harmful species.
- 프로그램 웹사이트 : 아직까지 없음
- 운영프로그램에 대한 링크 : [http://www.reunioneurope.org/DOCS/2007-2013\\_PO\\_FEDER\\_Cooperation.pdf](http://www.reunioneurope.org/DOCS/2007-2013_PO_FEDER_Cooperation.pdf)

- Caribbean Area programme

<그림 3-13> Caribbean Progr. Area1



- 유럽지역개발 예산 : 47,9 million euro, 재원보조율 75%.
- 우선순위 : 1) 혁신, 지식기반경제, 지역의 개방과 연결성의 향상 ; 2) 환경, 육해상자원 및 위험의 지속가능한 관리 ; 3) 사회적 결속과 통합을 강화하기 위한 기관 및 지역 간의 공동서비스 제공과 시너지 창출.
- 파트너 : 자세한 정보는 운영프로그램 참조
- 정보 : 오직 프랑스어로만 운영프로그램이 설명됨
- 현장관리자에 대한 재정지원 가능성 : i) Supporting initiatives encouraging the collective, integrated and coherent management of areas (forests, natural landscapes) and of natural resources of transnational importance; ii) Supporting the implementation of a common nature reserves conservation strategy; iii) Supporting the exchange of know-how in managing natural areas.
- 프로그램 웹사이트 : <http://www.interreg-caraibes.org/>

---

## IV. 접경지역 협력

(cross-border cooperation)

---

사례 : 스페인-포르투갈

---

## IV. 접경지역 협력 (cross-border cooperation)

### 사례 : 스페인-포르투갈

유럽연합 집행위원회는 2007년 10월 25일에 2007-2013년 스페인과 포르투갈의 접경지역 협력을 위한 유럽지역협력 프로그램을 승인하였다. 이 프로그램은 "Operational Programme for Cross-border Cooperation: Spain-Portugal, 2007-2013"으로 표기되고 있다. 이 프로그램은 양 국가에 속한 17개의 NUT III 접경지역과 16개의 NUT III 인접지역을 포함한다. 이 프로그램의 총 예산은 354million 유로 정도이며 이 중에서 267million 유로는 유럽연합의 지역개발기금으로 충당한다. 이 프로그램은 양 국가 간의 1,234km의 영역을 포함한다. 이 프로그램의 최초 수혜가능지역은 17개의 NUT III 접경지역인데 이베리아 반도 면적의 23.5%, 총인구의 10.6%, 고용의 9.6%를 차지한다. 이 권역의 GNP는 이베리아 전체 GNP의 7.5%를 차지한다.

#### □ 프로그램의 목적

채택된 프로그램은 1990-1993, 1994-1999, 2000-2006년에 이어 양 국가 간에 진행되는 4번째 접경지역 협력 프로그램이다. 이 프로그램의 전체적인 목적은 새로운 유럽지역협력 목표에 의해 설정된 우선순위 내에서 양 국가의 접경지역을 개발하고 광역적으로 협력하는 것이다. 과거의 접경지역 협력은 접경지역 내에서의 연결성 제고와 기본적인 기반시설의 확충에 주로 초점을 맞추었지만 새로운 접경지역 협력은 접경권역에서 경쟁력을 높이고 일자리를 창출하고 사회경제적 및 제도적 통합을 향상시키는 목적을 지향한다는 점에서 구별된다고 한다. 90년대 초반부터 진행된 일련의 프로그램을 통해 2007-2013년의 프로그

램은 다음과 같은 사항에 초점을 맞춘 새로운 형태의 접경지역 협력에 이르게 되었다.

- 비물질적인 정책개입수단의 강화
- 협력과정에서의 이해당사자들의 범위 확대
- 정책개입수단을 개발하는 모든 단계에서 더 강화된 협력(설계, 개발 및 운영, 공동관리)
- 공동협력구조의 강화

#### □ 프로그램의 기대효과

스페인과 포르투갈 지역에 속한 파트너들의 진정한 협력 체계 구축을 위한 기존 프로그램을 통해 긍정적인 결과가 도출되었다. 이와 같은 추세는 계속될 것이지만 새로운 방향 설정에 따른 효과가 다르게 발생할 것으로 예측된다. 각각의 프로그램 우선순위에 적용 가능한 일련의 지표들은 지역 인구, 협력사업의 파트너십과 공동관리, 공동공간 계획 사업의 발전, 기반시설·시설 및 서비스의 공동이용에 대한 영향과 같은 분야에서 운영프로그램의 효과를 평가할 수 있게 해 줄 것이다.

#### □ 우선순위

리스본 전략 목표에 따라 스페인-포르투갈 접경지역 협력의 운영 프로그램에 대한 전략지침은 경제, 사회, 환경 분야의 공동의 접경지역 활동의 개발이며 이는 다음과 같은 수단을 통해 달성될 것이다.

- 기업활동의 지원과 장려, 중소기업의 진흥, 접경지역의 관광, 문화, 상업 활동의 발전
- 환경의 공동 관리와 보호, 공동의 위험방지
- 도시지역과 농촌지역 간의 연결성 지원, 교통, 정보통신 네트워크의 접

근성 향상을 통한 고립의 감소, 에너지와 상수도 및 폐기물 관리 서비스에 대한 접경지역의 접근성 제고

- 보건, 문화, 교육과 같은 분야에서 공동 기반시설, 설비, 서비스의 개발과 공동이용의 협력 지원

스페인-포르투갈 접경지역 협력의 운영프로그램의 우선순위는 다음과 같이 설정되어 있다.

- 우선순위 1 : 경쟁력의 향상과 고용 촉진을 위한 협력 및 공동관리
- 우선순위 2 : 환경, 문화유산, 위험방지 분야에서의 협력 및 공동관리
- 우선순위 3 : 공간계획 및 접근성 분야에서의 협력 및 공동관리
- 우선순위 4 : 사회경제·제도적 통합을 위한 협력 및 공동관리
- 우선순위 5 : 접경지역 협력의 과정에 대한 기술지원

#### □ 관리주체

Ministerio de Economía y Hacienda  
Dirección General de Fondos Comunitarios  
Director General de Fondos Comunitarios  
José Antonio, Zamora Rodríguez  
E - 28071 Madrid  
Tel.: 00 34 91 5835142  
Fax.: 00 34 91 5837340  
E-mail.: [jzamora@sgpg.meh.es](mailto:jzamora@sgpg.meh.es)  
Minister of Economy and Finance

---

## V. 유럽지역협력체

### (European Grouping of Territorial Cooperation)

---

## V. 유럽지역협력체 (European Grouping of Territorial Cooperation)

유럽에서 오랜 논의를 거쳐 도입된 EGTC는 지역협력을 위한 법률적 기초를 제공해준다. 그 동안의 지역협력 프로그램에 대한 문제점이 제기되자 유럽연합은 Regulation (EC) No 1092/2006<sup>1)</sup>을 제정하였다. 이 제도는 국경을 초월하여 지역 및 지방 기관들 간의 협력을 강화하기 위한 중요한 법적 수단을 제공해주는데 유럽의 결속정책과 지역협력정책이 중요한 변화를 겪은 시기에 도입되었다.

2007년 8월 1일까지 회원국은 유럽연합의 EGTC 규정의 효과적 적용을 보장하기 위한 법률조항을 신설하게 되어 있었다. 그러나 여러 가지 이유로 인해 도입이 지체되었다. 2008년 상반기 현재 불가리아, 덴마크, 에스토니아, 프랑스, 그리스, 헝가리, 포르투갈, 루마니아, 슬로베니아, 슬로바키아, 스페인, 영국 등 12개 회원국이 EGTC 규정을 채택하였다. EGTC 규정을 사용하여 접경지역협력을 허용하는 그룹은 모두 9개이다.<sup>2)</sup>

### □ 성공적인 설립의 조건

유럽연합의 각 회원국은 역사 문화적 배경이 다르고 정치체도가 다양한 만큼 EGTC 설립 배경도 다양하다. Euroregion Alps Mediterranean 지역협력 사례의 경우를 예로 들면, 경제, 사회, 문화적 관계의 오랜 역사가 EGTC 설립에 도움이 되었으며 EGTC를 설립하기

전에 실행위원회, 양해각서, 양자협정의 단계를 거쳤다. 거의 모든 경우에 여러 부문의 프로젝트에 기반 하는 협력은 EGTC 설립의 중요한 조건이었다. 특히, Community Initiative Interreg은 여러 지역에서 협력을 강화했으며 더욱 공식화된 협력 수단을 이용하기 위한 토대를 구축했다. 의료, 교통과 같이 특정한 이슈에 대한 구체적인 협력 경험은 EGTC 설립의 유리한 조건이 된다. 전반적으로 볼 때, 협력은 단순한 정보교환에서 출발하여 프로젝트에 기반한 협력, 더욱 공식화된 운영 협약을 거쳐 EGTC 설립에 이르는 공식화 과정을 거친다.

### □ 설립의 주요 동기

유럽에서 이해당사자들이 EGTC를 설립한 동기는 전략적 정치적 동기에서 매우 실제적인 이유에 이르기까지 매우 다양하다. 이런 동기는 크게 내부분제와 외부분제로 대별할 수 있겠다. 내부적으로는 EGTC를 설립하게 되면 더 종합적이고 투명한 의사결정구조를 갖추고 서로 다른 제도와 부문별 배경을 지닌 회원들을 통합할 수 있는 영속적인 법률구조를 갖추는 이점이 있다. 외부적으로는 EGTC는 정치적 대화를 위한 근거를 만들고, 접경지역 프로그램을 모으고 제도화하는 수단으로 간주된다. EGTC를 EU 지원을 얻기 위한 수단으로 활용하고자 하는 욕구도 있다. 그리고 EGTC는 국가 및 EU 수준에 대해서 지역들이 유럽의 지역정책과 결속정책 분야에서 더 중요한 역할을 하며 새로운 재정 거버넌스 모델을 확립하는 수단으로 이해된다.

### □ EGTC의 유형

ERDF, ESF, CF의 지원을 받는 지역협력 프로젝트를 이행할 목적으로 설립된 EGTC들이 대부분이다. 현재까지는 지역의 공공기관의 참여와 활동이 가장 왕성하다. 프로젝트 개발과 프로젝트 집행 그리고 접경지역협력의 일반적인 촉진과 지원이 가장 주요한 활동이다. 모임, 회의, 교육훈련활동, 정보교류의 조직과 제공이 EGTC의 주요한 활동으

1) 정식 명칭은 Regulation (EC) No 1082/2006 of the European Parliament and of the Council of 5 July on a European Grouping of Territorial Cooperation.

2) 9개 그룹은 헝가리와 루마니아, 루마니아와 불가리아, 스페인과 포르투갈, 그리스와 불가리아, 프랑스와 스페인, 슬로베니아와 헝가리, 독일과 프랑스, 슬로바키아와 헝가리, 덴마크와 독일이다.

로 간주된다. 활동부문별로는 환경, 자연문화자원의 지속가능한 이용, 경제개발의 위험방지가 있다.

#### □ 거버넌스의 효과성

EGTC는 다양한 행정계층, 국경에 걸친 여러 부문, 다양한 행위자들이 있는 접경지역에서와 같이 가장 복잡한 다층 거버넌스 유형을 위한 발전된 수단임이 분명하다. 상향식 유럽통합 과정에 이르는 새로운 제도 거버넌스 모델의 설치에 대해 이해당사자들은 절차의 변화를 기대하고 있다. 지역하위수준에서도 EGTC는 다중심 메트로폴리스의 새로운 거버넌스로 기능할 잠재력을 보유하고 있다.

#### □ EGTC 규정<sup>3)</sup>

EGTC의 관련 규정을 살펴보면 다음과 같다.

##### 제1조 EGTC의 속성

1. 이 규정에 의한 제도와 조건에 따라 유럽지역협력체(European grouping of territorial cooperation, 이하 EGTC)를 설립할 수 있다.
2. EGTC의 목적은 제2조1항에 규정된 회원들 간의 접경지역협력, 초국가적협력, 지역간 협력(이하 지역협력)을 용이하게 하고 촉진함으로써 경제사회적 결속을 강화하는 데 있다.
3. EGTC는 법인격을 소유한다.
4. EGTC는 유럽연합 회원국의 법률에 따라 법인에게 수여된 가장 광범위한 법적 역량을 소유한다. 특히, EGTC는 동산과 부동산을 취득하거나 처분할 수 있고 직원을 고용할 수도 있고 법적 소송의 당사자가 될 수 있다.

3) Regulation (EC) No 1082/2006 of the European Parliament and of the Council of 5 July 2006 on a European grouping of territorial cooperation (EGTC)의 전문을 번역.

##### 제2조 적용법률

1. EGTC는 다음 각 호의 적용을 받는다.

- (a) 본 규정
- (b) 본 규정에 의해 명백히 위임되는 경우, 제8조와 제9조에 의한 협정(convention)과 정관(statutes)
- (c) 이 규정에 규정되어 있지 않거나 일부만 규정되어 있는 경우, EGTC의 등록사무소가 있는 유럽연합 회원국의 법률

유럽공동체 또는 국제 사법에 따라 EGTC의 행위에 적용할 법률을 선택할 필요가 있는 경우, EGTC는 등록사무소가 소재한 회원국의 조직으로 취급된다.

2. 유럽연합 회원국이 서로 다른 적용법률 규칙을 가진 몇몇 지역기관으로 구성되어 있는 경우, 각 지역기관의 법률은 당해 회원국의 헌법구조를 고려하면서 1(c)에 따른 적용가능 법률을 참고한다.

##### 제3조 EGTC의 구성

1. EGTC는 다음의 하나 또는 몇몇 유형에 속하며 유럽연합 회원국의 법률의 범위 내에서 역량을 지닌 회원들로 구성된다.

- (a) 유럽연합 회원국
- (b) 지역기관
- (c) 지방기관
- (d) Article 1(9) Of Directive 2004/18/EC of the European Parliament and of the Council of 31 March 2004 on the coordination of procedures for the award of public works contracts, public supply contracts and public service contracts의 제2호의 의미에 속하는 공법이 적용되는 기관

이런 유형의 하나 또는 몇몇에 속하는 기관들로 구성된 연합체 역시 회원이 될 수 있다.

2. EGTC는 최소한 둘 이상의 유럽연합 회원국에 위치한 회원들로 구성된다.

#### 제4조 EGTC의 설립

1. EGTC를 설립하고자 하는 결정은 장래 회원들의 주도로 이루어진다.
2. 장래의 회원들은 다음의 절차를 수행한다.
  - (a) 법률에 따라 EGTC가 형성되는 유럽연합 회원국에 EGTC의 참여 의사를 통지한다.
  - (b) 제8조와 제9조에서 언급한 협정과 정관(안)의 사본을 유럽연합 회원국에 송부한다.
3. 제2항에 따라 장래의 회원의 통지를 받은 후 해당 유럽연합 회원국은 EGTC 참여가 장래 회원의 권한과 의무를 포함하여 본 규정 또는 국가의 법률과 불일치하거나 공익 또는 회원국의 공공정책의 이유로 인해 부당하다고 간주하는 경우라 아니라면 헌법구조를 고려하면서 장래 회원의 EGTC 참여를 승인한다.

일반적으로 유럽연합 회원국은 제2항에 따라 인정될 수 있는 신청서를 접수한 날로부터 3개월 내에 승인여부를 결정한다.

장래 회원의 EGTC 참여를 결정하는 데 있어서 각 유럽연합 회원국은 각국의 규칙을 적용할 수 있다.

4. 유럽연합 회원국은 제2항에 규정된 통지와 문서를 접수할 관할기관을 지정한다.
5. 회원들은 본조의 제3항에 의한 유럽연합 회원국의 승인과 일치하도록 보장하는 제8조에서 언급된 협정과 제9조에서 언급된 정관에 동의한다.
6. 협정의 변경과 정관의 상당한 변경은 본 조에서 기술된 절차에 따라 회원국에게 승인을 받아야 한다. 정관의 상당한 변경은 직접 또는 간접적으로 협정의 변경을 수반하는 변경을 포함한다.

#### 제5조 법인격의 취득과 유럽연합 공식간행물을 통한 공포

1. 제9조에 언급된 정관과 정관의 변경사항은 EGTC 등록사무소가 소재한 유럽연합 회원국의 적용법률에 따라 등록되고 공포되어야 한다. EGTC는 등록 또는 공포되는 날 중에서 우선하는 날에 법인격을 취득한다. 회원들은 해당 유럽연합 회원국과 유럽연합 지역위원회(the Committee of the Regions)에게 협정과 등록 그리고 정관의 출판을 고지해야 한다.
2. EGTC는 정관의 등록 또는 출판일로부터 10 근무일 이내에 EGTC의 명칭, 목표, 회원, 등록사무소의 세부사항을 포함하여 EGTC의 설립을 알리기 위해 유럽연합의 공식간행물을 통해 고시하고자 하는 요청을 유럽공동체 공식출판국(the Office for Official Publications of the European Communities)에 보내야 한다.

#### 제6조 공공기금 운용 관리

1. EGTC의 공공기금 운용에 대한 관리는 EGTC의 등록사무소가 소재한 유럽연합 회원국의 관할기관이 조직한다. EGTC의 등록사무소가 소재한 유럽연합 회원국은 제4조에 따른 EGTC의 참여를 승인하기 이전에 이런 업무를 담당할 관할기관을 지정한다.
2. 해당되는 다른 회원국의 입법에 따라 요구되는 경우, EGTC의 등록사무소가 소재한 회원국의 기관들은 해당되는 다른 회원국의 적합한 기관들이 자국에서 수행되는 EGTC의 행위에 대해 규제하고 적합한 모든 정보를 교환할 수 있도록 제도적 장치를 마련한다.
3. 모든 관리는 국제적으로 인정되는 감사기준에 따른다.
4. 제1항, 제2항, 제3항에도 불구하고 제7조제3항의 첫 번째 절과 두 번째 절에서 언급된 EGTC의 임무가 유럽연합에 의해 자금을 공동 지원받는 경우 유럽연합 기금의 관리에 관한 관련법률이 적용된다.

5. EGTC의 등록사무소가 소재한 유럽연합 회원국은 관련된 다른 회원국에게 기금 관리 동안 어떤 어려움을 겪는 경우 이를 통보한다.

## 제7조 임무

1. EGTC는 본 규정에 의해 회원들에 의해 부여된 임무를 수행한다.  
EGTC의 임무는 제4조와 제8조에 부합하게 회원들이 합의한 협정에 의해 정의된다.
2. EGTC는 부여된 임무의 범위 내에서 활동하며 그 임무는 경제 사회적 결속을 강화하기 위한 지역협력의 지원 및 촉진에 한정되며 각 국가의 법률에 따라 역량이 규정되는 회원들에 의해 결정된다.
3. 특히, EGTC의 임무는 유럽지역개발기금(European Regional Development Fund), 유럽사회기금(European Social Fund), 결속기금(Cohesion Fund)을 통해 유럽연합이 자금을 공동 조달하는 지역협력 프로그램 또는 프로젝트에 주로 한정된다.

EGTC는 유럽연합의 재정지원 유무에 관계없이 제1조제2항에 언급된 목표를 추구하는 회원들 사이에서 기타 특정한 지역협력 활동을 수행할 수 있다.

유럽연합 회원국은 유럽연합의 재정지원 없이 EGTC가 수행할 수 있는 임무를 제한할 수 있다. 그러나 최소한 Regulation (EC) No 1080/2006 제6조에서 열거된 협력활동은 포함한다.

4. 회원들에 의해 EGTC에 부여된 임무는 공법에 의해 수여된 권한의 행사, 치안 및 규제권한, 사법 및 외교정책과 같이 국가 또는 기타 공공기관에 일반이익을 보호하는 책무에는 관계하지 않는다.
5. EGTC의 회원들은 임무를 집행하는 회원들의 역량강화를 위해 만장일치로 의결한다.

## 제8조 협정

1. EGTC는 제4조에 따라 회원들의 만장일치로 결정된 협정의 적용을 받는다.
2. 협정은 다음 사항을 명시해야 한다.
  - (a) EGTC의 명칭, 등록사무소, 등록사무소는 적어도 하나 이상의 회원이 유럽연합 회원국의 법률에 따라 형성된 역내에 소재해야 한다.
  - (b) EGTC가 임무를 집행할 수 있는 지역의 범위
  - (c) EGTC의 특정 목표와 임무, 존속기간과 해산에 적용되는 조건
  - (d) EGTC의 회원 목록
  - (e) 협정의 해석과 시행에 적용되는 법률, 이는 EGTC의 등록사무소가 소재한 유럽연합 회원국의 법률이 된다.
  - (f) 기금관리 목적을 포함한 상호인식을 위해 적합한 제도
  - (g) 협정을 개정하기 위한 절차, 제4조와 제5조에 기술한 의무사항을 준수해야 한다.

## 제9조 정관

1. EGTC 정관은 만장일치로 활동하는 회원들의 협정에 기초하여 채택한다.
2. EGTC 정관은 적어도 다음 사항과 함께 협정의 모든 조항을 포함해야 한다.
  - (a) EGTC의 기관들에 대한 운영조항과 각각의 역량, 관련된 기관들에서 회원별 대표자의 수
  - (b) EGTC의 의사결정 절차
  - (c) 사용 언어 또는 언어들
  - (d) 기능을 위한 제도, 특히 인사관리, 채용절차, 인사계약에 관한 제도
  - (e) 회원들의 재정부담과 적용할 회계예산 규칙에 관한 제도, EGTC 회원국 각각의 재정문제에 대한 사항 포함
  - (f) 제12조제2항에 부합하는 회원들의 책임부담을 위한 제도

- (e) 독립된 외부감사를 지정할 책임이 있는 기관
- (h) 정관을 개정하기 위한 절차, 제4조와 제5조에 기술된 의무사항을 준수해야 한다.

#### 제10조 EGTC의 조직

1. EGTC는 최소한 다음의 기관들로 구성된다.
  - (a) 대표자회의(assembly), 이는 회원들의 대표자로 구성된다.
  - (b) 장(director), 이는 EGTC를 대표하고 EGTC를 위해 활동한다.
2. 정관에 따라 권한이 분명히 규정된 추가적인 기관들을 설치할 수 있다.
3. EGTC는 제3자에 대하여 기관들의 행위에 대해 책임을 진다. 비록 기관들의 행위가 EGTC의 임무 영역에 해당하지 않는 경우에도 역시 그러하다.

#### 제11조 예산

1. EGTC는 대표자회의에 채택될 연간예산을 작성해야 한다. 이는 특히 운영비에 대한 항목을 포함하고, 필요하다면 운영항목을 포함해야 한다.
2. 요청되는 경우 연차보고서와 회계감사보고서를 포함하여 회계보고는 제2조제1항(c)에서 규정한 대로 따라야 한다.

#### 제12조 청산, 파산, 지불중지, 변제책임

1. 청산, 파산, 지불중지, 변제책임, 이와 유사한 절차와 관련하여 EGTC는 다음의 제2항과 제3항에서 다르게 규정하지 않는다면 등록사무소가 소재한 유럽연합 회원국의 법률을 적용받는다.
2. EGTC는 채무의 속성에 관계없이 변제책임을 진다.

EGTC의 자산이 채무를 변제하는데 불충분한 만큼 회원들은 채무의 속성에 관계없이 EGTC의 채무에 대해 변제책임을 진다. 이 경우 회원의 부담은 회원이 설치된 국가의 법률이 해당 회원의 변제책임을 배제하거나 제한하지 않는다면 각자의 기여금에 비례하여 할당된다.

만일 EGTC의 회원이 설치된 국가의 법률로 인해 적어도 한 회원 이상의 변제책임을 제한되는 경우 정관에서 다른 회원들 역시 변제책임을 제한할 수 있다.

EGTC의 회원이 더 이상 아닌 후에도 회원인 동안 EGTC의 활동으로부터 발생한 채무에 대해서는 회원들이 변제책임을 진다는 사실을 정관에 규정할 수 있다.

회원이 유한책임을 지는 경우 EGTC의 이름은 '유한(limited)'이라는 단어를 포함해야 한다.

회원이 유한책임을 지는 EGTC의 협정, 정관, 회계의 공포는 EGTC의 등록사무소가 소재한 유럽연합 회원국의 법률에 따라 형성된 다른 유형의 유한책임 법인에 요구되는 것과 최소한 동일해야 한다.

유럽연합 회원국은 회원이 유한책임을 갖는 EGTC의 자국 내 등록을 금지할 수 있다.

3. EGTC에 대한 구조자금, 결속자금의 어떤 지원과 관련하여 유럽연합 회원국의 재정적 책임을 침해하지 않고, 회원이 아닌 EGTC와 관련하여 본 규정을 이유로 어떤 변제책임도 유럽연합 회원국에게 발생하지 않을 것이다.

#### 제13조 공익

EGTC가 공공정책, 공공의 안전, 공중보건 또는 공중도덕에 대한 유럽연합 회원국의 규정을 위반하거나 유럽연합 회원국의 공익을 위반하여

어떤 활동을 수행하는 경우, 해당 회원국의 관할기관은 자국 내에서 그 활동을 금하거나 문제되는 활동을 EGTC가 중지하지 않는다면 자국 법률에 따라 형성된 회원들에게 EGTC 탈퇴를 요구할 수 있다.

그런 금지는 EGTC 회원들 간의 지역협력에 대한 독단적이거나 가장된 제한 수단이 되어서는 아니 된다. 관할기관의 결정에 대한 사법기관의 심의가 가능하다.

#### 제14조 해산

1. 협정에 포함된 해산 규정, 정당한 이해를 지닌 관할기관에 의한 적용 규정에도 불구하고 EGTC의 등록사무소가 소재한 유럽연합 회원국의 관할법원 또는 관할기관은 EGTC가 더 이상 제1조제2항 또는 제7조에서 규정된 요구조건에 부합하지 않거나 특히 EGTC가 제7조에 규정된 임무의 범위 밖에서 활동하고 있는 사실이 발견된 경우 EGTC의 종료를 명령할 수 있다. 관할법원 또는 관할기관은 관계되는 모든 회원국에게 EGTC의 해산 신청에 대해 고지해야 한다.
2. 관할법원 또는 관할기관은 EGTC가 상황을 교정할 시간을 줄 수 있다. EGTC가 허용된 기간 내에 상황을 교정하지 못한 경우 관할법원 또는 관할기관은 종료를 명령해야 한다.

#### 제15조 관할권

1. EGTC의 행위 또는 부작위에 의해 해를 당했다고 간주하는 제3자는 사법절차에 따라 소를 제기할 수 있다.
2. 본 규정에 다르게 규정된 경우를 제외하고는 관할권에 대한 유럽공동체의 법률이 EGTC에 관련된 분쟁에 적용된다. 유럽공동체 법률에 규정되지 않는 모든 경우에는 분쟁해결의 관할법원은 EGTC의 등록사무소가 소재한 회원국의 법원이 된다.

제4조제3항 또는 제6항 또는 제13조에 관련된 분쟁해결의 관할법원은 해당 결정이 제소된 유럽연합 회원국의 법원이 된다.

3. 본 규정의 어떤 것도 다음에 관해 EGTC의 회원인 공공기관에 대해 시민들이 항소할 헌법적 권리를 행사하는 것을 박탈할 수 없다.
  - (a) EGTC가 수행하고 있는 활동에 관한 행정기관의 결정
  - (b) 자신의 언어를 통한 서비스 접근
  - (c) 정보 접근

이런 경우 관할법원은 헌법상 항소의 권리가 발생하는 유럽연합 회원국의 법원이 된다.

#### 제16조 최후조항

1. 유럽연합 회원국은 이 규정의 효과적인 적용을 보장하기 위해 적합한 규정을 제정해야 한다.

유럽연합 회원국의 법률 조항에 의해 요구되는 경우, 유럽연합 회원국은 지역협력에 관한 한 제3조제1항의 의미 내에 속하는 EGTC의 회원들이 법에 의거 이미 형성한 임무들에 관한 종합적인 목록을 형성할 수 있다.

유럽연합 회원국은 유럽연합 집행위원회와 상대 회원국에게 본 조에 따라 채택된 규정을 고지해야 한다.

2. 유럽연합 회원국들은 협정과 정관의 등록에 수반되는 비용 지불 제도를 마련할 수 있다. 그러나 이 경우 행정비용을 초과할 수 없다.

#### 제17조 보고 및 심의 조항

2011년 8월1일까지 유럽의회와 유럽집행위원회에 이 규정의 적용 및 적절한 경우 개정제안에 관한 보고서를 제출해야 한다.

#### 제18조 시행일

본 규정은 유럽연합의 공식간행물이 출간되는 날의 다음 날부터 효력이 발생한다.

이는 2006년 8월 1일부터 적용되는 제16조를 제외하고 2007년 8월 1일부로 적용된다.

---

## Ⅵ. 그리스 해안 및 도서 개발 현황과 시사점

---

## VI. 그리스 해안 및 도서개발 현황과 시사점

- 위치 : 유럽 동남부
- 면적 : 13만 1986km<sup>2</sup>
- 인구 : 1,100만명(2005년 기준)
- 정체 : 대통령 중심의 의원내각제
- 통화 : 유로화
- 수도 : 아테네
- 종교 : 그리스정교(국민의 98%가 신봉)
- 공용어 : 그리스어



### 1. 서론

그리스 하면 역사의 나라요 신화의 나라다. B.C.3천년경, 에게문명은 이미 지중해의 크레타 섬을 중심으로 싹트고 있었다. 그것은 곧 해양 문명으로 발전하여 그리스에 전달되어 꽃을 피웠고 다시 오리엔트 문화와 접목되어 로마제국에 편입되면서 그 열매를 맺게 된다. 즉, 그리스-로마 문화(헬레니즘)는 유럽의 고전문화로서 그리스도교(헤브라이즘)와 더불어 오늘의 서양 문명의 2대 원천을 이루고 있는 것이다. 그 모태(母胎)는 바로 그리스의 아테네였다.

그리스는 펠레폰네소스 반도(半島) 일대와 지중해 연안의 3000여개 섬들로 이루어져 있다. 국토의 3/4은 산악 구릉 지대이며, 최고봉은 그리스신화에 나오는 올림포스산(2917m)이다. 그리스의 산들은 주로 석회암질로 이루어져 나무숲이 조성될 수 없는 환경이다. 그러나 맑은 공기와 작렬하는 태양, 그리고 지중해성 기후는 푸른 지중해의 아름다움을 더해 주고 있다. 주요 산업 이라곤 관광산업 외에 올리브와 포도주 정도에 불과하다.

그리스가 속해 있는 남부유럽은 북·서부유럽보다 관광이 발달되어 있는데, 이는 다른 유럽보다 유리한 조건들 때문이다. 이런 조건으로는 북서부 유럽보다 날씨가 좋다는 점이다. 남부유럽은 지중해를 끼고 화창한 봄날 같은 날씨가 일년 내내 유지된다. 남부 유럽의 이태리, 그리스, 포르투갈, 에스파냐(스페인)들은 유럽연합에 가입하면서 국제적인 협력으로 관광산업이 더욱 발달하였다.

### 2. 일반현황

#### □ 기후 및 산업

그리스는 반도의 본토와 그 주변에 산재하는 섬들로 이루어져 있

으며 남부 및 도서지역은 여름철 고온건조한 전형적인 지중해성 기후이고, 북부는 대륙성 기후이다. 전통적인 농업국이지만 식량은 수입에 의존하며, 해운업과 관광산업이 외화 획득의 주산업으로 2005년의 국내총생산은 1,747억 유로, 1인당 국민소득은 2만 3000달러이다

## □ 역사

그리스는 유럽문화의 발상지로 그리스의 고유한 문화가 성립된 것은 기원전 750년경이며 기원전 8세기를 전후하여 아테네와 스파르타를 중심으로 한 도시국가가 건설된다. 금권정치, 참주정치 등을 거쳐 민주정치가 시작되었고 페리클레스 시대에 전성기를 맞이하나 이후 내전으로 국력이 쇠퇴하여 북방의 마케도니아에 정복된 뒤 로마, 오스만 투르크 등의 지배를 받았다.

18세기부터 자유주의·민족주의 운동에 자극되어 터키에 대한 독립운동을 일으켰고 영국, 프랑스, 러시아의 지원 하에 1830년 3월 25일 정식으로 독립왕국이 수립되었다.

## □ 문화

문화는 오리엔트와 에게문명의 바탕 위에서 고유하게 발전한 것으로 조화와 균형, 인간성을 바탕으로 한 합리주의를 특색으로 하고 있다. 자연과 인간에 대하여 경험적 관찰과 합리적 비판을 행하였고, 인간의 이성을 바탕으로 한 풍부한 정서의 문학과 정신과 육체의 조화를 표현한 미술을 창조하였다.

그리스 문화는 알렉산더의 동방원정에 의하여 헬레니즘 문화로 발전하였고, 그리스도교와 함께 서양문화의 2대 조류로 발전하였다.

## □ 우리나라와의 관계

우리나라와는 1949년 8월 4일 우리나라를 승인하였으며, 한국전쟁 시 3,000명 파견하고, 수송기 8대와 8,000달러 상당의 원조를 제공하였다.

1961년 4월 대사급 외교관계를 수립하였고, 1970년 7월 문화협정, 1974년 10월 무역협정, 1979년 2월 사증면제협정, 1994년 5월 과학기술협력협정, 1995년 1월 항공협정과 투자보장협정, 3월 이중과세방지협정을 체결하였다.

## 3. 그리스 해안 및 도서개발(관광)

### 1) 기반자원 현황

1960년 대 이후 그리스는 세계적으로 인기있는 관광지로 부상했으며, 뛰어난 경관과 기후, 깨끗한 바다와 섬 및 호의적인 사람들 등의 조화가 이루어낸 결과라고 할 수 있다.

코발트 색깔의 지중해 바다와 해안선, 많은 아름다운 섬들은 그리스를 최고의 관광 강국으로 만들어 주고 있는 요소들이다(그리스는 3,000여개의 크고 작은 섬을 가지고 있으며, 이에 따른 해안선 규모는 아프리카 대륙과 맞먹을 정도임).

이에 더해 3,000년에 이르는 그리스 역사는 아크로 폴리스를 비롯한 각종 문화유적들을 후손들에 남겼으며, 이는 관광객들의 구미를 당기기에 너무나 충분한 것들이라고 할 수 있다.

2004년 올림픽을 계기로 그리스는 사회간접자본을 확충했고, 많은 호텔들을 신규 건립 및 업그레이드해 국제적 기준을 맞췄으며, 2004년 올림픽은 그리스를 전세계에 크게 알릴 수 있는 계기일 뿐 아니라 관광 인프라를 구축하는 데도 큰 역할을 수행하였다.

주요한 개발 자원은 크게 자연관광자원과 문화 관광자원, 산업적 관광자원, 혼합형 관광자원으로 구분하여 추진중.

#### □ 자연 관광자원

이국적인 풍토와 아름다운 자연경관을 볼 수 있는 해변과 자동차가 없어서 나귀나 도보로 다니며 다이빙하기에 최적의 조건을 갖추고 있는 이도라 섬이나 제우스의 탄생지로 알려져 있으며 여러 유적지 및 관광지들을 가지고 있는 크레타섬, 관광객들로 1년 내내 붐비는 로도스 섬 등의 휴양지가 있다. 또한 동물관찰지역이나 사냥지역, 야생생물전망대, 스쿠버와 해저탐험지역, 자연관광 중심형의 관광지가 있으며 아테네에서 가장 높다는 리까비토스 언덕과 그리스 남쪽에서 가장 아름답기로 유명하며 와인축제가 열리는 다프니 등의 아름다운 국립공원 등의 자연관광 자원을 보유하고 있다.

#### □ 문화 관광자원

고대 문명과 신화의 근원지답게 파르테논, 포세이돈 등의 여러 신전들과 미케네, 소크라테스 감옥 등의 유적지가 있으며 2000년간을 기독교의 의식에 따라 모든 생활관습을 따라왔기 때문에 생성된 참견하기 좋아하고 매사가 낙천적인 인종적인 문화가 있다. 또 성지와 성역지가 있고 신석기 시대의 유물과 미케네 문명 및 사이클러딕 문명의 유물 등 여러 유물들이 존재하는 아테네 국립박물관과 세계 10대 박물관 안에 들 정도로 잘 알려진 곳으로 고대 그리스시대부터 비잔틴 시대에 이르는 여러 유물들을 소장하고 있는 국립 고고학 박물관과 아크로폴리스 박물관, 바티칸 박물관 등이 있다. 그 밖에도 특이한 모양과 복잡한 장식 때문에 세계 7대 불가사의 중 하나로 꼽히는 콜로서스와 제우스 신상과 같은 공학적-과학적 불가사의가 존재한다. 또 수니온 꽃과 아테네 수로신 자리를 둘러싼 싸움이 있었다는 전설이 유래하는 지역 등이 있다.

#### □ 산업적 관광자원

수목, 곡물, 이목농업 등으로 이뤄진 1차 산업과 해운업이 특히 발달한 2차 산업, 아름다운 자연경관과 맑은 날씨, 고대유물-유적의 풍부함으로 이뤄지고 있는 3차산업 등이 그리스에서는 관광자원이라고 할 수 있다.

#### □ 혼합형 관광자원

그리스에는 민속무용이나 연극, 클럽, 록 재즈 콘서트, 영화와 같은 것들을 즐긴다. 또, plaka street가 대표적으로 회자되는 쇼핑센터이다. 이런 쇼핑센터에서는 모피나 여성패션, 보석 장식품, 골동품 등을 판매한다. 또한 그리스에서는 음식축제와 부활절 40일전에 열리는 파트라 축제 등 거의 매달에 한번 꼴로 축제가 열리고 있다.

### 2) 관광산업 현황

#### □ 관광산업의 그리스 내에서의 위치

제조업이 거의 전무한 그리스는 관광 및 해운이 수입원으로서 두 축을 이루어 국가경제를 이끌어가고 있는 나라이다. 매년 약 250억유로 규모에 이르는 무역수지 적자를 관광 및 해운업의 수입으로 채워나가고 있다.

그리스는 2004년 1625만1000명에 이르는 관광객을 유치했으며 직·간접적인 관광산업을 통해 232억유로에 이르는 부가가치를 창출했다. 이는 그리스 GDP의 14.3%를 차지하는 수치이다. 그리스 관광객들은 2000년 177억달러를 소비했으나 2004년에는 무려 296억달러를 소비해 그리스 수입원으로서 효자역할을 수행하고 있는 것을 알 수 있다. 또

한 직-간접적으로 관광산업에 연관된 일자리는 65만9719개에 이르는 것으로 추정되며 이는 그리스 전체 일자리의 16.5%에 이르고 있다.

#### □ 현황 및 문제점

그리스의 관광객은 꾸준히 증가하고 있으며, 2006년의 경우 2005년에 비해 8%가 증가한 약 1700만 명의 관광객이 그리스를 방문하였다. 2009년에도 관광객의 수가 꾸준히 증가할 것으로 예상된다.

특히 2006년 크루즈 관광객이 전 해에 비해 50% 증가하였으며, 약 75%의 호텔이 2006년 평균 8.7%의 수입 증가를 기록하였다. 2006년 1~10월의 평균 호텔 점유율은 약 71%로 전년도에 비해 약 10% 증가하였다.

2007년 6월 5일에 열린 11th Thessaloniki Forum에서 발표된 TUI(독일 여행사)의 조사결과에 따르면 약 67%의 여행객들이 그리스를 최고의 여름휴가지로 선정하였으며, 주변 국가인 불가리아, 루마니아, 크로아티아의 관광산업이 꾸준한 발전 추세에 있어서 그리스의 잠재적인 경쟁자라 할 수 있다.

주요 문제점으로는 관광객 중 70%가 유럽인이며, 그 중 절반이 독일인, 영국인, 이탈리아인으로 관광객이 특정지역인으로 편중돼 있다. 그리고 대부분의 관광객들이 여름에 집중. 사계절 내내 관광객이 방문할 수 있도록 관광상품의 개발이 필요하다. 특히 북부 그리스의 경우 관광객의 수가 지난 2003~06년 약 15%증가했지만 여전히 전체에서 차지하는 비중은 작은 실정이다.

최근 World Economic Forum의 Travel and Tourism Competitiveness Index에서 그리스는 총 124개 국가 중 24위 차지하였으며, 그리스와 유사하게 태양과 바다를 관광상품으로 내놓고 있는 경

쟁국가인 터키나 이집트보다는 순위가 앞서지만 키프로스나 스페인보다는 뒤져 있는 실정이다.

위생·치안·외국인에 대한 태도 등에서는 좋은 점수를 받고 있지만 투자에 관련된 법규나 환경 개발에 대한 규제·가격 경쟁력·교통 인프라 등에서 낮은 점수를 보이고 있으며, 관광분야 잠재 능력의 15%정도 밖에 활용하지 못하고 있는 것으로 나타났다.

크루즈의 경우 자국의 고용을 보호하기 위한 연안항해법규(cabotage rule)을 통해 외국 선박이 그리스 항구에서 여행을 시작하거나 끝내는 것을 허용하지 않고 있어 이로 인해 관광산업의 발전이 제한되고 있는 실정이다.

그리고 관광산업과 관련된 전문적인 과학기반이 부족하고 교육도 충분히 이뤄지지 않고 있는 실정이다.

#### □ 그리스 관광산업 지원기관

관광관련 업무를 수행하는 그리스 정부기관(Patners In Tourism)으로는 그리스의 관광정책 및 규정 등을 입안하는 정부 부처가 각종 허가 및 라이선스 발급 등을 수행한다. 최근 Ditectorate of Tourism Investments를 설립해 대규모 관광관련 프로젝트를 수행한 그리스 관광부(Ministry of Tourism)와 1950년 그리스 관광부(Ministry of Tourism) 산하에 세워진 정부기관으로 관광산업 운영을 총괄해온 GNT0(Greek National Tourism Organisation)가 있다. 또 국가 투자유치 추진기관으로 외국인의 그리스 투자를 홍보하고 지원하는 업무를 하고 있다. 최근 특별 투자유치 프로그램을 개발해 현재 및 잠재 투자자에게 그리스 관광관련 투자정보 제공 등 관광투자 촉진을 위해 노력하고 있는 ELKE(Hellenic Center for Investment)가 있다.

그리스 정부의 관광관련 투자시 인센티브 제도(ELKE)의 지원대상은 Golf Courses, Marinas, Conference Centers, Thermal Springs and Spars 등이며, 주요 Incentive는 다음과 같다.

|          |                                                       |
|----------|-------------------------------------------------------|
| Either : | Cash grant or/and Leasing subsidy - up to 40%         |
| or :     | Tax allowance - 100%                                  |
| or :     | Cost subsidy for the created employment - up to 48.1% |

#### □ 관광관련 그리스 정부 공사

정부 소유의 각종 관광부동산을 파이낸싱 등을 통한 자금으로 개발·관리·최적의 관광자원화하는 것을 목적으로 하는 회사로 현재 그리스 전역에 흩어져 있는 350여 개의 관광자원(Casinos, Marinas, Hotels, Organized beaches etc)을 관리하고 있는 Tourism Development Co.(ETA S.A.)가 있다. 그리고 그리스의 가장 큰 관광관련 공사로 독립법인체로 그리스 전역 10만여 개에 이르는 관광자원 portfolio를 관리·운영하고 있으며, 대부분은 판매(sale)나 임대(lease) 등을 통한 투자자의 투자가 가능한 Hellenic Public Real Estate Coporation(KED)가 있다. 판매(SALE)는 도심 외곽지역, 해변 및 섬 등을 개발(쇼핑센터, 관광개발)을 위해 구입할 수 있으며, 임대(LEASE)는 1200곳 이상의 관광자원을 최장 99년에 이르는 기간 동안 리스로 이용할 수 있다.

### 3) 새로운 관광전략 추진

#### □ 대체관광의 개념

2004. 3월 독립부처로 출범한 관광부는 연간 관광객 2000만명 유치를 목표로 대체관광 개발이라는 개념의 관광진흥정책을 추진하고 있

다. 대체관광(Alternative forms of Tourism)이란 기존의 유적지 중심의 관광에서 종교, 문화, 산과 바다, 스포츠 관광 등을 총괄적으로 아우르고, 관광시즌의 기간을 확대하고, 관광활동의 범위를 확대하는 적극적인 개념의 관광이다. 이것의 대안으로 각종 문화행사 및 스포츠 행사를 적극 유치하고 다양한 활동 거리를 제공하여 관광객을 늘리고 지역차원에서도 대부분의 그리스 관광객들이 서부 및 북부유럽인들로 6~8월 간의 여름관광을 중심으로 방문하였던 것을 바탕으로 봄, 가을 및 겨울 기간 중에도 각종 스포츠 문화 행사들을 유치하여 관광 기간과 관광시장을 다양화 한다는 전략이다.

이 밖에도 그리스의 10~12월 기온은 7~20도 내외의 온화한 날씨가 계속되는 지중해성기후임을 감안하여 각종 회의와 국제 스포츠 행사의 유치를 적극 추진하고 있다. 이 밖에도 관광홍보의 주요 대상으로 러시아 등 구동구지역과 중국, 인도 등 BRICs 국가의 관광객 유치 확대를 전략적으로 추진하고 있으며 이와함께 인도, 중국 등으로부터 관광투자유치도 전망이 있는 것으로 알려지고 있다.

#### □ 관광정책 가이드 라인 및 관광객 연간 2천만명 돌파 전략

각종 국제회의 및 전시회 개최 증가 및 관광 홍보를 적극적으로 펼치고 있다. 러시아 등 동구지역과 인도, 중국 등의 아시아와 같은 새로운 관광시장의 개척을 위해서 전세계적인 홍보를 실시하거나 Patras 2006 Cultural Capital of Europe 행사 유치, Athens Festival, Athens Film Festival, Thessaloniki Film Festival 등 각종 문화행사를 지속적으로 추진하고 있다.

또한 2004년 아테네 올림픽, 2006년 IAAF Championship 대회와 같이 올림픽, 축구경기 등 각종 스포츠의 대규모 국제회의 및 경기를 유치하고 요트여행이나 에게해 크루즈 여행 등의 해양관광의 활성화를

추진하면서 기존의 관광시즌을 확대하여 다양한 관광상품의 제공 및 관광대상지를 다양화하기 위해서 관광활동을 다양화하고, 각 도시의 잠재력을 개발하여 방문대상이 되는 도시를 확대하는 것 또한 전략의 한 가지 방안으로 하고 있다. 2004년 새로운 투자유치법을 제정한 것처럼 관광의 촉진을 위해서 각종 법적인 기반을 마련하고 관광 관련한 투자의 유치를 저해하는 관료적인 경직성을 제거하기 위해 노력하고 있다.

또 2004년 아테네 올림픽 개최를 계기로 인근 도시간 인접성을 활용하여 도시 및 지역간 경계를 허물고 종합적인 관광을 장려하고 교육 및 스포츠 이벤트를 적극 개발하여 올림픽 도시로서의 위상을 확고히 하여 올림픽 정신과 문화를 개발하여 학생 등 청소년 관광객들을 유치하는 것도 전략으로 삼고 있다.

#### □ 할리우드 영화산업과 그리스 관광 연계

"Captain Corelli's Mandoline"(2001년 제작, Nicolas Cage, Penelope Cruz주연)의 히트로 동 영화의 제작지인 그리스 서부 이오니아 해 Kefalonis 섬의 관광객이 70% 이상 증가하였다. 또한 영화 "트로이", "알렉산더 대왕" 등 그리스와 관련이 있는 유명한 영화들을 21세기 그리스 관광 산업부흥을 위해 할리우드와 협력 및 연계를 적극적으로 추진하고 있다.

#### □ 크루즈 투자정책

14개 크루즈항 운영하며 큰 규모의 항구는 항만공사가 설립 운영하고 항만투자를 위한 펀드 마련

그리스와 이탈리아간 크루즈 등 운송분야 펀딩을 통해 운행협력

#### □ 정부차원의 노력

그리스 정부는 관광산업 활성화를 위해 새로운 투자 승인 관련 절차를 단순화 하기 위한 법안을 추진하고 있다. Tourism zoning plan은 Tourism Development Ministry와 Environment, Town Planning and Public Works Ministry가 공동으로 관광지 부양을 위해 계획을 수립하고 있으며, 이는 관광 경쟁력을 증진시키고 천연자원을 보호하며 지역 개발에 대한 법률을 명확히 할 수 있을 것이다. 또한 사람이 거주하지 않는 곳에 편의시설 설립하는 것과 그리스 일부 지역에서 해안가로부터 50m 떨어진 곳에 거주지를 설립하는 것을 허용하는 등의 정책 변경으로 약 40억 유로의 투자가 이뤄질 것으로 예상된다. 도로·항구 등의 사회기반시설의 개선 뿐만 아니라 그리스 방문 국가들과의 관계 개선도 적극적으로 추진하고 있다.

서비스의 강화와 새로운 호텔 건설에 대한 지속적인 투자, 리조트 단지 건설을 위한 35억 유로 규모의 외국인 투자에 예정돼 있으며, 관광 산업의 지지 및 성장의 가속을 위한 광고 캠페인에 매년 약 6000만 유로의 예산을 투입하고 있으며, 이상적인 휴가지로서의 그리스 명성을 높이기 위한 노력을 경주하고 있다. 전통적으로 그리스를 찾아왔던 지역의 관광객 뿐만 아니라 중국과 같이 커다란 성장이 예상되는 시장으로 고객군을 확장하고 있으며, 서비스의 질에 대한 인식을 갖춘 숙련된 인력 확보를 위해 적극 노력하고 있다.

다양한 관광 상품 개발을 위한 노력으로 관광 산업의 여름 의존도를 줄이고 일년 내내 관광객을 유지하기 위해 스카·재활시설 등과 관련된 건강 관광상품·카지노·골프장·장기 체류 관광상품 등의 개발을 위한 노력을 경주하고 있으며, 특히 easyCruise One 상품은 기존에 크루즈 상품들이 저녁이 되면 섬을 출발했던 것과는 다르게 섬에서 밤을 보낼 수 있도록 하는 상품의 등장으로 섬에서 관광객들의 지출이 증가

될 것으로 기대하고 있다.

2007~12 National Development Program은 예산의 약 80%(160억 유로)를 아테네를 제외한 저개발 지역에 투자함으로써 지역의 발전뿐만 아니라 새로운 관광지의 개발이 가능해 질 것이라 예상되고 있다.

관광전문인력 양성을 위한 노력으로, 수준 높은 서비스 제공을 위해 관광 관련 교육이 필수적이므로 현재 Aegean, Crete, Ionian 대학교에 관광관련 학과를 설치하기 위한 승인 절차 진행중이다.

#### □ 민간에 의한 투자사업

동부 Crete개발은 Minoan Group에 의해 12억 유로의 투자가 예정돼 있으며 현재 지역 환경단체들의 반대로 지연되고 있으나, 관광단지뿐만 아니라 대규모의 주거단지도 건설할 예정이며, 환경친화적인 리조트 건설을 위해 정수 시스템, 태양 에너지 이용시설 등도 설치될 예정이며, 이를 통해 약 3300개의 고용 창출이 이뤄질 것으로 기대되고 있다.

#### 4) 에기나섬 방문

에기나섬은 피레스에서 배로 약 1시간 정도 걸리는 곳으로 가장 쉽게 갈 수 있는 에게해 섬 중 하나로 고대에는 독립된 도시국가로 아테네와는 막강한 라이벌 관계를 유지하기도 했던 강력한 곳이다. 아테네(피레우스항)에서 매일 1일 연안크루즈가 운항하고 있으며, 크루즈 선박내 소규모 명품매장(폴리폴리) 운영되고 있다.



<그림 6-1> 에기나 섬(Aegina)

에기나섬은 흰색과 주황색 지붕이 주 색상을 이루는 건축물들이 자연경관과 조화를 이루고 있으며, 섬 지역주민의 주요 소득원은 관광(수공예품, 기념품)과 농업(피스타치오) 활동이 주 소득원이다.

그리고 에기나섬에 있는 도리스식 신전인 아페아 신전은 아르카이크기 후기의 신전 가운데는 으뜸가는 건축물로 이 신전의 기둥은 에기나 섬에서 산출된 석회암의 통바위로 된 것이 특색이다.

#### 4. 시사점

앞에서 보았던 이러한 그리스의 관광전략들을 바탕으로 볼 때 관광산업의 진흥을 위해서는 천연적인 관광자원도 중요하지만 적극적인 홍보와 이미지 메이킹이 중요하다는 것을 알 수 있다.

우리나라도 올림픽과 월드컵의 개최를 이룩해 내면서 나름대로의 이미지 메이킹이 되었다고 볼 수 있다. 어디에 있는 줄도 몰랐던 나라가 '붉은 악마'라는 열정적인 응원국가의 이미지로 각인될 수 있었다는 것 자체에도 큰 의미를 둘 수 있다. 하지만 우리나라가 목표하고 있는 관광객의 수요를 끌어들이기 위해서는 적극적인 홍보와 이벤트 개최, 새로운

이미지 메이킹 등을 통해서 관광산업의 발전을 꾀해야 할 것이다.

구체적인 시사점으로는 첫째, 관광객이 꾸준히 증가하고는 있지만 잠재적인 경쟁자들로부터 우위를 획득하고 관광지로서 최고의 지위를 유지하기 위해 지속적인 투자가 필요하며, 둘째, 관광산업에 대한 투자를 저해하는 정부 규제를 완화하고 교통망 등의 사회기반시설의 개선을 위한 노력이 이뤄져야 하며, 셋째, 현재 유럽·미국·호주 등의 국가들이 그리스에 골프장·회의장 등이 통합된 리조트 개발을 위한 투자를 활발히 진행 중으로, 우리나라 동서남해안의 경우 사회기반 시설측면에서의 경쟁력이 그리스보다 높는데 이런 분야의 투자를 통해 수익을 거둘 수 있을 것이라 예상할 수 있다.

## VII. Turkey 이스탄불 도시재생 현황과 시사점

### 1. 도시 개요(이스탄불)

유럽과 아시아의 경계에 위치한 보스포러스 해협을 중심으로 형성된 이스탄불은 동서문화 교역의 거점으로, 세계 문명사의 3대강국인 로마, 비잔틴, 오스만제국의 수도.

도시 곳곳에 과거 역사문화 자원의 흔적들을 보존해놓고 있으며, 세계 문명의 흐름을 읽을 수 있는 곳이자, 한국의 수도인 서울과 유사한 인구 1200만 명이 살고 있는 현대도시로서의 면모도 동시에 갖추고 있다.

주요 산업재원은 관광수입과 함께 각종 수공업품, 양탄자, 수공 도자기 제품, 구리세공품, 메르샤움이라고 불리는 담배용 파이프, 각종 골동품, 가죽, 스웨이드 제품 등이다.

### 2. 도시재생 현황

사실상 개발 지향의 도시재생보다는 역사문화 보호 및 복원 차원에서 여러 사업들이 진행되고 있으며, 기독교와 이슬람 간 종교적 인식차가 극명하고, 우리나라에서 논의되고 있는 수준의 도시재생의 개념과 전략에 대한 고민은 아직 성숙되어 있지 않은 상황인 것으로 보임.

오히려, 성소피아 사원, 블루 모스크, 그랜드 바자르(GRAND BAZAR), 톱카프 궁전(TOPKAPI PALACE), 돌 마바흐체 궁전(DOLMABAHCE PALACE) 등 문화와 역사유산을 중심으로 한 관광객 유치와 아울러 문화재 복원을 위한 사업 등에 많은 정책적 비중을 두고 있었음.

특히, 비잔틴 시대 이후부터 현재 그랜드 바자르가 있는 지역은 잘 알려진 대로 무역의 중심지인 바, 터키가 이스탄불을 장악하게 되면서

1455-1461에 걸쳐 도시 경제를 살리기 위해 현대적 아케이드 양식을 가미한 구조물을 설치. 지진, 화재 등으로 여러 차례 소실되었던 이곳은 몇 번에 걸친 복구 끝에 오늘날의 모습에 이르게 되었고, 관광객을 유인하는 도시 어메니티 자원으로 상당한 역할을 수행 중.

또한, 해안권 개발과 관련 보스포러스 해협(BOSPHORUS STRAITS)의 개발에는 경관관리 및 고도제한 등 시차원에서 상당한 관심을 기울이고 있었음. 한편 지정학적 요충지인 보스포러스 해협은 국제적 공유자원으로서 초국가적 협력으로 평화롭게 이용하는 모범사례에 해당



<그림 7-1> 보스포러스 해협 연안 전경

### 3. 시사점

이스탄불은 개발위주의 도시재생 보다는 역사문화 보호 및 복원 차원에서 시 전체 도시계획을 수립, 집행하고 있는데 우리나라의 경우 역사문화 전통이 강한 도시의 재생에 참고할 유용한 모델로 판단됨.

다만, 이스탄불은 종교적 갈등과 주변으로부터 많은 공격을 당했기 때문에 다양한 역사 문화자원이 혼재되어 있는 만큼, 이를 어떻게 도시의 재생과 연결시키느냐 하는 문제는 앞으로 우리의 추진과정에도 많은 도움이 될 것으로 기대됨.

또한 지역개발을 총괄 조정하고 있는 Izmir Development Agency에 대해 향후 도시재생이나 신도시 개발 등에 필요한 관련 자료를 우리나라와 공유할 수 있을 것으로 판단됨.

## <부록 1> EGTC 사례조사

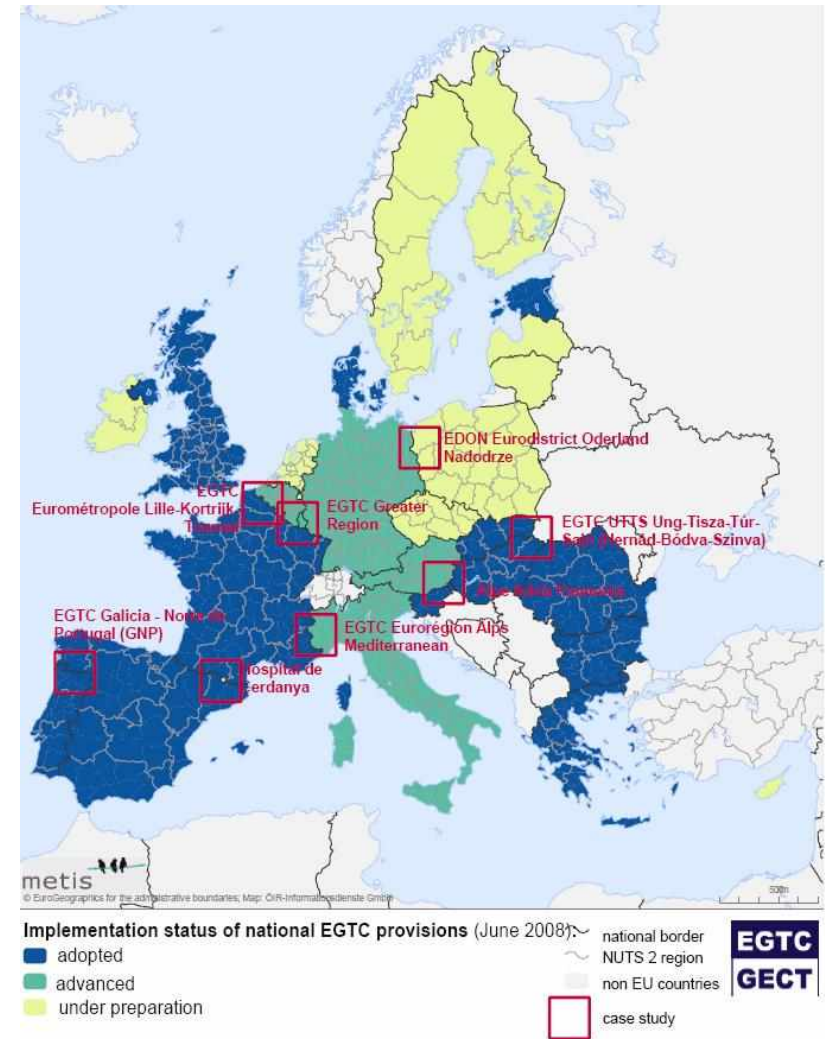
다음의 사례연구는 유럽에서 이용되고 있는 서로 다른 EGTC 유형과 접근방법을 설명해주고 있다. 여기에 포함된 사례는 아래에 열거한 기준에 따라 선정된 것이다. 이와 같은 판단기준에 따라 8개의 EGTC 사례가 선정되었으며 이 대부분은 기존 문헌 조사, 인터뷰, 회의를 통해 정리된 것이다.

- A) 일반 : 집행의 진전 정도, 유럽연합 회원국 간의 지리적 균형, EGTC 유형에 대한 명확한 기여, EGTC의 임무와 목표, 정보의 접근 및 구득 가능성
- B) 혁신 : 혁신적인 방법/접근방법/수단, 혁신적 과정, 특이사항(예를 들면, 제3국의 참여)
- C) 영향 : 상당한 협력 촉진의 기대 정도, 협력 체계 변화의 기대 정도
- D) 전파가능성 : 다른 지역과 국가, 다른 부문으로의 전파가능성
- E) 피드백 : 이행당사자들에 의한 정의 피드백, EGTC 전문가 그룹에 의한 정의 피드백

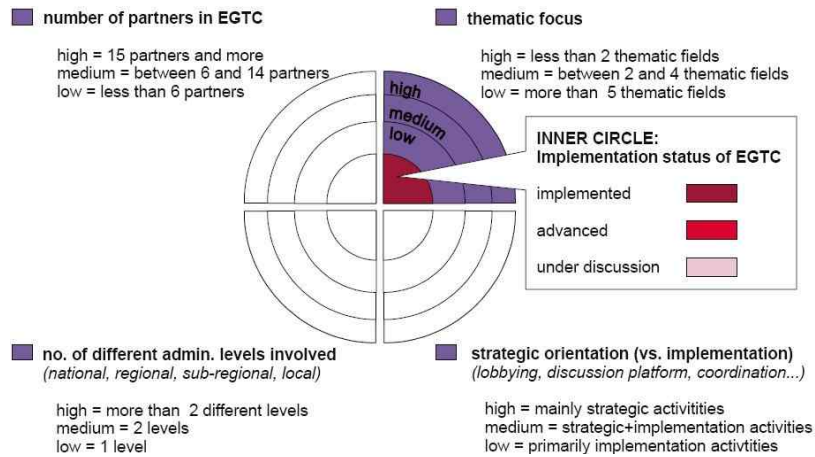
<표> EGTC 사례연구대상 개요

| 연 번 | 명 칭                                                | 국 가                  | 비 고                                                                                                |
|-----|----------------------------------------------------|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1   | EGTC Eurométropole Lille-Kortrijk-Tournai          | FR, BE               | First EGTC implemented in Europe with high level of political commitment.                          |
| 2   | EGTC UTTS Ung-Tisza-Túr-Sajó (Hernád-Bódva-Szinva) | HU, RO, SK, (UA)     | EGTC in new Member States with envisaged third country participation(Ukraine).                     |
| 3   | EDON Eurodistrict Oderland Nadodrze                | DE, PL               | EGTC with large partnership (25 local authorities!)                                                |
| 4   | Hospital de Cerdanya                               | ES, FR               | EGTC for service management of a hospital.                                                         |
| 5   | EGTC Greater Region                                | LU, DE, FR, BE       | EGTC to take over programme management of Interreg IV A (in future)                                |
| 6   | EGTC Eurorégion Alps Mediterranean                 | IT, FR               | Envisaged EGTC as implementing vehicle for major EU, national and regional policies.               |
| 7   | EGTC Galicia - Norte de Portugal (GNP)             | ES, PT               | Close cooperation between two regions with a sensitive historical and cultural identity (autonomy) |
| 8   | Alpe Adria Pannonia (working title)                | AT, IT, SI, HU, (HR) | EGTC with envisaged third country participation.                                                   |

<그림> 사례연구대상의 위치



EGTC의 다양성을 조사하기 위해 각각의 사례연구에서 다음과 같은 논리지도가 사용된다. 분석된 사례에서 파이 그래프는 다음과 같은 특성을 포함하고 있다.



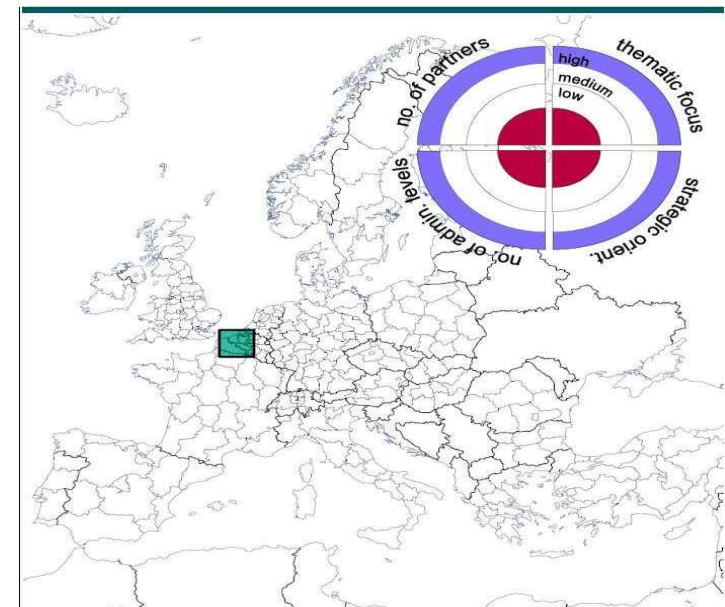
The **status of implementation** of the EGTC in July 2008 is indicated in the *inner circle* in three different colour shades: implemented EGTCs are those which have already registered their offices. Advanced EGTC initiatives have at least prepared the draft convention and statute, although they have not been formally submitted. All other EGTC initiatives are still under discussion. The outer circle segments show:

- (1) The **thematic focus**, expressed in the number of thematic fields that are explicitly mentioned in the draft documents. Initiatives with a high thematic focus concentrate on very few thematic fields, while initiatives with a broad range of themes have a low thematic focus.
- (2) The **strategic orientation** versus implementation orientation indicates whether an EGTC initiative has mainly strategic (= policy oriented) activities such as lobbying, discussion platform, coordination. A stronger implementation orientation is understood as "low strategic orientation".
- (3) The **number of different administrative levels** involved indicates the complexity in terms of multilevel governance.

- (4) The **number of partners involved** in the partnership indicates the complexity of internal coordination.

#### □ Eurométropole Lille-Kortrijk-Tournai

- First EGTC implemented in Europe, set-up of EGTC before the EGTC provisions were adopted in Belgium and France
- New governance form for polycentric metropolises
- Strong political commitment (also reflected in partnership structure)
- Model of "associate working members" as solution for enlarging partnership to a broader territorial cooperation area rather than an exclusive reference territory



## A) General information

|                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Name of the EGTC</b>                         | Groupement européen de coopération territoriale<br>Eurométropole Lille-Kortrijk-Tournai                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Acronym</b>                                  | -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Implementation status</b>                    | implemented                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Countries involved</b>                       | FR, BE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Territory</b>                                | In total consisting of 145 municipalities. FR: Lille Métropole Communauté urbaine (87 cities); BE Walloon Region: 3 arrondissements (Mouscron, Tournai, Ath); communes de Lessines, Silly et Enghien. BE-Flanders: 4 arrondissements (Kortrijk, Leper, Roeselare, Tielt) Territories, cities and municipalities which are not situated in the reference area and are either bordering or near may become “associate working members”.                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Seat of the EGTC (operational units)</b>     | The legal seat of the Eurométropole Lille-Kortrijk-Tournai is located in France, 1, rue du Ballon — BP 745 — F 59034 LILLE Cedex. Operating services will be located in Belgium with the possibility of having additional offices outside its reference area.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Members / administrative levels involved</b> | FR: French State, la Région Nord-Pas-de-Calais, le Département du Nord, Lille Métropole Communauté urbaine, BE : Federal State; Flemish Region and Community, the Province of West-Flanders; intercommunale Leiedal (communes de l'arrondissement de Kortrijk); intercommunale wvi, (communes des arrondissements de Roeselare, Leper et Tielt); Wallon Region, the French Community of Belgium, the Province of Hainaut, intercommunale Ideta, (communes de l'arrondissement de Tournai with the exception of the commune d'Estaimpuis, and the l'arrondissement d'Ath as well as the communes of Lessines, Silly and Enghien),- l'intercommunale IEG (communes de l'arrondissement de Mouscron et de la commune d'Estaimpuis) |
| <b>Duration</b>                                 | unlimited                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Further information</b>                      | Web: <a href="http://www.lillemetropole.fr">http://www.lillemetropole.fr</a>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

## B) The character of the EGTC

|                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Objectives</b>                               | Promoting and supporting cross-border cooperation. Involving competent institutions, ensuring harmonisation, dialogue and favouring political discussion; producing cross-border coherence; facilitating, developing and carrying out projects according to the commonly prepared development strategy; improving the quality of life of the inhabitants of the French-Belgian reference area. <sup>4)</sup>                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Tasks</b>                                    | Ensuring inter-institutional and broader dialogue and promoting political debate<br>Producing cross-border consistency throughout the entire territory<br>Facilitating, managing and carrying out projects<br>Facilitating the daily life of the inhabitants                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Organs and their main competences</b>        | The ASSEMBLY of the Eurométropole Lille-Kortrijk-Tournai is composed of 84 representatives and will be the decision-making and control organ of the EGTC. It approves the annual budget and decides on themes of cooperation. The Assembly is chaired by a PRESIDENT (or by one of the three VICE-PRESIDENTS). The BUREAU consists of 32 members and is the executive body of the EGTC. It is responsible for coordination, exchange and decisions. In administrative and technical terms, the Eurométropole is supported by a cross-border agency (Agence transfrontalière). A major conference will ensure effective exchange on Eurométropole projects. |
| <b>Law applicable and financial supervision</b> | The Eurométropole Lille-Kortrijk-Tournai is subject to French law for “établissements publics de coopération intercommunale”. The Eurométropole Lille-Kortrijk-Tournai takes form of a “syndicat mixte ouvert”.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Budget</b>                                   | The projected budget for the coming years is as follows: 989 900 € in 2008; 1 493 300 € in 2009 and 1 485 300 € in 2001. The income is distributed as follows:<br>50% France LMCU: 25% Région: 10% Département: 10%<br>State F : 5 %<br>50% Belgium Belgium FL : 21,43 % Belgium W : 21,43 %<br>State B : 7,140 %                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

4) Prefecture de Région Nord-Pas-de-Calais (2008): Recueil des actes administratifs: Publication spéciale relative à la création du Groupement Européen de Coopération Territoriale "Eurométropole Lille-Kortrijk-Tournai". 21 Janvier 2008.

|                                                                               |                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Nature of legal personality and decision-making mechanisms of the EGTC</b> | The EGTC has two main operating principles:<br>(1) Parity between France and Belgium, then within Belgium, between French-speaking and Dutch-speaking regions;<br>(2) Application of French/Dutch bilingualism |
| <b>Languages</b>                                                              | The working languages are French and Dutch. Public documents and products have to be available at least in these two languages.                                                                                |

## C) The process of setting up the EGTC

### Cooperation history

On 28 January 2008, the first European Grouping of Territorial Cooperation (EGTC) was created between France and Belgium: the Eurométropole Lille-Kortrijk-Tournai. It brings together fourteen authorities from the Lille Metropolis, western Hainaut and western Flanders (four French authorities and ten Belgian ones).

### Political context and strategy

The experience is based on a long-established tradition of crossbordercooperation between France and Belgium. The initiative also responds to the interests of municipalities within the territory, which is characterised by the contiguity of urban agglomerations. The milestones of cross-border cooperation in that area comprise the setting-up the COPIT (Cross-border Standing Conference of Intermunicipal Organisations) in 1991 carrying out the initial projects under the INTERREG initiative between 1990-1995, the formulation of a joint strategy for the Metropolitan area between 1998 and 2002

These experiences led to the drafting of a French-Belgian Treaty for crossborder cooperation between local authorities between 1998 and 2002. In 2005, a working group of 12 members of the French and the Belgian parliaments was formed which resulted, in June 2006, in the proposal to develop a cross-border governance structure (Eurodistrict) with 14 members.

In the course of the first assembly meeting of 84 members, Pierre Mauroy (mayor of Lille) was elected president of the EGTC, together with 3 vicepresidents: Stefaan de Clerck, (mayor of Kortrijk); Rudy Demotte (ministerpresident of the Walloon region); Danièle Defontaine, vice-president of Lille Métropole Communauté urbaine responsible for international relations.

### Perceived added value

The EGTC creates a public body with 14 local, regional and national authorities combining all competences. It thus forms a new platform for technical and political dialogue to build up a coherent development strategy. From the technical point of view, the EGTC provides the possibility of managing European projects as a single partner.

### Expected institutional positioning and shaping of partnership (horizontal versus vertical integration)

The EGTC was prepared with the explicit aim of developing a new form of governance appropriate for a polycentric metropolis in an area spanning two Member States. It also provides a specific solution to territorial development policies and to the role of local communities.

Eurométropole, with more than 2 million inhabitants on 3.550 km<sup>2</sup> located in the centre of the Brussels – Paris – London triangle, is the biggest trans-border agglomeration in Europe.

### Obstacles encountered

The main points of discussion were the name ‘Eurométropole Lille Kortrijk Tournai’, as well as all questions related to bilingualism and parity. Furthermore the question concerning the location of headquarters and offices and the recruitment of staff has been controversial.

### Perceived opportunities of using EGTC for integrated policies versus specific services

The application of the EGTC instrument was motivated by the wish to apply new forms of governance in order to overcome traditional obstacles

of crossborder cooperation, as well as the explicit ambition to become a “model region” for European integration.

It provides for a concentration of the cross-border links in the fields of employment, transport, territorial planning and cultural development.

## D) Assessment of good practice and impact

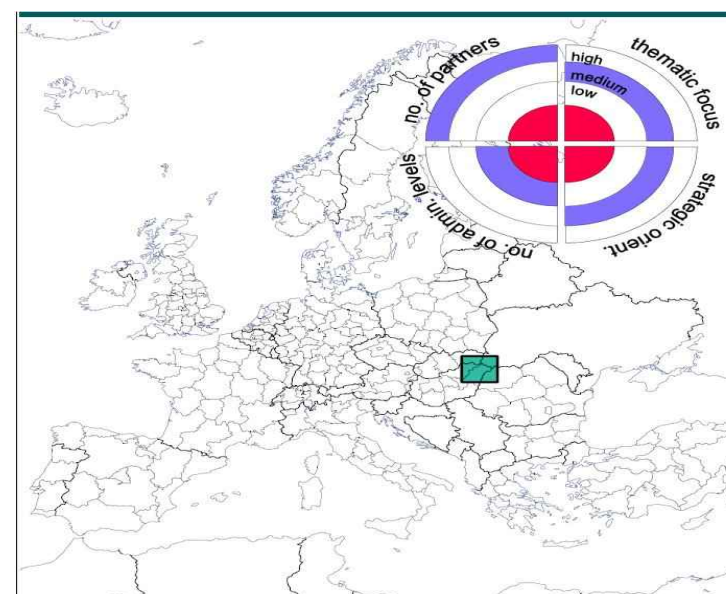
The Eurométropole constitutes good practice both in terms of the short time needed to set up the EGTC and the proactive approach in establishing the EGTC without the actual national rules being in place: in only 18 months from the EGTC Regulation in July 2006 to the creation of the legal body in January 2008, this EGTC has been the fastest example of its kind in Europe. Considering the fact that the first meeting of the Comité Constitutif only took place on 28/11/2006, the actual preparation phase took just over a year.

The range of activities envisaged by Eurométropole promises to give an appropriate answer to the daily challenges of the life of inhabitants in a crossborder area. It ensures better coordination of policies and provides effective solutions to problems such as commuting, cross-border health services etc.

From a political point of view, the EGTC has succeeded in achieving the highest level of political commitment in the cooperation area: The mayor of Lille as president together with the 3 vice-presidents: mayor of Kortrijk; the minister-president of the Walloon region and the vice-president of Lille Métropole Communauté urbaine ensure an extraordinary political commitment and longterm stability for the initiative.

□ UTTS Ung-Tisza-Túr-Sajó (Hernád-Bódva-Szinva)  
European Grouping of Territorial Cooperation with Limited Liability

- EGTC in new Member States with envisaged third country participation (Ukraine)
- Organisation structure prepared
- Set-up of a cooperation structure that is in principle also open to further partners
- Initiative of local governments



## A) General information

|                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Name of the EGTC</b>                         | <b>Ung-Tisza-Túr-Sajó (Hernád-Bódva-Szinva) European Grouping of Territorial Cooperation with Limited Liability</b>                                                                                                                                                                                         |
| <b>Acronym</b>                                  | UTTS                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Implementation status</b>                    | advanced (= draft statutes and conventions existing since 30 November 2007)                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Countries involved</b>                       | HU, SK, RO and UA (third country)                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Territory</b>                                | SK: Koššice and Prešov counties<br>HU: Borsod-Abaúj-Zemplén, Szabolcs-Szatmár-Bereg and Hajdú-Bihar counties<br>RO: Satu Mare and Arad counties<br>UA: the Subcarpathian territories                                                                                                                        |
| <b>Seat of the EGTC (operational units)</b>     | Grouping seat: Community Kántorjánosi in HU, Postal Address: Kossuth utca 14; ZIP Code: HU 43353.<br>Grouping Registered Offices in Janík (SK); Turulung (RO) and Kaszon (UA).                                                                                                                              |
| <b>Members / administrative levels involved</b> | The local governments of the Hungarian, Slovakian, Romanian and Ukrainian settlements from the territories of the Republic of Hungary, the Slovak Republic, the Republic of Romania and Ukraine that are signatories to and are listed in the Convention for the creation of the Grouping (current status). |
| <b>Duration</b>                                 | <b>Duration Indefinite period</b>                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Further Information</b>                      | Web: - E-mail: nagymaci2@yahoo.com (Marosvölgyi Tibor, Director)                                                                                                                                                                                                                                            |

## B) The character of the EGTC

|                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Objectives</b>                        | The priority objectives of the UTTS EGTC are to establish. The activities are intended to promote the reinforcement of economic and social cohesion and to promote convergence objectives in the geographic territory comprising the grouping members. With the achievement of its main goals, the EGTC particularly seeks to promote the development of cooperation between the territorial units and various organisations operating in the border region, to improve the quality of life for residents living within its territory and to reduce regional disparities.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Tasks</b>                             | Development and carrying out of projects (and later programmes) on territorial cooperation, co-funded by the European Community through ERDF, ESF and CF in various fields (e.g. use of renewable energy, ecological rehabilitation, agriculture, creation of sustainable jobs); provision of planning, engineering and expert services in various fields of activity; encouraging the formation and provision of training, legal and technical assistance to grassroots enterprises; maintaining contacts with authorities and institutions with jurisdiction over the members of the grouping; performance of administrative duties related to subsidies, preparation of monitoring reports, cooperation with the organisations of the Community and the Member States authorised to audit projects; preparation and publication of analyses on experimental projects; ensuring publicity for the grouping and its projects and results; development of common environmental management and environmental protection. |
| <b>Organs and their main competences</b> | The GENERAL ASSEMBLY comprises representatives delegated by the members and will be the control organ as well as the highest decision-making organ of the grouping. It approves the annual budget and elects the SUPERVISORY COMMITTEE, the PRESIDIUM, the SECRETARIAT and the MANAGEMENT. The MANAGEMENT runs the grouping and comprises the DIRECTOR, who represents the grouping, and three DEPUTY DIRECTORS. A TERRITORIAL DIRECTORATE is located in each Member State. The SUPERVISORY COMMITTEE supervises the MANAGEMENT and reports to the GENERAL ASSEMBLY.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

|                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Law applicable and financial control</b>                                   | As a general rule, issues not regulated by the Convention of the UTTS Ung-Tisza-Túr-Sajó (Hernád-Bódva-Szinva) European Grouping of Territorial Cooperation with Limited Liability shall be governed by Regulation 1082/2006/EC of the European Parliament and the Council, if not they shall be governed by the stipulations of Act No. XCIX of 2007 of the Republic of Hungary on a European Grouping of Territorial Cooperation. Should the seat of the grouping be transferred, the operations of the grouping shall be governed by the law of the Member State where the seat is located. With regard to decisions on the participation of prospective future members in the grouping, the law of the Member State where the prospective future member is located shall apply. |
| <b>Budget</b>                                                                 | Contribution by founding members: EUR 4 000 (representing a one-time payment obligation). (Founding members from Ukraine are exempted from the payment of membership fees as this is currently not possible under any context pursuant to legal statutes currently in effect in that country.)<br>Contribution by new members: EUR 10 000 (also representing a one-time payment obligation).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Nature of legal personality and decision-making mechanisms of the EGTC</b> | A quorum at the GENERAL ASSEMBLY shall require the presence of more than half of the members. A qualified quorum at the General Assembly shall be required to amend the Convention and the Statutes, the formation and the dissolution of the grouping as well as changes in the person of the DIRECTOR and changes in the MANAGEMENT.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Languages</b>                                                              | The official languages of the grouping are as follows: Magyar, Slovak, Ukrainian, Romanian and English. All documents related to general operations shall be translated into the official languages specified by the grouping.<br>Proceedings vis-à-vis the competent authorities of the seat and the registered offices of the grouping shall be conducted in the official language of the respective territory and therefore authenticated translations shall be made of all documents prepared in non-official languages.                                                                                                                                                                                                                                                        |

## C) The process of setting up the EGTC

### Cooperation history

The Carpathian Euroregion<sup>5)</sup>, established in 1993, covered the territory of the present UTTS EGTC, but this formation cannot be considered as a direct predecessor of the EGTC. Overall, several cross-border projects implemented within the framework of the Community Initiative INTERREG strengthened cooperation in this region. Based on this enhanced cooperation, at the beginning of 2007 there was an attempt to create an EGTC in the region, although the national regulations governing EGTC had not then been adopted. The initiative eventually failed, but most of the participants later participated in the set-up of UTTS EGTC.

### Political context and strategy

The main actors in the promotion of the EGTC are the local governments, who recognised that the regions on the border had similar economic problems and needs and decided to seek common solutions. They assumed that the low level of economic development of the border region can best be raised jointly, by means of common strategic planning and generating and implementing crossborder projects, and that this style of cooperation was more stable and efficient than other frameworks. Therefore, they opted to establish an EGTC. At political level, the EGTC was welcomed in each Member State, although their domestic political situation has also affected the establishment of the grouping.

### Perceived added value

The members consider this form of cooperation more stable and more efficient, and they expect that the EGTC will contribute to a more comprehensive and transparent decision-making mechanism and to a more strategic planning approach for the whole border region. They presume that this form will make it possible to generate and implement cross-border projects with a more coordinated and structured approach minimising the risks which could easily emerge in other, looser forms of

<sup>5)</sup> for further information see homepage of Carpathian Euroregion  
[http://www.franko.lviv.ua/rasd/mirror\\_pl/index\\_en.htm](http://www.franko.lviv.ua/rasd/mirror_pl/index_en.htm)

cooperation.

### **Expected institutional positioning**

The relation between the EGTC and territorial units is balanced and it is expected to remain so. Generally, the members do not expect to have much more power at national level, nor do they see a considerably increased potential for lobbying at EU level. The members from Ukraine expect to tighten ties with the EU, to receive more EU funds, and to have more say in EU policies affecting their country.

### **Shaping of partnership (horizontal versus vertical integration)**

The UTTS EGTC is promoted by local governments located along the border, which seek to formalise their existing cooperation practices. The EGTC is open to other territorial authorities in the border region, which qualify for membership under the Regulation and declare full acceptance of the grouping's convention and statutes.

### **Obstacles encountered**

The main obstacle consisted of the differing legal structures of the countries involved, which also implied different legal interpretations of the EGTC concept and led to a rather lengthy legal clarification process. In addition the (political) interests of the members make the EGTC formation a resource-intensive coordination task. The participation of partners from Ukraine also proves to be challenging (e.g. payment of membership fee), and was not possible until a separate agreement between Ukraine and Hungary was signed after a rather long consultation process.

### **Perceived opportunities of using EGTC for integrated policies versus specific services**

In the long run, the EGTC has the potential to implement territorial policies. With the establishment of the EGTC, the informal cooperation structure became more stable, which makes the development and carrying out of coordinated territorial development projects and programmes more efficient and effective and enables the cooperation to play a more decisive

role in the planning and implementation of comprehensive territorial development programmes. The EGTC is primarily used to implement projects on territorial cooperation which are co-funded by the European Community. Some of these are infrastructure projects (roads, bridges, new border crossing points) in the border regions. Furthermore, the EGTC provides services for businesses located in the region by offering training and legal and technical assistance to grassroots companies.

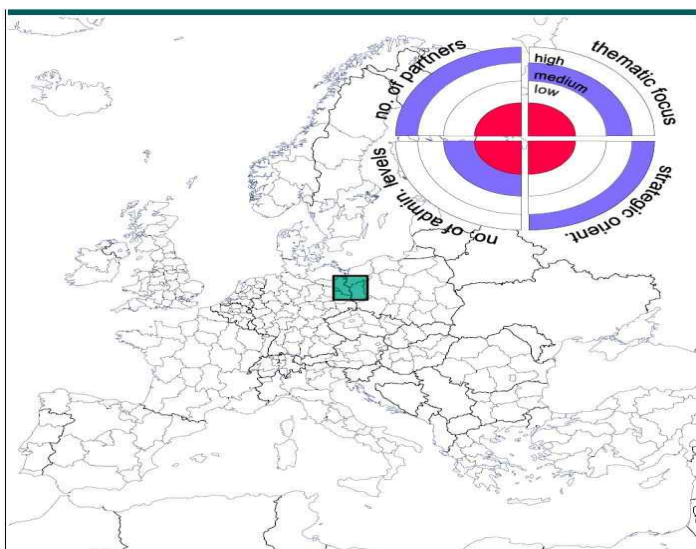
### **D) Assessment of good practice and impact**

The EGTC is set up by partners from four countries, one of which is not an EU member. The consultation process, which made the integration of partners from outside the EU possible, can be considered a good practice. Furthermore, the successful harmonisation and conciliation of the interests of members from four different countries can also be regarded as a remarkable achievement.

This EGTC is an example of horizontal integration of several local governments from four countries. Providing a common, more comprehensive and structured territorial approach in several border regions, the EGTC has the potential to achieve greater economic, social and territorial cohesion. It is also expected to reduce the 'border effects' notably on the border between the EU and Ukraine.

### **□ Eurodistrict Oderland Nadodrze**

- EGTC as continuation and further development of an already existing CBC (Interreg projects, Eurodistrict etc.)
- EGTC used in order to compensate for the lack of bilateral agreements between PL and DE
- Large partnership (25 local authorities)



## A) General information

|                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Name of the EGTC</b>                         | <b>Eurodistrict Oderland Nadodrze</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Acronym</b>                                  | EDON                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Implementation status</b>                    | Advanced: draft statute and convention is being circulated among the 25 members                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Countries involved</b>                       | DE, PL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Territory</b>                                | The border region between Germany and Poland, east of Berlin with the following settlements as its boundary: DE: Oderberg und Eberswalde in the north, Lebus and Frankfurt in the south; PL: Chojna und Mysliborz in the north and Slubice and Kutowice in the south.                                                                  |
| <b>Seat of the EGTC (operational units)</b>     | Coordination office:<br>Neulewin 56, D-16259 Neulewin, Germany<br>Phone: + 49 33452 49258<br>Fax: + 49 33452 49259<br>E-Mail: nadodrze@bezgranic.net<br>Project leader: Wolfgang Skor<br>Two branch offices: Kostrzyn (Lubuskie), Debno (Zachodniopomorskie)                                                                           |
| <b>Members / administrative levels involved</b> | 25 local authorities (c), 13 in PL: Banie, Barlinek, Boleszkowice, Cedynia, Chojna, Dębno, Dobiegniew, Kostrzyn, Mieszkowice, Moryn, Mysliborz, Pomorski, Trzeńsko-Zdrój<br>12 in DE: Bad Freienwalde, Barnim-Oderbruch, Golzow, Lebus, Letschin, Märkische Schweiz, Neuhardenberg, Oderberg, Seelow, Seelow-Land, Strausberg, Wriezen |
| <b>Duration</b>                                 | Indefinite period                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Further information</b>                      | Web: <a href="http://www.bezgranic.net">http://www.bezgranic.net</a><br>E-mail: <a href="mailto:info@depore.de">info@depore.de</a> , <a href="mailto:wolfgang.skor@depore.de">wolfgang.skor@depore.de</a>                                                                                                                              |

## B) The character of the EGTC

|                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Objectives</b>                                                             | The main objective is to develop the German-Polish border region as per the Lisbon strategy. Goals, targets and objectives: cooperation in the fields of the economy, tourism, environmentalism, cross-border infrastructure, arts, culture, youth employment, sports, education, health, disaster control and others; and to give a legal basis to bilateral CBC as a solution to the absence of a bilateral agreement between Germany and Poland.                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Tasks</b>                                                                  | The tasks are in particular organising cooperation, lobbying, seeking out and organising development support and subsidies, organising conferences, meetings and workshops, planning regional development.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Organs and their main competences</b>                                      | Organs: <b>Assembly</b> , a <b>Board</b> with 2 Directors (1 German and 1 Polish) and 6 members (3 German and 3 Polish) a <b>Monitoring Committee</b> , a manager and staff. Together they lead the EDON to prepare an EGTC. The Assembly is the highest decision-making body of the EGTC. It is responsible for all decisions regarding the operation of the EGTC, especially its dissolution.<br>The Board is responsible for the day to day management of the EGTC, based on the decisions taken by the Assembly.<br>The Monitoring Committee is the control organ. Decisions are taken on a 2/3 majority, provided that more than half of the Assembly members are present. |
| <b>Law applicable and financial supervision</b>                               | Until now the applicable law has been German law, financial supervision goes with the German lead partner, the person who is in charge of financial supervision is the German Director of the board of the EDON.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Budget</b>                                                                 | In future the EGTC will have its own budget from membership fees and development subsidies. Currently it works with subsidies for concrete activities and with a great deal of voluntary time and effort.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Nature of legal personality and decision-making mechanisms of the EGTC</b> | According to the statute, the assembly decides on the main tasks and goals of the EDON. The board prepares the decisions, proposes activities to the assembly and all members and decides on current tasks. The 2 directors together are mandated to represent the EDON.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Languages</b>                                                              | German and Polish                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

## C) The process of setting up the EGTC

### Cooperation history

The region has a long history of cooperation in cross-border activities, and EDON is one of Europe's Eurodistricts. The municipalities of the border regions have implemented several cross-border projects in different fields (infrastructure, environment, accessibility, etc.).

### Political context and strategy

Based on their own experiences as a Eurodistrict, the partners have decided to further institutionalise their cooperation and thereby promote it to a higher level.

The main actors in the promotion of this EGTC are the local municipalities of the two border regions, which from their everyday experiences (border effects) feel the need for closer and deeper cooperation. Since there is no bilateral agreement between the two states, the EGTC will serve as a legal "toolbox".

Although there is no financial support from central level in the two countries, the EGTC is supported by all political actors.

### Perceived added value

The members expect greater efficiency in their cooperation from strategic planning and project generation, from lobbying for EU assistance through to the implementation of projects. The EGTC in their view is the tool whereby the region can become an even more important player on the European regional and cohesion policy scene and an appropriate governance form for cross-border cooperation.

### Expected institutional positioning

The EGTC members expect to have more power at national as well as European level due to the increased effectiveness and transparency in the decision-making mechanisms among the partners. The EGTC is seen as a tool for expressing the position of the region so that this territorial unit is increasingly seen as one entity.

### Shaping of partnership (horizontal versus vertical integration)

All the partners are the municipalities, which have worked together on CBC projects for years. The integration in this case study is mostly the integration of municipalities from two regions with different legal, economic and social legacies.

### Obstacles encountered

There was no real obstacle in the classical sense of the word. The main problem was the lack of earmarked financing for the establishment of the EGTC, which would have been especially useful since the coordination of the 25 members requires resources.

### Perceived opportunities of using EGTC for integrated policies versus specific services

The main opportunity arising from the establishment of this EGTC is to develop a political leadership for the cross-border territory, in order to provide a joint response to the expectations and needs of the inhabitants, topic by topic. It can also ensure continuity of the cross-border project within the framework of a permanent organisation.

The establishment of the EGTC will move the cross-border cooperation from coordination to co-production. The EGTC will also serve as a solution for operating the services and facilities on the scale of this cross-border territory by combining the various mechanisms for funding, for action by the partners and for personnel recruitment on either side of the border.

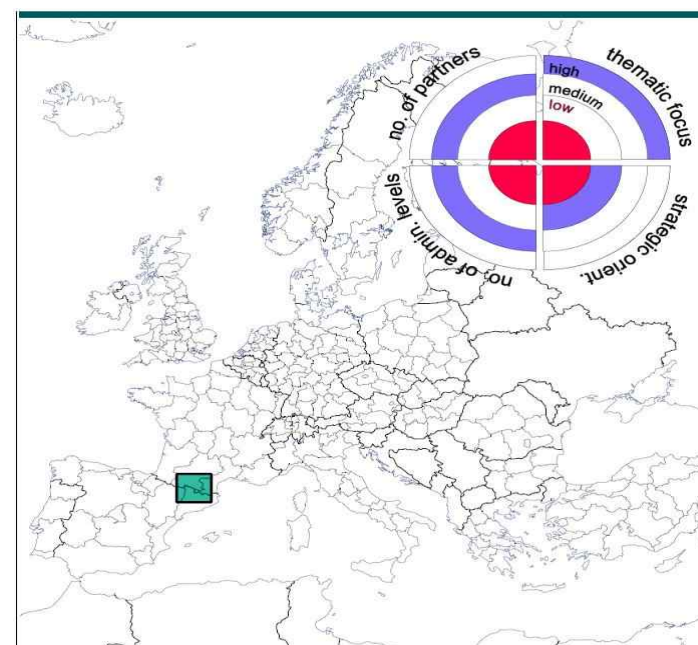
## D) Assessment of good practice and impact

The partners have chosen this form of cooperation as a natural continuation of their existing cooperation. The process of setting up the EGTC was smooth, and the internal institutional set-up for the preparation as well as for the management of the EGTC is adequate for the task. This EGTC is a good example for the horizontal integration between

several similar partners (municipalities). The foreseeable advantage for the municipalities consists primarily of joint projects and initiatives for EU funding. It will also help to reduce the "border effects" in the area.

### □ Hospital de Cerdanya

- EGTC for service provision (management of hospital)  
Asymmetric partnership structure
- Jointly financed investment by the French social security system (40%) and by the Catalan Government (60%)
- Innovative cross-border project-cooperation in a very sensitive and relatively unharmonised sector (health)



## A) General information

|                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Name of the EGTC</b>                         | <b>Hospital de Cerdanya</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Acronym</b>                                  | -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Implementation status</b>                    | Advanced: letter of intent to create an EGTC signed (17 March 2007), mutually agreed draft final statute and convention exist.                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Countries involved</b>                       | ES, FR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Territory</b>                                | Regions of Cerdanya (Spain/Catalonia & France) and Capcir (France)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Seat of the EGTC (operational units)</b>     | Temporary governing body responsible for monitoring the project:<br>Cerdanya Cross-Border Hospital Private Foundation<br>Pl. Santa Maria, 1<br>17520 Puigcerdà<br>Spain                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Members / administrative levels involved</b> | 2 partners: Government of France and Catalan Government, each nominate their representatives:<br>7 participants:<br>FR: The Ministry of Health and Solidarity, the Languedoc Roussillon Regional Hospitalisation Agency<br>ES: Municipality of Puigcerdà, County Council of Cerdanya, Catalan Department of Health, the Catalan Healthcare Service, the Spanish Ministry of Health and Consumer Affairs |
| <b>Duration</b>                                 | 10 years, automatic prolongation if no explicit objection from members                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Further information</b>                      | Web: <a href="http://www.hcerdanya.eu">http://www.hcerdanya.eu</a><br>E-mail: <a href="mailto:enric.mayolas@gencat.net">enric.mayolas@gencat.net</a> (Mr Enric Mayola Ferrer, Director)                                                                                                                                                                                                                 |

## B) The character of the EGTC

|                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Objectives</b>                               | 1. To improve the health and access to healthcare services of the people of Cerdanya and Capcir by breaking down borders between countries; 2. To create a cross-border organisation for the construction and subsequent management of an acute-care hospital for all patients in Cerdanya and Capcir; 3. An organisation based on a single culture that includes all the advantages of each health system; 4. To create a joint hospital that becomes the backbone of a healthcare network that respects the rights and responsibilities of the citizens on both sides of the border; 5. To guarantee one administration and management that respects features of identity; 6. To create the project within the framework of the Euroregion and any other European projects created in the future                                                                                                                                                                           |
| <b>Tasks</b>                                    | To act as an inter-administrative legal instrument for the establishment and management of the Cerdanya Joint Cross-Border Hospital                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Organs and their main competences</b>        | The main organs are the following: the <b>Administrative Council</b> , its <b>President</b> , the <b>Vice-president</b> , the <b>Executive Commission</b> and the <b>General Manager</b> .<br><br>The <b>Administrative Council</b> is composed of the representatives (25 persons in all) of the member institutions and regions, and acts as the main decision-making and control organ of the EGTC. Most of the delegates are from the Catalan Administration (9) and from the French State (7). The Council can, however, transfer some competences to the <b>Executive Commission</b> , the main executive organ of the EGTC, which proposes decisions to the Administrative Council and executes its decisions. The <b>President</b> of the Administrative Council is the Director of the Catalan Department of Health, whose role is to represent the EGTC, to call and chair the meetings of the Administrative Council and to supervise the activities of the EGTC. |
| <b>Law applicable and financial supervision</b> | Since the Hospital itself is in Puigcerdà, Catalonia, the EGTC falls under Spanish/Catalan jurisdiction. Similarly, the financial supervision falls under the Catalan law on public finances of 13 July 1994 (9/1994).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Budget</b>                                   | The investment is financed by the French social security system (40%) and by the Catalan Government (60%) jointly. The French contribution comes in two ways: 25% of                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

|                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                               | their share as share capital at the time of the investment, 75% in tranches for 10 years to cover running expenses.<br>To support investment the EGTC submitted an application for ERDF funding. Decision is expected in October 2008.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Nature of legal personality and decision-making mechanisms of the EGTC</b> | The EGTC is a completely independent legal entity. In general, the decisions are made by simple majority of Administrative Council members present at the time of voting, provided that at least half of the members plus one is present. In case of a tie, the president's vote is decisive. In certain cases (for example adoption of rules related to the implementation or modification of the mission of the EGTC), qualified majority is required. In even more substantial matters (for example the dissolution of the EGTC or the modification of the statutes) unanimity is required. |
| <b>Languages</b>                                                              | Spanish, Catalan and French                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

## C) The process of setting up the EGTC

### Cooperation history

Cooperation in health issues goes back a long way in the region. In order to institutionalise the cooperation, a Foundation was set up under Catalan Law, with representation of each partner.

### Political context and strategy

Cooperation in the health sector has existed for a long time, but a lack of cooperation on a wide range of subjects persists. The hospital has good relations, but doctors have little cooperation. The main actors are the health authorities from both sides: the two Catalan health authorities plus the Ministry of Health of Spain (*Conselleria de Salut*) and the Ministry of Health of France. All political actors support the EGTC. Financing of hospital construction is covered by public money. The EGTC is the legal tool to “receive” the investment and carry out management.

### Perceived added value

The members chose this form of cooperation because it is the only structure which permits the asymmetry of partners. An existing treaty

permits the creation of structures among equal partners at regional level. The main expectation is to have a permanent legal structure, which permits investment into and management of a common service institution.

### Expected institutional positioning

It is essential for this EGTC to have good relations with all the health sectors and local, regional, national and EU political levels. This project is expected to have significant PR value for all, being the first cross-border hospital. The establishment of the EGTC permits and governs relations between two partners, relations which would probably never have existed otherwise. The EGTC will be the entity applying for EU funds and plans to cooperate with similar institutions.

### Shaping of partnership (horizontal versus vertical integration)

Partners were selected based on their health competences from each part of the region. The main logic for the vertical integration is to combine health, legal and political competences in an optimal way. The horizontal integration concerns the involvement of municipalities, trade unions, professionals and economic actors with a view to ensuring the long-term sustainability of the project.

### Obstacles encountered

The main obstacle was the delay in the national adaptation of the EU law. The partners had to be persistent and patient in this respect. There were considerable differences regarding tools, rhythms and different administrations' policies (local, regional, national, European). Various administrations presented different degrees of political decentralisation. Difficulties arose in identifying and coordinating the corresponding counterparts. Obstacles were also encountered when trying to solve certain general outstanding, but unresolved, issues such as: free movement for patients, expenditure reimbursement, quality guarantee and professional certification of staff.

### Perceived opportunities of using EGTC for integrated policies versus specific services

The EGTC is used to deliver health services in one centre with common structures for patients from two countries. It is an opportunity to have and use a Common Hospital, built, owned and managed by two different countries with different health systems, health insurance coverage, different human resources policies, etc.

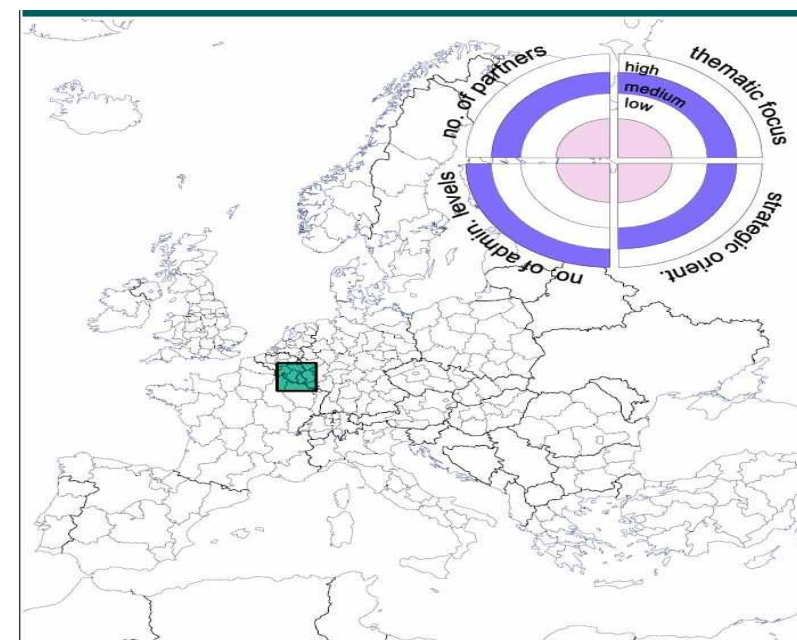
## D) Assessment of good practice and impact

The partners used the EGTC as a tool to legitimise and institutionalise their cross-border-project/initiative. The main attraction is the flexibility of the system: it provides for the participation of partners from different levels (national, regional) and at the same time provides a useful cooperation framework. The EGTC is used as a means to provide legally and financially legitimate institutionalised health sector cooperation between two different structures.

The project has the potential to become a symbol of innovative cross-border project-cooperation in sensitive sectors. Among EU policies, healthcare is still one of the least harmonised. This is explained by its high sensitivity and importance in national politics as well as by the diversity of social security systems in the EU Member States. The fact that the Cerdanya Hospital manages to overcome these obstacles and put the needs of the people in the region ahead of national politics can have far reaching effects.

### ☐ Greater Region

- EGTC to take over programme management of Interreg IV A (in 2009)
- Territory across 4 EU countries
- Diversified partnership structures (national + regional levels involved)
- EGTC as one cooperation tool in a much wider cooperation structure (project cooperation, treaties and organisations)



## A) General information

|                                             |                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Name of the EGTC</b>                     | <b>Greater Region</b>                                                                                                                                    |
| <b>Acronym</b>                              | -                                                                                                                                                        |
| <b>Implementation status</b>                | The programme partners are working on the convention and the statutes.                                                                                   |
| <b>Countries involved</b>                   | LU, DE, FR, BE                                                                                                                                           |
| <b>Territory</b>                            | LU: whole country<br>DE: Saarland and Rheinland-Pfalz<br>FR: Lorraine<br>BE: Walloon region and the German speaking community                            |
| <b>Seat of the EGTC (operational units)</b> | Expected to be in Metz, France at the seat of the Préfet of the Lorraine Region. Until then (2009) the Walloon region is the MA on a transitional basis. |
| <b>Members /</b>                            | 11 partners:                                                                                                                                             |

|                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>administrative levels involved</b> | LU: Government of Luxemburg<br>DE: Regional governments of Saarland and Rheinland-Pfalz,<br>FR: the French State represented by the Préfet of the Region, the Regional Council of Lorraine, the local authorities of Moselle, Meurthe-et-Moselle and Meuse, BE: the Regional Government of Wallonia, the French Community and the German-speaking Community |
| <b>Duration</b>                       | <b>Duration Indefinite period</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Further information</b>            | Web: <a href="http://www.grossregion.net">http://www.grossregion.net</a><br>E-mail: <a href="mailto:u.emmerich-schryen@wirtschaft.saarland.de">u.emmerich-schryen@wirtschaft.saarland.de</a>                                                                                                                                                                |

## B) The character of the EGTC

|                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Objectives</b>                                                             | 3 former Interreg III A programmes joined to form one single new programme, with the objective of institutionalising the management of the INTERREG IV A Programme “Greater Region”.                                                                                           |
| <b>Tasks</b>                                                                  | Act as Managing Authority for the INTERREG IV A Programme Greater Region.                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Organs and their main competences</b>                                      | The organs of the EGTC are not decided yet. Prefecture of Lorraine chairs a <b>Strategic Steering Committee</b> of high representatives of the members of the Greater Region. A working group meets regularly in order to work on the statutes and the convention of the EGTC. |
| <b>Law applicable and financial supervision</b>                               | The applicable law and financial supervision will be the French law, because the EGTC will be incorporated in France.                                                                                                                                                          |
| <b>Budget</b>                                                                 | Not known yet, but the Interreg IV A Programme itself is financed with a EUR 105.996.517 ERDF contribution and the same amount from national co-financing for the period 2007 - 2013.                                                                                          |
| <b>Nature of legal personality and decision-making mechanisms of the EGTC</b> | Not known yet, this is one of the main topics discussed at the meetings of members.                                                                                                                                                                                            |
| <b>Languages</b>                                                              | French and German                                                                                                                                                                                                                                                              |

## C) The process of setting up the EGTC

### Cooperation history

The history of the Greater Region and its subdivisions is a mirror of European history. SaarLorLux or Saar-Lor-Lux, (French also SarLorLux), a portmanteau of Saarland, Lorraine, Luxembourg, Rhineland-Palatinate, and Wallonia, is a cooperation of institutions in five different areas located in four different European states, founded in 1980. Sometimes instead of SaarLorLux, the term 'Greater Region' is used. It has been a beneficiary of several Interreg projects.

Three Interreg III A CBC programmes between the members, and the Interreg III C e-BIRD project serves as an antecedent for the EGTC. The combined Greater Region itself already operates as an Interreg IV A programme, with its own OP approved, and the first call for proposals has already been launched.

### Political context and strategy

The current political plans for the future of SaarLorLux are displayed in Zukunftsbild 2020, a concept of development, showing the visions and ambitions of the greater region SaarLorLux. It was developed by the Commission, headed by Jacques Santer, the former president of the European Commission and former prime minister of Luxembourg. Today there is neither a well-defined structure of the Greater Region nor an exclusive definition of its size. Instead, there exist multiple forms of cooperation and contractual relations among all or several members. There is a large number of governmental, nongovernmental and mixed cooperation models in the Greater Region. Based on a decision of 1994 there are regular summit conferences. In June 2006 in Trier the 9th Summit of the Greater Region decided to establish one programme for the area for the 2007 - 2013 period: the Interreg IV A Greater Region programme.

In the OP of the programme the partners agree to establish an EGTC by 2009 with its head quarters in the Prefecture of Lorraine. Until the EGTC is functional, the Walloon region is the transitory managing authority for the programme.

### **Perceived added value**

The members show different forms of organisation and structure and ability to decide. The EGTC will serve as the means for collecting and institutionalising the cross-border programmes of the region, thereby harmonising current diversities.

### **Expected institutional positioning**

Due to the now long-established history of the Greater Region, the EGTC is above all considered as an instrument for the further institutionalisation of the cross-border cooperation of members. The establishment of the EGTC of the Greater Region is perceived as a step towards the macroregion's integration. The Greater Region has managed to successfully apply for EU funds (Interreg), so the EGTC is expected to exert a stronger influence on the members themselves than on third parties.

### **Shaping of partnership (horizontal versus vertical integration)**

The partners of the planned EGTC are the same as in the Interreg cooperation. The establishment of the EGTC is "just" a step in their ongoing integration. The main scope of this integration is horizontal, although the partners are not at the same administrative level (national and regional). Its objective is to cover the administrations of the regions involved and the different levels stem from differences in national structures.

### **Obstacles encountered**

The different speed of the national adaptation/transposition of the EU Regulation is (was) the main obstacle. There was lengthy discussion among the members on the exact role of the EGTC which required serious coordination and reconciliation efforts. It is also difficult for some partners to make and constantly keep in mind the distinction between the EGTC and the INTERREG Programme regarding financial, functional and administrative matters.

### **Perceived opportunities of using EGTC for integrated policies versus specific services**

The integration of territorial policies is one of the main objectives of this EGTC. With the establishment of the EGTC, the until now loose and not overly defined structure for cooperation becomes more stable and transparent. As a result the decision-making mechanisms and the common territorial policymaking will become more legitimate and effective, and the decisions will become binding. The cooperation will have a better political vision. The main constraint during its establishment was the harmonisation and conciliation of members' interests.

The stable structure for cooperation and decision-making will also make the provision of specific services more effective and user-friendly. The EGTC is seen as especially suitable for managing long-term cooperation projects.

## **D) Assessment of good practice and impact**

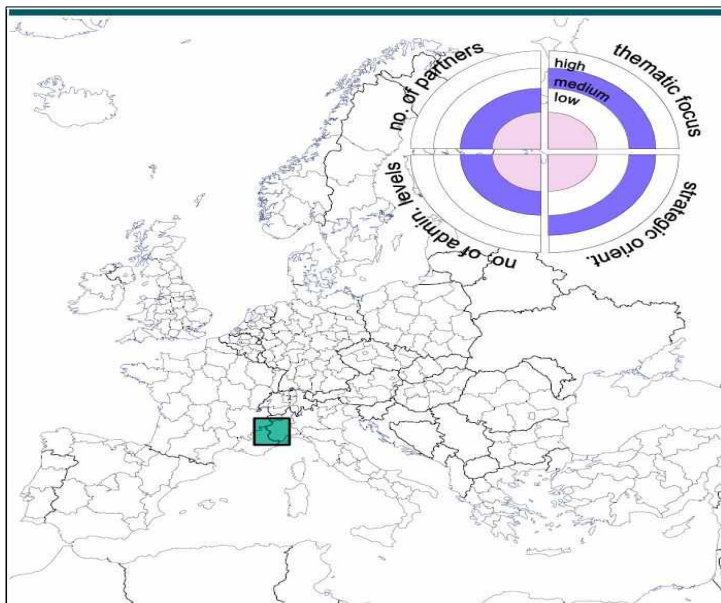
The partners have decided to set up an EGTC as a means to integrate and institutionalise their existing cross-border INTERREG cooperation. The Greater Region itself is a much wider cooperation, in fact, the cooperation consists of a multitude of single cooperative efforts, treaties and organisations. The EGTC is one of their cooperation projects or tools. (A planned Greater Region University for example is another). This case study is a good example of using the EGTC as a "project organisation".

The expected main impact, as described above, will be on the members themselves. The greater economic, territorial and social cohesion will be achieved through regulated and more systematic collaboration in the field of territorial cooperation.

### ☐ **Eurorégion Alps Mediterranean**

- Cross-border cooperation in order to coordinate policies
- Based on long-standing history of economic, social, and cultural relations

- EGTC as implementing vehicle for major EU, national and regional policies



## A) General information

|                                                 |                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Name of the EGTC</b>                         | <b>Eurorégion Alps Mediterranean</b>                                                                                                   |
| <b>Acronym</b>                                  | -                                                                                                                                      |
| <b>Implementation status</b>                    | Memorandum of Understanding exists; conventions and statutes currently under preparation                                               |
| <b>Countries involved</b>                       | IT, FR                                                                                                                                 |
| <b>Territory</b>                                | IT: Regione Autonoma Valle d'Aosta, Regione Piemonte, Regione Liguria,<br>FR: Regione Provence-Alpes-Côte d'Azur, Regione Rhône-Alpes, |
| <b>Seat of the EGTC (operational units)</b>     | To be decided; seat of the Euroregion: Brussels                                                                                        |
| <b>Members / administrative levels involved</b> | IT: Regione Autonoma Valle d'Aosta, Regione Piemonte, Regione Liguria,<br>FR: Regione Provence-Alpes-Côte d'Azur, Regione Rhône-Alpes, |
| <b>Duration</b>                                 | The Euroregion agreement signed by its members is valid for two years, renewable.                                                      |
| <b>Further information:</b>                     | Web: -<br>E-mail: Luca.Mattiotti@regione.piemonte.it                                                                                   |

## B) The character of the EGTC

|                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Objectives</b> | Cooperate for sustainable territorial development; strengthen political, economic, social and cultural ties; improve coordination in accessing EU territorial cooperation programmes; create working groups on specific issues of territorial concern; staff training and exchanges |
| <b>Tasks</b>      | Fields of cooperation and policy priorities: environment and natural risks (Rhône-Alpes); transport and accessibility (Piemonte); research and innovation, growth and employment; culture and tourism (Liguria); education (Valle d'Aosta)                                          |
| <b>Organs and</b> | Currently under discussion                                                                                                                                                                                                                                                          |

|                                                                               |                            |
|-------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| <b>their main competences</b>                                                 |                            |
| <b>Law applicable and financial supervision</b>                               | Currently under discussion |
| <b>Budget</b>                                                                 | Currently under discussion |
| <b>Nature of legal personality and decision-making mechanisms of the EGTC</b> | Currently under discussion |
| <b>Languages</b>                                                              | French, Italian            |

### C) The process of setting up the EGTC

#### Political context and strategy

The Eurorégion Alps Mediterranean is a cross-border cooperation structure established by Piemonte, Liguria, Valle d'Aosta, Rhône-Alpes and Provence-Alpes-Côte d'Azur in order to coordinate policies. The partnership is built on a long-standing history of economic, social and cultural relations. The new cooperative framework was set up in order to face contemporary challenges, deepen territorial integration and boost regional competitiveness. It is based on a Memorandum of understanding on the establishment of the Euroregion Alps-Mediterranean (Turin, 10/07/2006). In November 2006, priority actions were defined. Finally on 18 July 2007 a protocol agreement establishing the Euroregion Alps-Mediterranean was signed.

#### Perceived added value

The EGTC provides a new model of financial governance and is better suited to the need for a more geographically balanced allocation of funds during the 2007-2013 programming period. It may further serve as a coordination platform and implementing vehicle for major EU, national and regional policies, in different crucial fields.

#### Expected institutional positioning and shaping of partnership (horizontal versus vertical integration)

The EGTC will ensure that cooperative groupings work in a more coherent and effective way (better management of available resources, rationalising investments). It provides a new model of institutional governance leading to a “bottom-up” European integration process, in accordance with the principles of proximity and subsidiarity. It offers new forms of multilevel governance in which “each actor contributes in line with his or her capabilities or knowledge to the success of the overall exercise”.

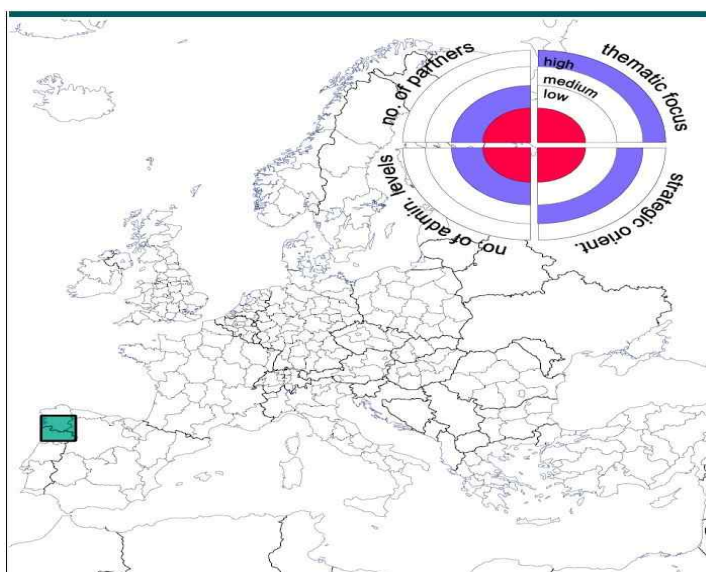
### D) Assessment of good practice and impact

The initiative is a good example of a new cooperation form, which endeavours from its inception to formalise the cooperation to the highest possible degree.

Furthermore, the initiative shows how potential promoters can act although the respective national provisions are not in place (in France since April 2008; in Italy still under adoption at regional level).

#### □ EGTC Galicia – Norte de Portugal

- Close cooperation between two regions with a sensitive political and cultural background
- Implementation of the Operational Sub-programme GNP
- Organisational structure prepared



## A) General information

|                                             |                                                                                        |
|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Name of the EGTC</b>                     | Agrupamento Europeu de Cooperação Territorial (AECT: EGTC) Galicia - Norte de Portugal |
| <b>Acronym</b>                              | GNP                                                                                    |
| <b>Implementation status</b>                | Draft convention and statutes exist                                                    |
| <b>Countries involved</b>                   | ES, PT                                                                                 |
| <b>Territory</b>                            | ES: Galicia<br>PT: North Region                                                        |
| <b>Seat of the EGTC (operational units)</b> | The city of Vigo in Galicia                                                            |
| <b>Members / administrative</b>             | ES: Xunta de Galicia<br>PT: Comissão de Coordenação e Desenvolvimento Regional         |

|                            |                                                                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>levels involved</b>     | do Norte (CCDR-N)                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Duration</b>            | Indefinite period                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Further information</b> | Web: -<br>E-mail: <a href="mailto:mjfarinhote@sedr.gov.pt">mjfarinhote@sedr.gov.pt</a> <a href="mailto:nuno.almeida@ccdr-n.pt">nuno.almeida@ccdr-n.pt</a><br><a href="mailto:jose.blanco.gonzalez@xunta.es">jose.blanco.gonzalez@xunta.es</a> |

## B) The character of the EGTC

|                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Objectives</b>                               | To promote economic development for both regions, with the exclusive objective of reinforcing social and economic cohesion according to article 1 of Regulation (EC) 1082/2006.                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Tasks</b>                                    | Dealing with topics of common interest, providing an exchange of information, coordinating initiatives and finding opportunities for solving common problems;<br>activities include carrying out works of public interest, common management of equipment and public services. In practical terms, the principal functions will be the management and implementation of the Operational Subprogramme GNP. |
| <b>Organs and their main competences</b>        | The ASSEMBLY approves the programme of activities, the budget, the employees and the organic structure. The DIRECTOR represents GNP and chairs the ASSEMBLY.<br>The SUBDIRECTOR assists the DIRECTOR and the SUPERIOR COUCIL. The latter has the authority to supervise GNP and to dictate strategic directives.                                                                                          |
| <b>Law applicable and financial supervision</b> | The EGTC will be governed by Regulation 1082/2006 and with regard to auditing and annual information on management in the context of budget, accounting and financing by the <i>ius soli</i> of Galicia where the registered office is located.                                                                                                                                                           |
| <b>Budget</b>                                   | Both partners give an initial contribution of EUR 100000.<br>Annual and extraordinary contributions are also made by members of the EGTC. Contributions are used for joint projects, for instance infrastructure projects or programmes for employment.                                                                                                                                                   |
| <b>Nature of legal personality and</b>          | The ASSEMBLY is made up of representatives of Xunta de Galicia and CCDR-N. It may authorise the subscription of general conventions of cooperation, a change of the juridical scheme and an operational dialogue regarding credits and loans. The                                                                                                                                                         |

|                                               |                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>decision-making mechanisms of the EGTC</b> | DIRECTOR is designated by the president of Xunta de Galicia and the president of CCDR-N as well as the SUBDIRECTOR. The SUPERIOR COUNCIL will be made up of general coordinators of the Working Community GNP representing Xunta de Galicia and CCDRN. |
| <b>Languages</b>                              | Portuguese, Galego, Castilian                                                                                                                                                                                                                          |

### C) The process of setting up the EGTC

#### Cooperation history

The major milestone in the cooperation between the two regions was the 1991 establishment agreement of the working community GNP, which was formed under the aegis of the 1980 Madrid Convention.

#### Political context and strategy

The main support for the initiative comes from the political ambition of improving territorial cooperation in the regions concerned. Since 1991 the economies of both sides have become well integrated, although there was no corresponding legal instrument for economic development cooperation. The long-term vision for the cooperation is therefore the favourable economic development of both regions, with well integrated economies favouring socioeconomic cohesion, projects generating employment and further infrastructure etc. While the strategic unit (working community) already exists, the technical executive unit of this EGTC has yet to be established.

#### Expected institutional positioning and shaping of partnership (horizontal versus vertical integration)

Since 1991 a tradition of cooperation between both regions has developed. The neighbouring Spanish region of Asturias intended to join the cooperation but there are currently no plans to enlarge this, preferring to limit the partnership to the two original regions. Further stakeholders are indirectly involved but there are no plans to introduce these into the working community.

#### Obstacles encountered

Each side had to wait one year for the Regulation to be transposed into national legislation, and the period for authorisation took longer than expected.

Consequently regional stakeholders perceive the central government and the duration of the process as the major obstacle. They are concerned that the central governments might not provide sufficient support for strong applicants and see bureaucracy regarding ex-ante checks as a potential major burden.

#### Perceived opportunities of using EGTC for integrated policies versus specific services

The major opportunity is seen to be the possibility of building up and deepening the strategy for territorial cooperation. Territorial management is an issue for GNP, e.g. for infrastructure planning at regional scale. The actors have already applied for EU Interregional Cooperation IV C. Regional development plans of both countries (co-financed at EU level) already exist, but both sides in the EGTC may use these as instruments.

### D) Assessment of good practice and impact

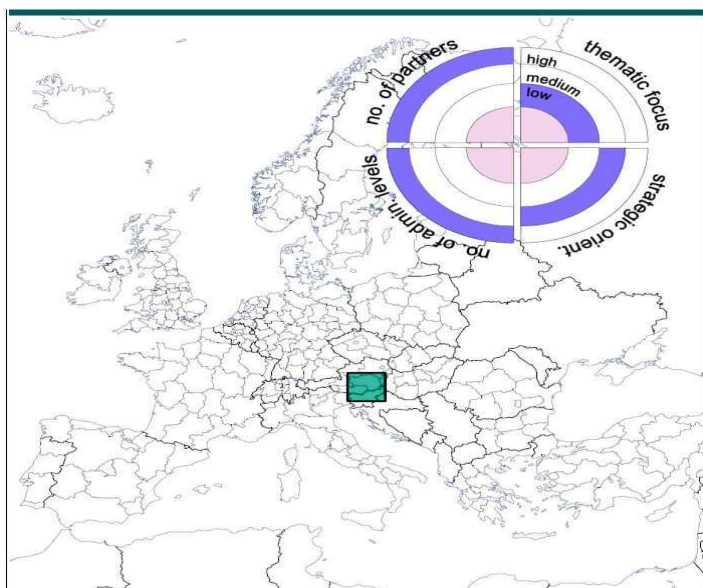
The case study Galicia - Norte de Portugal is a good example of focused cooperation (with a small number of partners). Both regions already have a tradition of cooperation and seek to deepen this by means of the new legal instrument. Obviously for both regions, it has been a challenge to convince their central governments of the added value of their initiative.

#### ☐ Alpe Adria Pannonia (working title)

- EGTC as instrument to facilitate and promote territorial cooperation on a large scale between partners from

different administrative levels

- EGTC promoted as a further step in developing an existing cooperation structure
- EGTC with envisaged third country participation
- Well designed preparation process with draft statutes and conventions (organised as INTERREG project)



## A) General information

|                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Name of the EGTC</b>                         | <b>Alpe Adria Pannonia (working title)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Acronym</b>                                  | -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Implementation status</b>                    | The EGTC is still under preparation: the draft convention and statutes are currently being discussed. (Consequently the presented information is preliminary in nature and was included only for the purpose of the analysis).                                                                                                                                   |
| <b>Countries involved</b>                       | AT, HU, IT, SI, (HR)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Territory</b>                                | The (probable) territory consists of the territory of the Alps-Adriatic Working Community (AAP): Baranya, Burgenland, Friuli-Venezia Giulia, Carinthia, Croatia, Lombardy, Upper Austria, Slovenia, Somogy, Styria, Vas, Veneto, Zala. This territory covers a total area of 190 423 km <sup>2</sup> and is home to about 26 million people.                     |
| <b>Seat of the EGTC (operational units)</b>     | To be decided; secretariats or regional offices might be promoted.                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Members / administrative levels involved</b> | The prospective founding members of the EGTC will be the current members of the Alps-Adriatic Working Community:<br>AT, regional level: Burgenland, Carinthia, Styria, Upper Austria<br>HU, county level: Baranya, Somogy, Vas, Zala<br>HR (third country!): national level<br>IT, regional level: Friuli-Venezia Giulia, Lombardy, Veneto<br>SI: national level |
| <b>Duration</b>                                 | under discussion                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Further information</b>                      | Web: <a href="http://www.alpeadria.org/">http://www.alpeadria.org/</a> (Homepage of Working Community AAP)<br>E-mail: see contact details of regional branch offices on Website                                                                                                                                                                                  |

## B) The character of the EGTC

|                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Objectives</b>                                                             | The objectives under discussion are based on those of the AAP Working community together with the implementation of EU projects and involve (1) promoting prosperity in the AAP area, characterised by strong regional and cultural diversity, taking advantage of the challenges and opportunities of recent and future EU enlargement; (2) facilitating and promoting the activity of territorial cooperation between its members, in order to strengthen social, economic and territorial cohesion and become more competitive and visible in the enlarged Europe; (3) gaining mutual advantage through collaboration, avoidance of duplication and overlap of territorial cooperation activities, intensifying post-enlargement collaboration, and achieving critical mass in many domains. |
| <b>Tasks</b>                                                                  | Currently under discussion. (The draft convention specifies potential activities in the field of support for SMEs, tourism, commerce and culture, sustainable use of natural and cultural resources, risk prevention, cooperation between rural and urban areas, accessibility and ICT, common use of infrastructure, knowledge and excellence networks.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Organs and their main competences</b>                                      | Overall, the organisational structure of the existing AAP Working Community (consisting of plenary assembly, executive committee, commission of executive officers, general secretariat, branch offices, project groups, expert groups) is seen as a model. This organisational structure should in principle be maintained as far as possible and adapted to the new tasks and functions of the EGTC.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Law applicable and financial supervision</b>                               | Proposed sources and order of norms for the interpretation and implementation of convention and statutes: a) Reg. 1082/2006; b) where the Reg. 1082/2006 explicitly allows, the convention and statutes c) in all other cases the law of the Member State in which the registered office is located shall apply.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Budget</b>                                                                 | Under preparation                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Nature of legal personality and decision-making mechanisms of the EGTC</b> | Under preparation                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Languages</b>                                                              | The official languages of the EGTC are the official national languages of its members (German, Croatian, Italian, Hungarian, Slovene). English, as an additional language, is currently under discussion.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

## C) The process of setting up the EGTC

### Cooperation history

The territory of the future EGTC is located in the traditional cooperation area of the Alps-Adriatic Working Community<sup>6)</sup>. This area forms a territory which is located at the interface of old and new Member States and involves regions from Austria, Italy, Hungary and Slovenia, as well as from Croatia. Although the cooperation area is a territory marked by a common past, proximity and intense functional and cultural links, it is very fragmented in administrative terms: very dense administrative boundaries and heterogeneous institutional levels hinder effective cooperation. The Interreg IIIB project Matriosca<sup>7)</sup> sought to promote integrated and coordinated development in the cooperation area by working on four key areas influencing spatial development. Furthermore the project was looking for a new institutional setting, which is capable of meeting present and future requirements of the cooperation area. The preliminary draft statutes and conventions of the EGTC under discussion were drafted in the context of this project.

### Political context and strategy

Based on the intense discussion process of the Matriosca project (Interreg IIIB), where a template for draft statutes and conventions has been developed, agreement on the overall objectives was reached rapidly. At the current stage, technical issues (seat, budget representation towards third parties etc.) are discussed at expert level, while the common political strategy continues to be a rather sensitive issue.

### Obstacles encountered

The main challenge is securing political commitment to ensure support for the effective establishment of the EGTC. Given a partnership that consists of 13 partners from 4 different countries, the coordination of this political

6) The Alps-Adriatic Working Community was founded in 1978 by the founding members Bavaria, Friuli-Venezia Giulia, Carinthia, Croatia, Upper Austria, Salzburg (active observer), Slovenia, Styria, Veneto.

7) <http://www.matriosca.net>

support is particularly complex. The different national legal and administrative systems are the main challenge. The most heavily discussed technical features during the preparation of the draft conventions and statutes concern the future seat of the EGTC and its budget. Further difficulties concern the approach to finding the appropriate partners and the right administrative level for the involvement of Croatia which has a special status as both a third country and a candidate for EU membership.

#### **Perceived opportunities of using EGTC for integrated policies versus specific services**

The main opportunity is seen as providing the current Working Community with a legal personality in order to generate more substantial strategic projects, financed by EU funds and without EU funds (the management of territorial programmes is envisaged only at a later stage). From a thematic point of view, the envisaged EGTC aims to group together fragmented activities in the regions concerned, to create synergies and to adopt a more strategic approach to territorial cooperation.

The EGTC gives higher visibility to the activities of the working community. It is more connected to the political sphere and also offers a single body to carry out and manage projects. Instead of setting up a range of different partnerships all members delegate functions to the EGTC, which can then act more effectively in the cooperation area.

#### **D) Assessment of good practice and impact**

This case study is a good example in that it demonstrates the will to further develop already existing cooperation structures (e.g. a working community) by transforming them into an EGTC. But Alpe-Adria-Pannonia also shows the complexity of achieving political commitment for the establishment of an EGTC, when 13 partners from 4 Member States and 3 different institutional levels are involved.

The case study reveals the potential advantage of the EGTC instrument in overcoming different sizes and heterogeneous administrative levels between cooperation partners: e.g. Slovenia, today a Member State of the EU, had

been a member of the AAP Working Community since 1978 as a Socialist Republic in the Federation of Yugoslavia<sup>8</sup>). After its independence, Slovenia continued to participate in this arrangement as a state, which however was quite complex in legal terms. The EGTC is seen as an opportunity to facilitate integration in asymmetric partnerships and to create parity between the single actors.

---

8) Committee of the Regions (2007): The European Grouping of Territorial Cooperation – EGTC. Study carried out by GEPE under the supervision of Professor Nicolas Levrat in the context of the CoR's research programme. CdR 117/2007, p. 147

## <부록 2> 유럽의 연안역 관리 사례조사

우리나라의 경우 초광역개발권 대상지역은 해안권이 대부분을 차지한다. 따라서 지속가능한 개발 목표를 달성하려면 우리보다 일찍이 연안역 관리에 착수한 유럽의 사례를 참고하는 것이 적실할 것이다. 이에 유럽 주요국가의 연안역 관리 현황에 대해 조사 분석하였다.

동서남해안유럽인들 대부분은 지중해 연안역 지역의 개발압력이 날로 증가하고 있으며 이는 환경 및 생태계에 중대한 영향을 미친다는 인식을 공유하고 있다. 해안을 끼고 있는 모든 국가들은 과잉개발 또는 환경적으로 해로운 개발로부터 연안역을 보호하고자 몇 가지 조치를 단행하였다. 그러나 그런 시도가 성공했는지의 여부는 불확실하다. 정연한 논리에 따라 주의 깊게 규정을 제정했음에도 불구하고 연안역에 대한 개발압력은 계속 높아지고 있다. 개발업자들은 종종 연안역 관련 규정을 무시하고 불법 시설을 건설한다. 지속가능한 개발의 핵심 목표를 달성하는 데 있어서 규정은 실효성이 떨어지기도 한다.

<표> 지중해 연안의 개발압력 지표

| 국가      | 1970-2000 동안의 연안지역의 주거밀도 증가% | 1970-2000 동안 연안지역의 관광밀도 증가% | 1970-2000 동안의 국가평균 대비 연안역의 인구밀도 %변화 |
|---------|------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------|
| Algeria | 112                          | 34                          | -2                                  |
| Croatia | 5                            | n.a.                        | 4                                   |
| Egypt   | 104                          | -89                         | -1                                  |
| France  | 31                           | 38                          | 12                                  |
| Israel  | 92                           | 72                          | -3                                  |
| Italy   | 8                            | 29                          | 1                                   |
| Malta   | 22                           | 38                          | 0                                   |
| Spain   | 27                           | 25                          | 8                                   |
| Tunisia | 90                           | 50                          | 0                                   |
| Turkey  | 107                          | 73                          | 13                                  |
| All     | 49                           |                             |                                     |

### □ 지중해 연안의 개발압력 증가

해안자원에 대한 인간의 압력이 증가되고 있음을 보여주는 증거가 존재한다. 다음 <표>는 해안을 끼고 있는 몇 명 유럽국가의 기본현황을 보여주고 있다. 2000년까지 지난 30여 년 동안 해안지역의 밀도는 49% 증가했다. 크로아티아는 5% 증가한 반면에 알제리는 112% 증가했다. 같은 기간 동안 이집트를 제외한 모든 나라에서 관광객 밀도가 상당히 증가하였다. 스페인은 25%, 터키는 73%나 증가하였다. 일반적으로 인구가 급증하는 북아프리카 연안의 국가들의 경우 관광 밀도를 포함하여 연안역의 밀도가 급증하고 있는 상황이다.

### □ 지중해 연안의 관리 규정

모든 나라는 형태는 다르지만 연안역에 적용되는 규정을 가지고 있다. 그러나 여러 가지 면에서 각 나라의 접근방법은 다르다. 몇몇 국가는 연안역을 다루는 특별법을 가지고 있으며 건축불가지역에서 건설 또는 개발을 명시적으로 금지한다. 무엇이 연안대를 구성하는가에 대한 정의는 나라마다 다르다. 건축불가지역과 연안대는 동일한 개념이 아니다. 몇몇 나라들은 일반적인 계획법률의 적용에 의존하고 있다. 다음 <표>는 연안역 규정에 대한 발견사항을 요약한 것이다.

### □ 주요 조사 결과

1. 조사한 10개국 중에서 6개 국가는 개발을 다루는 특정한 형태의 연안역 법률을 가지고 있다. 4개 국가는 일반적인 토지이용규정에 의존하며 그 규정을 연안역에 적용한다. 그러나 거의 모든 국가에서 계획과정이 적절히 이루어지지 않고 있다는 우려를 명시적으로 표현하고 있다. 통합연안역관리는 규제당국의 조정 부족으로 인해 곤란하게 된다. 특정한 연안역 법률의 존재가 해안보호 관점에서 더 잘 작동하도록 보장하는 것 같지는 않은 것으로 나타났다.

2. 연안대의 정의는 각 나라마다 다르다. 숫자를 특정한다면, 짧게는 100미터에서 길게는 2킬로미터까지 다양하다. 건축불가지역(후퇴선 지역)은 50미터만큼 짧을 수도 있고 500미터만큼 길수도 있다. 그러나 몇몇 국가에서는 이 지역 내에 주거건설의 금지가 절대적이지 않다. 비주거 건축물은 안전 또는 필수서비스의 공급을 위해 필요한 경우 허용될 수도 있다.

3. 법의 강제수단은 벌금과 철거이다. 그러나 철거는 거의 이용되는 일이 없으며 이탈리아, 스페인, 프랑스와 같은 많은 나라에서 상당 기간 동안 존재한 건축물에는 면책이 적용된다. 이 세 나라와 크로아티아, 튀니지, 터키와 같은 나라에서는 법률위반에 대해 상당한 관용이 행사되는 것으로 보인다.

4. 규제의 효력에 대해서는 정보가 제약되어 있다. 계량적인 자료는 이탈리아에서 확보된 것이 있을 뿐이다. 이탈리아의 경우 연간 해안선 킬로미터 당 최소 2건의 벌류위반이 발생하였다.

5. 그러나 규제가 전혀 작동하지 않다고 단정하기는 힘들다. 리구리아와 사르디니아의 사례들은 연안역 문제를 진지하게 취급하며 연안역을 실질적으로 보호하는 규정을 수립한 광역정부의 사례이다. 일반적으로 말하면 연안역을 더욱 효과적으로 관리하고 환경적으로 취약하고 상처받기 쉬운 지역을 더 잘 보호하는 규정을 수립할 필요가 있다는 인식이 강화되고 있다.

<표> 지중해 연안역 규정

| Country              | Specific coastal zone legislation | Limits set by law                                                                                                                                                                      | Sanctions                                                                                                  | Special features of the country situation                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Algeria (1)          | Yes. 2002 Law                     | Littoral zone is from 800m to 25km. Also defines littoral plain of 3km. No construction within 100-300m.                                                                               | Fines and demolition of illegal constructions.                                                             | No assessment of effectiveness of laws. Concentration of activities in littoral areas has continued very fast. Anarchy has characterized its coastal urban development.                                                                                                       |
| Bosnia & Herzegovina | No                                | No limits set by law. Construction limits defined by regulation plans.                                                                                                                 | Law on Physical Planning and Land defines sanctions and competencies of urban and construction inspectors. | The Law on Physical Planning and Land Use defines conditions for construction. A competent body issues construction permit after urban consent. A competent body issues urban consent according to the regulation plan and urban project.                                     |
| Croatia (2)          | Yes 2004 Regulation               | Marine property is 6 meters strip. Law of 2004 defines coastal zone of 1000meters. No construction within 70meters (housing) and 100m(tourism) in urban areas and 100m in other areas. | Fines and demolition of illegal units with owners paying the cost.                                         | Plans for land use are general with insufficiently strong instruments of management or implementation. Coastal towns, however, have retained their typical features. Pressure though still low is increasing with illegal dwellings.                                          |
| Egypt                | Yes.                              | Very general littoral zone (up to 30km.). No building normally within 200 meters. Building with 200m requires an EIA.                                                                  | Fines and possible demolition.                                                                             | Laws are not well enforced. Poor coordination between authorities and overlapping and conflicting responsibilities result in severe and increasing pressure. A framework programme for ICZM was issued in 1996 and steps are being taken to prepare a national ICZM strategy. |
| France               | Yes                               | Littoral zone is defined by coastal municipalities. No building within                                                                                                                 | Fines and demolition.                                                                                      | Considerable illegal construction, more or less tolerated by authorities. Public management of these areas                                                                                                                                                                    |

|        |     |                                                                                                               |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|        |     | 100meters.                                                                                                    |                                       | needs strengthening. ICZM is weak because of a plethora of laws and planning instruments that are poorly coordinated.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Israel | Yes | Varies from 1-2 km. No building allowed within 100meters.                                                     | Fines.                                | Most land is under national ownership so access should not be a problem. But the national Land Administration has joined Local Authorities to "privatize" a lot of coastal land which has reduced public access to beaches. There is a lot of pressure to further convert coastal areas into housing. The new Coastline Protection Law is sound in principle but implementation is crucial.                                                                                                                                                                                                                |
| Italy  | Yes | Varies according to ecological region. No building within 300meters. Some regional variations (e.g. Sardinia) | Fines and, exceptionally, demolition. | Coastal planning is conflicting and fragmented between different levels of government. Frequent amnesties on illegal construction have resulted in a large level of infringement. More than two illegal actions per kilometer of coast. Many are luxury developments. Yet some regional initiatives are encouraging. In Liguria a coastal plan has been prepared which pays special attention to the preservation of special areas. In Sardinia a wider restriction of on average 2km has been introduced. Building inside this zone is only possible as part of an urban upgrading or conversion program. |
| Malta  | No  | Littoral zone is 250meters. No construction within zone of variable depth.                                    | Fines                                 | Very great pressure to develop along the coast. The privatization of the coastline is proceeding fast and access to the sea is diminishing.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

|            |           |                                                                                                                                        |                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Morocco    | Draft Law | No construction within 100m besides for activities that require the nearness of the sea                                                |                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Spain      | Yes       | Land bound limit is 500meters. Construction allowed within 100-200meters is restricted but not banned.                                 | Fines but with a statute limiting action to 12 months. If no legal action is taken there is no sanction.          | Poor coordination between authorities has resulted in very fast coastal urbanization. A lot of illicit building has been taking place and is still ongoing. There has been considerable controversy on the modification of the Shores Act, which was basis of coastal regulation. Amendments allow urban plans to override coastal zone protection legislation and make the case for development in coastal areas easier. |
| Tunisia    | Yes       | Limits vary from site to site. No construction is permitted within 100meters. Within settlements construction is permitted within 25m. | In many cases the authorities reach an agreement with the violator. Fines are available and applied occasionally. | Minor infringements are declining but some major tourist developments remain problematic vis-à-vis the law. Studies are under way to identify areas that need protection but implementation of the plans will need funding which is difficult to get.                                                                                                                                                                     |
| Turkey (3) | No        | Landward limit is 100meters and is uniform along the whole coast. Construction prohibited within 50meters but exceptions are made.     | Fines and in principle demolitions are available but they are rarely used.                                        | Implementation of coastal management is very weak. The settlements law has been highly misused for improper developments of secondary housing. "Local land use plans" are often careless and override urban planning at higher level.                                                                                                                                                                                     |

## <부록 3> 인간정주학 현황조사

### □ 세계인간정주학회(WORLD SOCIETY FOR EKISTICS)

세계인간정주학회는 과거, 현재, 미래에 인간의 생활양식과 물리적 표현을 연구하기 위해 설립된 추천회원제로 운영되는 비정치 비종교 기관이다. 이 학회의 목적은 다음과 같다.

- 인간정주에 관한 지식과 아이디어의 개발을 촉진한다.
- 인간정주학에 관한 공공교육을 수행함으로써 세계적인 관심을 유도하고 협력을 촉진한다.
- 인간정주의 필요에 대한 학제간 접근방법의 편익과 필요성을 인식하고 그와 같은 접근방법을 강조한다.

### □ 인간정주학의 창시자

인간정주학의 창시자는 Constantinos A. Doxiadis로서 1913년에 출생하여 1975년 숙환으로 별세하기까지 건축 및 도시계획 분야에서 위대한 업적을 남겼다. 1935년 아테네 기술대학을 졸업하고 건축가 및 엔지니어 학위를 취득했다. 독일에서 대학원 과정을 다니고 공학박사 학위를 취득했다.

#### 교직경력

- Lecturer and Acting Professor of Town Planning, Technical University of Athens (1939-1943).
- Visiting Lecturer at the Universities of Chicago, Dublin, Harvard, Michigan, New York, Oxford, Princeton, Yale, Massachusetts and Georgia Institutes of Technology. Swarthmore and Trinity Colleges.
- Professor of Ekistics at the Athens Center of Ekistics, Athens Technological Organization.

#### 공직경력

- Under-Secretary and Director General of the Ministry of Housing and Reconstruction, Greece (1945 - 1948).
- Minister - Coordinator of the Greek Recovery Program and Under-Secretary, Ministry of Coordination (1948 - 1951).

#### 학술경력

- Member of the Greek Delegation, San Francisco Peace Conference (1945).
- Representative of Greece to France, England and the United States of America on the problems of postwar reconstruction (1945).
- Head of the Greek Delegation at the U.N. International Conference on Housing, Planning and Reconstruction (1947).
- Head of the Greek Delegation at the Greco-Italian War Reparation Conference (1949 - 1950).
- Representative of Greece on the Housing, Building and Planning Committee of the Economic and Social Council of the United Nations, New York (1963 and 1964).
- Chairman of the Session on Urban Problems, United Nations Conference on the Application of Science and Technology for the benefit of the less developed areas, Geneva (1963).

#### 자문경력

- United Nations (Asian Highway; Housing in India and Algeria; Housing and Planning in Skopje, Yugoslavia).
- Food and Agriculture Organization of the United Nations (Land and Water Use Survey, Kordofan, Sudan).
- International Bank for Reconstruction and Development (Housing in Jordan, Syria and Venezuela).
- Inter-American Development Bank (Development of the River Plate Basin).

- International Cooperation Administration (Housing in Lebanon).
- Agency for International Development (Housing in Karachi and Saigon).
- Ford Foundation (Pilot Housing, Ekistic Training and Educational Buildings in Pakistan, Lebanon, and Syria; Housing in Chile).
- Redevelopment Land Agency of Washington D.C. (Urban Renewal, Washington D.C.).
- Governments of: Brazil, Cyprus, Ethiopia, France, Ghana, Greece, India, Iran, Iraq, Jordan, Lebanon, Libya, Pakistan, Saudi Arabia, S. Vietnam, Spain, the Sudan, Syria, the United States, Zambia.

#### 연구경험

- "City of the Future", "Human Community", "The Ancient Greek City" and "The Capital of Greece", projects of the Athens Technological Organization.
- National Association of Housing and Redevelopment Officials (NAHRO) on Urban Renewal in the U.S.A.

#### 선출직

- Corresponding Member, Deutsche Akademie fuer Staedtebau und Landesplanung (1937).
- Honorary Corresponding Member, Town Planning Institute of Great Britain (1947).
- Chairman, United Nations Working Group on Housing Policies, Geneva (1948).
- Honorary Corresponding Fellow of the Royal Incorporation of Architects in Scotland, Glasgow (1964).
- Member of the International Committee, The Institute on Man and Science, New York (1965).
- Honorary Member, Industrial Designers Society of America (1970).
- President, Doxiadis Associates Int., Consultants on Development

and Ekistics, Athens, Greece, and of the various affiliated companies abroad (1951 – 1975).

- Chairman, Board of Directors and Chief Executive Officer, Doxiadis Associates Inc., Washington D.C.
- Chairman, Board of Directors, Doxiadis Urban Systems Inc., Washington D.C.
- Chairman, Board of Directors, Athens Technological Organization, Athens, Greece.
- President, Athens Center of Ekistics, Athens, Greece.

#### 수상경력

- Sir Patrick Abercrombie Prize of the International Union of Architects (1963).
- <Cali de Oro> (The Mexican Gold Medal) Award of the Society of Mexican Architects (1963).
- Award of Excellence, Industrial Designers Society of America (1965).
- Aspen Award for the Humanities (1966).

#### 상훈사항

- Greek Military Cross, for his services during the war 1940 – 1941 (1941).
- Order of the British Empire, for his activities in the National Resistance and for his collaboration with the Allied Forces, Middle East (1945).
- Order of Cedar, Lebanon, for his contribution to the development of Lebanon (1958).
- Royal Order of the Phoenix, Greece, for his contribution to the development of Greece (1960).
- Yugoslav Flag Order with Golden Wreath (1966).

## 저술 활동

- Raumordnung im griechischen Staedtebau (1937).
- A Simple Story (1945).
- Ekistic Analysis (1946).
- Destruction of Towns and Villages in Greece (1946).
- A Plan for the Survival of the Greek Peoples (prepared in cooperation with several collaborators), 2 volumes (1947).
- Ekistic Policies for the Reconstruction of the Country with a 20-year Program (1947).
- Dodecanese (prepared in cooperation with several scientists), 2 volumes (1947).
- March of the People (1948).
- Our Capital and its Future (a long-term policy and program for Athens) (1960).
- Architecture in Transition (in English, French, German, Japanese, Portuguese, Spanish) (1963).
- The New World of Urban Man (with T.B. Douglass) (1965).
- Urban Renewal and the Future of the American City (1966).
- Between Dystopia and Utopia (in English, Japanese and Spanish) (1966).
- Ekistics: An Introduction to the Science of Human Settlements (1968).
- Emergence and Growth of an Urban Region, the Developing Urban Detroit Area, vol. 1 (1966); vol. 2(1967); vol. 3 (1970). A project of the Detroit Edison Company, Wayne State University and Doxiadis Associates under the chairmanship of W.L. Cisler, Chairman of the Board, the Detroit Edison Company, directed by C.A. Doxiadis, and published by the Detroit Edison Company.
- Campus Planning in an Urban Area, A master plan for Rensselaer Polytechnic Institute, prepared by Doxiadis Associates, Praeger

Publishers, Inc., New York, 1971.

- The Two-Headed Eagle, From the Past to the Future of Human Settlements, Lycabettus Press, Athens, 1972.
- Architectural Space in Ancient Greece, trs. by Jaqueline Tyrwhitt from the German original Raumordnung im griechischen Staedtebau, MIT Press, Cambridge, Mass., 1972.
- The Great Urban Crimes We Permit by Law, Lycabettus Press, Athens, 1973.
- Anthropolopolis, City for Human Development, Athens Publishing Center, Athens, 1974.
- Ecumenopolis, the Inevitable City of the Future, in collaboration with J. Papaioannou, Athens Publishing Center, Athens, 1975.
- Building Entopia, Athens Publishing Center, Athens, 1975.
- Action for Human Settlements, Athens Publishing Center, Athens, 1976.
- Ecology and Ekistics, edited by Professor Gerald Dix, Published by Elek Books Ltd. London 1977.
- Numerous articles in Greek and international journals

## 주요 프로젝트

- In the application of his theories on Ekistics, C.A. Doxiadis studied, programmed, planned and designed, in collaboration with his colleagues, a great number of human settlements and other development projects. These projects cover several fields, like rural settlements, agriculture and irrigation, industrial settlements, manufacturing, power and public works, commerce and tourism, transportation and communications, housing, urban renewal and development of new cities, etc.

□ 세계인간정주학회 회원 (2010년 초광역개발 관련 국제컨퍼런스 참석 대상자 pool)

- |                         |                          |
|-------------------------|--------------------------|
| 1. Adler, S.            | 30. Colantonio, R.       |
| 2. Agnew, J.            | 31. Collins, C.          |
| 3. Agraftotis, D.       | 32. Collins, P.R.        |
| 4. Ahrweiler, H.        | 33. Comninos, C.         |
| 5. Akhtar, S.M.         | 34. Correa, C.           |
| 6. AlSayyad, N.         | 35. Cox, J.              |
| 7. Anand, R.K.          | 36. Curuni, S.A.         |
| 8. Anderson, R.O.       | 37. Cuzzer, A.           |
| 9. Anis, B.             | 38. Dahlström, K.        |
| 10. Antipas, M.K.       | 39. Dakaica, S.          |
| 11. Antonopoulou, M.    | 40. Dansereau, P.        |
| 12. Ball-Petsimeris, S. | 41. Deelstra, T.         |
| 13. Barajas, E.         | 42. Denis, E.            |
| 14. Benninger, C.       | 43. Deobhakta, Madhav    |
| 15. Bhalla, J.R.        | 44. Deobhakta, Meera     |
| 16. Bhatia, H.          | 45. Dias de Carvalho, D. |
| 17. Bieda, K.W.         | 46. Dix, G.B.            |
| 18. Bimpitsos, C.       | 47. Doebele, W.          |
| 19. Bischoff, J.        | 48. Doi, T.              |
| 20. Borah, T.           | 49. Doshi, B.            |
| 21. Bromley, R.         | 50. Doxiadis, A.         |
| 22. Byrne, J.           | 51. Doxiadis, E.         |
| 23. Caparis, E.         | 52. Duhl, L.J.           |
| 24. al Chalabi, M.      | 53. El Hamamsy, L.       |
| 25. al Chalabi, S.      | 54. El Sammani, M.       |
| 26. Chalabi, T.         | 55. Enyedi, G.           |
| 27. Chandhoke, S.K.     | 56. Eribes, R.           |
| 28. Chauhan, A.         | 57. Exacoustou, M.-G.    |
| 29. Church-Hawkins, M.  | 58. Fookes, T.           |

- |                            |                             |
|----------------------------|-----------------------------|
| 59. Fournier, J.-M.        | 90. Kormoss, I.B.F.         |
| 60. Frantzeskakis, J.M.    | 91. Kozlowski, J.           |
| 61. Frick, D.              | 92. Kozlowski, M.           |
| 62. Giannopoulos, G.       | 93. Lai, L.W.C.             |
| 63. Giaoutzi, M.           | 94. Lang, J.                |
| 64. Gomez Vazquez, Jaime   | 95. Langridge, D.           |
| 65. Gomez Vazquez, José M. | 96. Lasuén, J.R.            |
| 66. Goto, H.               | 97. Leman, A.               |
| 67. Haar, C.M.             | 98. Leman, E.               |
| 68. Hadjopoulos, A.        | 99. Leman-Stefanovic, I.    |
| 69. Hahn, E.               | 100. Levi, L.               |
| 70. Hall, Edward T.        | 101. Lim, William S.W.      |
| 71. Halprin, L.            | 102. Liu Jian               |
| 72. Henriquez, B.          | 103. Lois-González, R.C.    |
| 73. Herrle, P.             | 104. Lowe, M.               |
| 74. Holzner, B.            | 105. Lowe, E.N.             |
| 75. Hubert, J.-P.          | 106. Macháčček, J.          |
| 76. Hübner, G.             | 107. MacNeill, J.W.         |
| 77. Illum, K.              | 108. Maeireizo, Angelica T. |
| 78. Ishida, Hajime         | 109. Mahinda, G.            |
| 79. Ishida, Hoyu           | 110. Mahsud, A.-Z.K.        |
| 80. Jagadisan, Sharmila    | 111. Mann, E.               |
| 81. Johansson, A.          | 112. Mann, L.D.             |
| 82. Jones, Emrys           | 113. Manousos, O.N.         |
| 83. Kalliga, E.            | 114. Mao Qizhi              |
| 84. Karayalcin, M.         | 115. Mburu, F.              |
| 85. Keles, R.              | 116. Meier, R.L.            |
| 86. Keller, S.             | 117. Meyerson, M.           |
| 87. Kennedy, D.            | 118. Michelson, W.          |
| 88. Khambatta, R           | 119. Milanovic, M.          |
| 89. Kohlmaier, G.H.        | 120. Miller Posvar, M.      |

121. Mills-Tetty, R.
122. Minami, Masahiro
123. Minnery, J.R.
124. Mitropoulos, M.
125. Moundrea Agrafioti, A.
126. Muscarà, C.
127. Muscarà, L.
128. Nagashima, C.
129. Nagashima, K.
130. Nagrath, A.
131. Nastronero Lang, M.
132. Nijkamp, P.
133. Oestereich, J.
134. Omokhodion, A.
135. Omokhodion, J.O.
136. Ozbekhan, H.
137. Papageorgiou-Venetas, A.
138. Peponis, J.
139. Perović, M.R.
140. Petsimeris, P.
141. Piazzo, P.
142. Pillai, V.K.
143. Polydorides, N.D.
144. Psaraki Conrad, S.
145. Psomopoulos, P.
146. Quick, S.
147. Radhakrishnan, M.
148. Rae, B.
149. Rahmaan, A.
150. Ramachandran, G.
151. Rapoport, A.

152. Reid, J.
153. Riba, J.
154. Robin, J.
155. Røe, B.
156. Rushforth, D.
157. Saini, B.S.
158. Sarlis, I.N.
159. Sasaki, K.
160. Sasaki, Y.T.
161. Sekiguchi, N.
162. Semple, W.
163. Sgoutas, V.
164. Shoshkes, E.S.
165. Simonis, U.E.
166. Singh, D.
167. Smallwood, F.
168. Sohoni, A.S.
169. Sotiriou, D.
170. Spiegel, H.B.C.
171. Spiliotis, D.
172. Stylianopoulos, L.
173. Ššuvaković, M.
174. Szirmai, V.
175. Tay, K.S.
176. Tonuma, K.
177. Uribe, A.
178. Urushima, A.Y.F.
179. Vamvakopoulos, V.N.
180. Verney, S.
181. Vidali, M.
182. Vouras, M.

183. Warning, C.
184. Wise, A.
185. Wu Liangyong
186. Wu Tinghai
187. Wu Weijia
188. Wubshet Berhanu
189. Yardley, J.
190. Yiftachel, O.
191. Yilmaz, M.
192. Zagorissiou, M.